

PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATOLICA DEL ECUADOR
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
ESCUELA DE CIENCIAS GEOGRAFICAS

DECLARACIÓN Y AUTORIZACION

Yo, CÉSAR JULIO SARANSIG PICUASI , C.I. 171054030-1, autor del trabajo de graduación intitulado “**Aportes al Ordenamiento Territorial desde la Cosmovisión de los Pueblos Originarios**”, previo a la obtención del grado académico de MAGISTER EN DESARROLLO REGIONAL Y PLANIFICACION TERRITORIAL, en la Facultad de Ciencias Humanas.

1.- Declaro tener pleno conocimiento de la obligación que tiene la Pontificia Universidad Católica del Ecuador, de conformidad con el artículo 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior, de entregar a la SENESCYT en formato digital una copia del referido trabajo de graduación para que sea integrado al Sistema Nacional de Información de la Educación Superior del Ecuador para su difusión pública respetando los derechos del autor.

2.- Autorizo a la Pontificia Universidad Católica del Ecuador a difundir a través del sitio web de la Biblioteca de la PUCE el referido trabajo de graduación, respetando las políticas de propiedad intelectual de la Universidad.

Quito, 6 de enero de 2014



César Julio Saransig Picuasi

C.I.171054030-1



**PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DEL ECUADOR, PUCE
FACULTAD DE CIENCIAS HUMANAS
ESCUELA DE CIENCIAS GEOGRÁFICAS**

**TESIS PREVIA A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO DE MAGISTER EN
DESARROLLO REGIONAL Y PLANIFICACIÓN TERRITORIAL**

**APORTES AL ORDENAMIENTO TERRITORIAL DESDE LA
COSMOVISIÓN DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS**

CÉSAR JULIO SARANSIG PICUASI

DIRECTORA: Msc Olga Mayorga

Quito, 2013

A mis Taytas:
Hasta ahora dibujan en mi espíritu,
la pluriversidad de colores wipala,
sus resuellos aspiran mis miedos
fortaleciendo mi conciencia para ser mas RUNA

A mi Ayllu:
Su diversidad vivencial fortaleció las raíces de la vida.

A los Mashikuna:
Que aportaron con su sabiduría vivencial,
en la construcción del buen vivir.

A los Amawtakuna y Pushakkuna:
Sus sabidurías y vivencias,
encausaron los ríos dispersos de la imaginación ansiosa.

Shinapash kutin nirishun,
Yupaychani tukuy wawkikuna
Pay shunkulla

Dedicado a todos los ávidos de conocimiento,
que buscan en nuestras costumbres puentes de entendimiento...

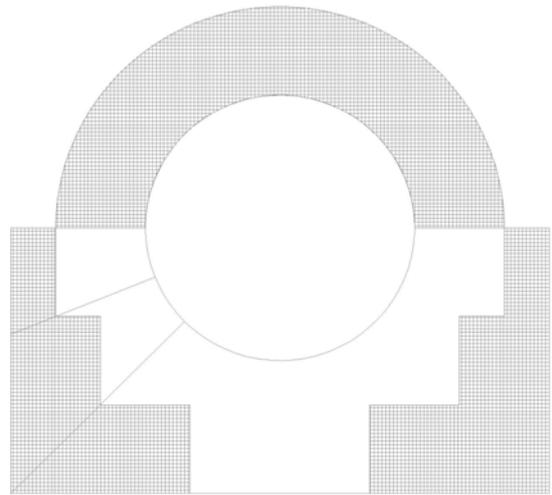
Para que iluminen al sol y regresen transcendentales,
para que sueñen con la luna y evidencien la savia,
para que respiren la flora y se vuelvan sensibles...

Somos el tejido del cosmos y somos parte de ella,
Shinami kanchi kaypimi kanchi

**SHUK YUYAYMAN, SHUK SHUNKUWAN...
UN SOLO PENSAMIENTO Y UN SOLO CORAZÓN...**

Kaypimi kapanchi wawakuna ñawpa pacha katun mamakuna taytakuna...
Urku kiwashna kutin mirapashkanchi Mama Dulu Kakuanku...
Ashta waranka waranka runakunakanchi, kaypi tikramunchi, Tayta Tupak Amaru...
Tukuyllapi riksishpa purinankunchi, Mama Tránsito Amawaña...
Ñukanchi makanakuna shinchi shayarinakupanchi Tayta Fernando Takilima...
Ñukanchi allpamanta kushikushpa shayarinakupanchi Mama Bartolina Sisa...
Kaypimi kanchi pakarinakupanchi, Tayta Atawallpa...
Ñukanchi kawsaykaman muyunakunchi Intitayta...
Ñukanchi takitunupi tushunchi Pachamama...
Kaypimi kanchi, shinami kanchi runapura wawkikuna...

.... Y aquí estamos los hijos de nuestros ancestros...
Como paja de páramo hemos vuelto a crecer mama Dolores Cacuango...
Somos miles de millones y hemos vuelto tayta Tupak Amaru...
Seguimos andando por todos los lugares mama Tránsito Amaguaña...
Estamos reivindicando nuestra resistencia tayta Fernando Daquilema...
Inspirados por la voluntad de nuestra tierra mama Bartolina Sisa...
Estamos aquí porque esta amaneciendo tayta Atawallpa...
Nuestro movimiento siempre da vueltas Padre Sol...
Al son de la música bailamos Pachamama...
Aquí estamos y así somos entre la humanidad hermanos...



ÍNDICE

ANTESONIUM.....	1
ANTECEDENTES	2
JUSTIFICACIONES	6
OBJETIVO	7
OBJETIVOS ESPECÍFICOS	7
METODOLOGÍA DE TRABAJO	8
NOTA PRELIMINAR.....	8
COMPONENTES EPISTEMOLÓGICOS.....	10
COMPONENTES DE LA INVESTIGACIÓN	10
INTRODUCCIÓN.....	11
FINALIDAD	12
CAPÍTULO I.....	13
1. SHUKTAK YACHAYKUNA O CONOCIMIENTO DE LOS OTROS MUNDOS	
13	
Paradigma de Occidente 1:	16
Paradigma de Oriente 2:	17
Paradigma de África 3:.....	17
Paradigma Abya Yala 4:.....	17
CAPÍTULO II.....	19
2. RUNA YACHAY O CONOCIMIENTO ORIGINARIO DE LOS PUEBLOS DE	
ABYA YALA.....	19
2.1. LA PLURIVERSIDAD EN EL MUNDO ABYA YALA	19
2.2. RELACIÓN ASTRONÓMICA EN LA COSMOVISIÓN TAWANTINSUYU.....	26
2.3. RELACIÓN GEOGRÁFICA EN LA COSMOVISIÓN TAWANTINSUYU	31
2.4. PUENTES DE ENLACE CUÁNTICO VIVENCIAL.....	34
CAPÍTULO III.-	44
3. YACHAYKUNA PURA O CONOCIMIENTO INTERCULTURAL.....	44
3.1. APRENDER PARA DESAPRENDER LA COLONIZACIÓN	44
3.2. DESAPRENDER EL ESPACIO Y EL TIEMPO	49
3.3. DESAPRENDER LA FRAGMENTACIÓN DEL CONOCIMIENTO.....	51
3.4. DESAPRENDER LA FRAGMENTACIÓN DEL TERRITORIO.....	57
3.5. DESCOLONIZACIÓN DEL ENFOQUE IMPERIAL INKA	61
3.6. DESCOLONIZACIÓN DEL MAPA POLÍTICO.....	65
3.7. LA INDEPENDENCIA DE LAS COLONIAS Y EL INICIO DEL ESTADO	
NACIÓN ECUATORIANO.....	70
3.8. NUESTRA RESISTENCIA EN LA TOPONIMIA KITU hoy Quito	73
CAPÍTULO IV	76
4. SUMAK KAWSAY YUYAYMAN O APORTES PARA EL ORDENAMIENTO	
TERRITORIAL DESDE EL SUMAK KAWSAY	76
4.1. LA CHAKANA COMO ORDENADOR DEL SUMAK KAWSAY	76
4.2. TULLKUPUNA WIPALA, LOS COLORES ORDENADORES	84
4.3. TUKAPUS KILLKAKUNA, LA ESCRITURA PICTOGRÁFICA DEL	
RUNASHIMI EN EL ORDENAMIENTO TERRITORIAL.....	88
4.4. INKAKUNA MASKAYPACHA, LOS LÍDERES COMUNITARIOS EN EL	
ORDENAMIENTO TERRITORIAL.....	100

4.5. LAS OBLIGACIONES DE UN BUEN GOBIERNO, EL SUMAK KAWSAY NUESTRO MASKAYPACHA.....	116
4.6. LA LENGUA DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS EN LAS TOPONIMIAS Y HERÁLDICA AL NORTE DE ECUADOR.....	119
4.7. CONSIDERACIONES A LOS APORTES ENUNCIADOS.....	135
4.8. POSTSONIUM.....	140
ANEXOS.....	141
5.1. ÁREA PARA EL ENSAYO DE ESTUDIO.....	142
5.2. GÉNESIS MITOLÓGICO DE LA CREACIÓN ANDINA EN OTAVALO.....	143
5.3. PUEBLOS Y NACIONALIDADES DE LA REGIÓN.....	148
5.3.1. PUEBLO DE OTAVALO.....	149
5.3.2. PUEBLO DE NATABUELA.....	155
5.3.3. PUEBLO KARANKI.....	157
5.3.4. NACIONALIDAD AWÁ.....	159
5.3.5. PUEBLO KAYAMBI.....	161
5.3.6. CERTIFICACIONES Y PARTICIPACIONES.....	166
FUENTES DE INVESTIGACIÓN.....	175
6.1. REFERENCIAS VIVENCIALES.....	175
6.2. BIBLIOGRAFÍA.....	178
6.3. FUENTES ELECTRÓNICAS.....	183

Índice de Gráficos

Gráfico 1. Óleo de Valdivia.....	1
Gráfico 2. Civilizaciones Madre.....	13
Gráfico 3. Desarrollo de las Civilizaciones Madre.....	14
Gráfico 4. Civilización Anawak.....	19
Gráfico 5. Civilización Tawantinsuyu: Puruwá.....	19
Gráfico 6. Origen de Abya Yala: Anawak y Tawantinsuyu.....	21
Gráfico 7. Mapa simbólico de los Mayas.....	22
Gráfico 8. Mapa simbólico de los Navajo.....	23
Gráfico 9. Mapa simbólico de los Inkas.....	23
Gráfico 10. Cruz Anawak.....	24
Gráfico 11. Ensayo de las relaciones entre las civilizaciones Tawantinsuyu y Anawak....	25
Gráfico 12. Chakana con proporción fractal en Nazca.....	26
Gráfico 13. Ensayo de proporción fractal sobre la fotografía de la Cruz del Sur.....	27
Gráfico 14. Trazado solar sobre el plano terrestre.....	28
Gráfico 15. Trazado intersolsticial.....	29
Gráfico 16. Calendario lunisolar de Calderas a partir de un petroglifo.....	30
Gráfico 17. Esquema de interpretación de los Andes.....	31
Gráfico 18. Relaciones de toponimias y heráldica.....	33
Gráfico 19. Ejes del pensamiento Tawantinsuyu.....	33
Gráfico 20. La dualidad agrofestiva astronómica.....	39
Gráfico 21. Esquema comparativo.....	45
Gráfico 22. Esquema del tiempo espacio lineal occidental.....	49
Gráfico 23. Esquema del tiempo espacio espiral de Abya Yala.....	50
Gráfico 24. Comparativa de los Sistemas del Mundo.....	51

Gráfico 25. Unancha de las civilizaciones madres en Abya Yala.....	57
Gráfico 26. Mapa del supuesto Reino de Quito	61
Gráfico 27. Mapa de las dos grandes civilizaciones madre en América.....	63
Gráfico 28. Mapa de la primera conformación territorial de Hispano América.....	66
Gráfico 29. Mapa de la consolidación del Virreinato del Perú	67
Gráfico 30. Mapa de los Virreinos en América del Sur	68
Gráfico 31. Mapa actual de Hispano América	71
Gráfico 32. Cuatripartición del Tawantinsuyu	77
Gráfico 33. Sikis complementarios de las líneas intersolsticiales.....	78
Gráfico 34.- Vincularidad de cómo ser	78
Gráfico 35. Ciclo Lunisolar Agrofestivo.....	80
Gráfico 36. Ciclo Lunisolar Anawak.....	81
Gráfico 37. Ensayo de sincretización Calendario Agroastronómico Festivo para Ecuador	82
Gráfico 38. Wipala, símbolo de la pluriversidad en la Unidad Tawantinsuyu.....	84
Gráfico 39. Ensayo de interpretación de los pictogramas Valdivia	90
Gráfico 40. Trascendencias o ciclos vivenciales ILLAK APU de los pueblos Abya Yala.	95
Gráfico 41. Expresiones de las trascendencias o ciclos vivenciales ILLAK APU.....	96
Gráfico 42. Propuesta de la Plaza Atahualpa	98
Gráfico 43. Mapa del Tawantinsuyu posicionado al sol	99
Gráfico 43. Escala y posicionamiento astronómico de Cochasquí.....	99
Gráfico 44. Ciclos de transición en la agricultura y la política bajo el esquema de los 5 soles venusianos	108
Gráfico 45. El Onzeno Inga, Wayna Kapak y su esposa Kuya Rawa Ukllu.....	108
Gráfico 46. Método Vivencial Simbólico del Ñawpay Rimay.....	109
Gráfico 47. Mapa de área de ensayo en el sector norte de Ecuador.....	142
Gráfico 48. Mapa temático de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas del Ecuador.....	148

Índice de Fotografías

Foto 1. Agrado y permiso a la Pachamama.....	18
Foto 2. Ceremonia de iniciación primera promoción Educación Intercultural	35
Foto 3. Inty Raymi en Cotacachi	36
Foto 4. Elección de la Ñusta en los Raymikuna	36
Foto 5. Kapak Raymi en Saraguro	38
Foto 6. Tumarina, aprender a ser adulto.....	39
Foto 7. Ceremonia Kapak Raymi en el Pueblo Kichwa Salasaka.....	41
Foto 8. Ceremonia Aya Marka o día de los difuntos del Pueblo Kichwa Otavalo.....	42
Foto 9. Ceremonia del Warachikuy en el Tumarina de Pawkar Raymi, con la OPNAE	42
Foto 10. Las fiestas en las 8vas de Inti Raymi y Kuya Raymi en Kayampi.....	43
Foto 11. Fiesta de la cosecha presidida por Tayta Luis Macas	43
Foto 12. Der. a izq. Cultura La Tolita y San Miguel Arcángel, Basílica de la Merced	44
Foto 13. Danzantes Aya Uma, liderando las Fiestas del Sol.....	47
Foto 14. Movimiento de Abya Yala por el Sumak Kawsay	61
Foto 15. Chakana Kitukara.....	76
Foto 16. Diálogo de saberes con Tayta Pilatuña Lincango	91
Foto 17. Investidura del UNKU a los egresados de Pedagogía Intercultural	91
Foto 18. Relaciones pictográficas en las muestras de tejidos de Abya Yala.....	94

Foto 19. Petroglifos del Pueblo Yumbo, Tulipe.....	96
Foto 20. Posicionamiento solar en la Kancha	97
Foto 21. Encuentro Intercultural en el Cauca	121

Índice de Cuadros

Cuadro 1. Tukapukuna, primera parte	92
Cuadro 2. Tukapukuna, segunda parte	93
Cuadro 3. Grupo de los Señores Menores	100
Cuadro 4. Grupo de los Señores Mayores	101
Cuadro 5. Las señoras líderes o inka warmikuna	114
Cuadro 6. Las lideresas y los líderes, nuestros inkas.....	115
Cuadro 7. Toponimia según Chantal Caillavet.....	122
Cuadro 8. Toponimia según los lingüistas originarios	123
Cuadro 9. Toponimias fonema A	124
Cuadro 10. Toponimias fonema C.....	125
Cuadro 11. Toponimias fonema CH.....	126
Cuadro 12. Toponimias fonemas F, G y H.....	127
Cuadro 13. Toponimias fonema I (primera parte).....	128
Cuadro 14. Toponimias fonema I (segunda parte)	129
Cuadro 15. Toponimias fonemas L, LL, M y O	130
Cuadro 16. Toponimias fonema P	132
Cuadro 17. Toponimias fonemas Q, S, T, V y Y	134

Gráfico 1. Óleo de Valdivia



Fuente: Jorge García, UINPI Amawtay Wasi, 2011

ANTESONIUM

“Quién puede comprar o vender, el cielo o el calor de la tierra, no podemos imaginarnos esto, si nosotros no somos dueños ni del frescor del aire, ni del brillo del agua, como el podría comprárnosla,..... Mis palabras son como las estrellas, nunca se extinguen, cada parte de esta tierra es sagrada para mi pueblo, la savia que sube por los árboles trae recuerdo del piel roja,.... Cuando el último piel roja de esta tierra desaparezca, y su recuerdo solamente sea la sombra de una nube, sobre la pradera todavía estará vivo el espíritu de nuestros antepasados,... en estas orillas y en estos bosques, ...quizás seamos hermanos todos, ... esperamos verlo, ”...¹

¹ Palabras de un jefe indio Seattle de las tribus Suquamish y Duwamish, en lo que hoy es Estados Unidos, dejó huella al enviar una carta al presidente Franklin Pierce en respuesta a la oferta de comprar sus tierras, en resumen denota su filosofía y percepción territorial

*“La historia del subdesarrollo de América Latina integra la historia del desarrollo del capitalismo mundial. Nuestra derrota estuvo siempre implícita en la victoria ajena; nuestra riqueza ha generado siempre nuestra pobreza para alimentar la prosperidad de otros: los imperios y sus caporales nativos. En la alquimia colonial y neocolonial, el oro se transfigura en chatarra, y los alimentos se convierten en veneno.”*²

A fin de ser entendidos en los formalismos de las estructuras del sistema convencional desde el enfoque occidental, nosotros los RUNAKUNA³ compartimos este insumo como el emprendimiento hacia la interculturalidad, a fin de tender puentes de concientización, esta propuesta parte desde la visibilización de nuestra vivencialidad de ¿cómo ser? bajo los principios de reciprocidad, proporcionalidad, complementariedad y correspondencia. Nosotros los pueblos originarios no somos folklóricos, de moda o simplemente rellenos para ser tratados como objetos, somos tan humanos que reclamamos ser tratados como sujetos, es por eso, que debemos romper paradigmas para vivenciar el Sumak Kawsay⁴, dejando de lado la definición o traducción literal al castellano que solo nos hace caer en la profunda teorización.

Esta aclaración va de la mano con el hecho de que en todo el desarrollo de la presente tesis, está escrito desde terceras personas, la razón, en primera obligación, nuestro pensamiento es colectivo y más no individual por ende como indígena del pueblo Kichwa de Otavalo que soy me debo al colectivo de los pueblos originarios.

ANTECEDENTES

Uno de los grandes problemas de América Latina, ha sido el contexto del mundo de los pueblos originarios diversos quienes poco a poco han empezado argumentar soluciones como estrategia de seguir resistiendo la globalización, la misma que por hoy este ha quebrado paulatinamente concepciones ancestrales de una población originaria. Pues dentro del mal utilizado o mas bien mal entendido desarrollo, se pretende civilizar al indígena como un todo homogéneo; para algunos entendidos en la materia como Ariruma

² Extracto tomado de la obra *Las Venas Abiertas de América Latina* de Eduardo Galeano

³ RUNAKUNA sust. plural kichwa, equivale al castellano en humanidad y/o seres humanos

⁴ SUMAK KAWSAY kichwa equivale al castellano en: buen vivir, plenitud de vida, y/o vida en armonía

Kowii Maldonado (kichwa de Otavalo), Alberto Conejo (kichwa de Otavalo), Alberto Guapizaca (kichwa de Chibuleo), Washo Maldonado (kichwa de Otavalo), Humberto Pascal (Awa), José Tumbaco (kayampi), Tránsito Chela (kichwa de Guaranda), Rosita Aynaguano (kichwa de Chibuleo), Lucía Mejeant (nacionalidad Shwar), Jaime Pilatuña (kichwa de Kitukara), Fernando Sarango (kichwa de Saraguro), entre otros, han demostrado que existe heterogeneidad, rompiendo esquemas de modernidad, cuyo concepto de civilizar al indio, se ha mantenido como una columna vertebral desde la colonia y la república.

Muchas propuestas quedaron en el olvido debido al fracaso de tratar de imponer el pensamiento occidental al pensamiento andino, como ejemplo: En el terremoto de 1985 que afectó a la zona de Imbabura, en las comunidades de San Juan Alto, Cotama en Otavalo, y las comunidades de Pesillo, Zuleta, Ayora en Cayambe; el Banco Ecuatoriano de la Vivienda (BEV), con el apoyo de organismos internacionales entregaron edificaciones “modernas” cuya construcción de bloques y zinc, reemplazaban a las tradicionales chozas de adobe y paja, cabe señalar que las nuevas casas reunían los conceptos convencionales de arquitectura contemporánea con respecto a la funcionalidad en sus espacios. Al parecer, las casas estandarizadas TIPO iban a satisfacer las necesidades de los comuneros, sin embargo, en menos de un año los espacios diseñados no funcionaban como casas residenciales, al contrario estaban utilizadas como bodegas, en algunos casos los baños eran cuyeras o gallineros. Este acontecimiento no se hizo esperar pues causó reacciones entre los funcionarios técnicos y de las instituciones de gobierno involucradas, en el sentido común de la incomprensión hacia la comunidad calificándola como retrasadas.

Con esta ilustrativa de integrar al indígena en el desarrollo a modo de fusión cultural, los organismos multilaterales como el Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo, o el Gobierno de los Estados Unidos, entre otros, pusieron especial énfasis en definir propuestas orientadas a lograr que las comunidades indígenas se integren al desarrollo planteado por los gobiernos de turno en Ecuador, como era de suponer estas propuestas sacrificaban la identidad indígena cuyas acciones a la par se sumaban a los esfuerzos y pretensiones de la sociedad dominante (BÜSCHGES, Christian; BUSTOS, Guillermo; KALTMEIER, Olaf;, 2007).

Es preocupante que hasta la fecha de elaboración de este trabajo aún se mantenga el principio errado de integración al desarrollo o de civilización dirigido para los indígenas, pues como sabemos decir los runakuna (gente) nos están “blanqueando”⁵, como prueba de eso, el Instituto de Altos Estudios Nacionales (IAEN), la Secretaría Nacional de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación (SENESCYT) y el Consejo de Evaluación, Acreditación y Aseguramiento de la Calidad de la Educación Superior (CEAACES) organizaron el 31 de mayo de 2012, en la ciudad de Quito, un Seminario Taller denominado “Interculturalidad en la Educación Superior”.

En el panel de los conferencistas estaba invitado un mashi⁶ del pueblo Kañari, el mismo que tenía una amplia trayectoria como profesor en sus inicios desde la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe DINEIB, hasta ser parte de la prestigiosa Universidad de Wisconsin - Madison, Estados Unidos de Norteamérica, al terminar su ponencia la comunidad de maestros de los pueblos originarios cuestionaron debido a que el compañero en cuestión, solo se refirió al paradigma de la calidad enfocada desde lo occidental, es decir, no hizo ningún aporte de cómo entender o convalidar el pensamiento de los pueblos originarios en los saberes ancestrales de la educación. Sin lugar a dudas él es un referente ya que como estudiante del sistema de educación intercultural logró incursionar en el paradigma de calidad y excelencia educativa en los Estados Unidos, pero a cambio de perder autenticidad en ser kichwa del pueblo Kañari, su respuesta al cuestionamiento referido en este párrafo confirma que regresar a la comunidad simplemente no es rentable, pues su profesionalización tiene otra dinámica social ante las comunidades.

Sobre las intervenciones de Enrique Santos, Subsecretario del SENESCYT, José Antonio Figueroa del CEAACES, Anita Kraimer de FLACSO entre otros, con ponencias que evidenciaron respectivamente lo que sigue: la homogenización y conceptualización universal del término comunidad; la negación de la cotidianidad como parte de la educación; y el hecho de que los indígenas sigamos siendo tratados como objeto a partir de un laboratorio de interculturalidad, en fin sin el ánimo de polemizar lo sucedido y más bien con la idea de tender puentes de entendimiento, es importante particularizar estos hechos a

⁵ “Blanqueado”, término que se utiliza para referir a un RUNA o indígena cuando piensa igual que occidente; existen otros modismos bajo el kichwismo que son ILLESCAS, MISHUTUKUSHKA que refiere el mismo sentido.

⁶ MASHI sust singular kichwa, equivale al castellano en: Compañero, amigo

fin de evitar confrontaciones de manera general, por tales circunstancias es importante educarnos desde la perspectiva de la cosmovisión de los pueblos de Abya Yala para de esta manera romper paradigmas y así reconstruir un estado plurinacional.

Los conceptos: Indígena, indio, Folclor o folklore, es una figura occidental para reconocer a una población diezmada desde la época de la invasión de ultramar hasta la integración al sistema en estos tiempos, ya que justifica sus términos de referencia para catalogar a un todo homogéneo a todas aquellas expresiones culturales de los pueblos originarios dentro de la definición de que es lo racional, qué es o no es cultura, en suma, lo indígena no calzaría en los cánones de arte, literatura, una manera de decir, qué es lo culto y lo inculto, lo civilizado e incivilizado, lo racional e irracional. (WALSH, 2005)

Esta definición de identidad en los pueblos originarios han causado que ciertas comunidades en toda la región de Imbabura, empiecen a manifestar su presencia a escala Sudamericana y que para el caso de la región de los kichwas de Otavalo, Cotacachi, Natabuela, Zuleta, Cayambe, Karanki, Tabacundo, Imbaya y Tupigachi, lo hicieron a través de un fuerte movimiento cultural, cuyo fin logró que sus propuestas coincidan en la definición de conceptos como: derecho a ser pueblos, derecho a los saberes ancestrales, a valores culturales, a la dinamización y uso del idioma. Estas posturas permitieron además que el discurso sea fundamentado en referencias culturales ancestrales, propuestas que al ser consideradas desde sus propios referentes, permitieron llegar de una manera más fácil a la conciencia de la población, en otras palabras, facilito la reconstrucción de la memoria de las comunidades. (ZAPATA SILVA, Claudia; compiladora, 2007)

Un ejemplo de ello constituye la recuperación de las fiestas del Inti Raymi antes denominada Fiestas de San Juan, pues la herencia histórica, el análisis de la riqueza simbólica espiritual, la identificación, los parámetros culturales propios existentes en la fiesta, permitió la recuperación de este patrimonio cultural que estuvo a punto de extinguirse, en la actualidad, el Inti Raymi, constituye el evento cultural más importante de los kichwas de la región norte del país. Este tipo de imposición también se lo hizo a los asentamientos o ciudades andinas como por ejemplo el asentamiento Karanki hoy denominado como San Miguel de Ibarra; de igual forma se evidencia en la heráldica, por ejemplo el apellido Puka hoy como Rojas.

JUSTIFICACIONES

Que, en los Artículos desde 385 al 388, en el cual refiere a la Ciencia, Tecnología, Innovación y Saberes Ancestrales, en el marco del respeto al ambiente, la naturaleza, la vida, las culturas y la soberanía, tendrá como finalidad: 1. Generar, adaptar y difundir conocimientos científicos y tecnológicos; 2. Recuperar, fortalecer y potenciar los saberes ancestrales.

Que, en el Artículo 4 de la Ley Orgánica de Educación Superior, establece que, el Derecho a la Educación Superior ... las ciudadanas y los ciudadanos en forma individual y colectiva, las comunidades, pueblos y nacionalidades, tienen el derecho y la responsabilidad de participar en el proceso educativo superior, a través de los mecanismos establecidos en la Constitución y en la Ley.

Que, en el Artículo 9 de la Ley Orgánica de Educación Superior, establece que, la Educación Superior y el buen vivir.- la educación superior es condición indispensable, para la construcción del derecho del buen vivir, en el marco de la interculturalidad, del respeto a la diversidad y la convivencia armónica con la naturaleza.

Que, en el Artículo 13, literal “l” de la Ley Orgánica de Educación Superior, establece que, se debe promover y fortalecer el desarrollo de las lenguas, culturas y sabidurías ancestrales de los pueblos y nacionalidades del Ecuador, en el marco de la interculturalidad; literal “m”, promover los derechos de la naturaleza, la preservación de un ambiente sano y una educación y cultura ecológica.

Para desarrollar e impulsar las lenguas, ciencias y saberes ancestrales, que son el patrimonio cultural de nuestro país y que es vital para abrir un diálogo de saberes al mundo, es importante disponer de un espacio en el que la infraestructura física tenga una respuesta arquitectónica desde las cosmovisiones de las diferentes nacionalidades.

Que, en los Artículos 26 al 29 de la Constitución Política del Estado establece que, el estado garantizará la libertad de enseñanza, la libertad de cátedra en la educación superior, y el derecho de las personas de aprender en su propia en lengua y ámbito cultural. Las madres y padres o sus representantes tendrán la libertad de escoger para sus hijas es hijos una educación acorde con sus principios, creencias y opciones pedagógicas.

Que, en los Artículos desde 343 al 357 de la Sección Primera de Educación de la Constitución Política del Estado establece que, la educación es derecho irrenunciable de las personas, deber inexcusable del Estado, la sociedad y la familia; área prioritaria de la inversión pública, requisito del desarrollo nacional y garantía de la equidad social. Es responsabilidad del Estado definir y ejecutar políticas que permitan alcanzar estos propósitos, así como el Estado fomentará la ciencia y la tecnología, especialmente en todos los niveles educativos, dirigidas a mejorar la productividad, la competitividad, el manejo sustentable de los recursos naturales, y a satisfacer las necesidades básicas de la población.

OBJETIVO

Aportar a la planificación territorial de las Circunscripciones Territoriales Indígenas en base de la Constitución Ecuatoriana y el Código Orgánico de Ordenamiento Territorial Autónomo Descentralizado vigentes, bajo los términos del Sumak Kawsay enfocada desde los pueblos y nacionalidades originarios, cuyas premisas es el concilio de saberes, lenguas y culturas promovidos por los eventos del encuentro del águila (Norteamérica, Centro y Caribe) con el cóndor (Sudamérica).

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

Aportar en la profundización del pensamiento de los otros mundos como base de un estado intercultural

Aportar con el conocimiento de los pueblos originarios del mundo Abya Yala, es decir, de todo el continente americano desde Alaska hasta Tierra de Fuego en Chile, como pueblos diversos con una filosofía en común.

Aportar con la descolonización del pensamiento hacia la construcción de un estado plurinacional y pluriverso.

Promover la profundización de los saberes ancestrales, toponimias y territorios como un hecho concreto para la difusión del Sumak Kawsay.

METODOLOGÍA DE TRABAJO

NOTA PRELIMINAR

El presente trabajo es un aporte para el Ordenamiento Territorial enfocado desde la cosmovisión de los pueblos originarios de la región de los Kitukarakuna (Quito), Kayampikuna (Cayambe), Karankikuna (Caranqui), Utapalukuna (Otavalo) y Natapuelakuna (Natabuela), circunscritas en la región Norte de Pichincha y el valle central de Imbabura, pueblos que conformaban de acuerdo a la historia como el territorio de la nación KARANKI. Desde la percepción del Mundo Andino, bajo el principio filosófico del SUMAK KAWSAY o buen vivir, cuyo principio esta visibilizado en la actual Constitución de la República del Ecuador promulgado desde el año 2008; se debe añadir que este trabajo recopila el ÑAWPA RIMAY o tradición oral de los pueblos originarios descritos anteriormente, es por esa razón, que en las entrevistas referidas constan los mashikuna (compañeros/amigos) que han sido parte fundamental del movimiento indígena de los últimos tiempos.

A fin de ser entendidos en los formalismos de las estructuras del sistema convencional dentro del aparato burocrático, el emprendimiento de esta propuesta parte desde la visibilización de nuestra filosofía de vida, la misma que a manera de ensayo parte del modelo pedagógico de la UINPI Amawtay Wasi publicado con el título de Aprender en la Sabiduría y el Buen Vivir, 2004; este modelo se estructura en cuatro componentes en las que se aplica el método de proceso y sistematización, más conocidos por nosotros los pueblos originarios como “Ciclos del Conocimiento”, las cuales se detalla a continuación:

a) **Primer emprendimiento: Shuktak yachay, el pensamiento de los otros mundos, para reaprender en el desafío de la interculturalidad hacia el Sumak Kawsay.-**

En este ciclo se visibiliza los pensamientos filosóficos de otros mundos que coexisten en el actual territorio de los pueblos kichwas del norte. Para una mejor perspectiva de entender la sincretización de los valores culturales actuales se analiza a partir de aproximaciones comparativas de los paradigmas de los mundos Occidental, Oriental, Afro y Abya Yala, cuando nos referimos a Abya Yala estamos diciendo el continente Americano, desde Alaska hasta Tierra de Fuego, en

razón de la unidad en la pluriversidad que más adelante se explica. De esta manera se hace tangible la percepción del SUMAK KAWSAY o buen vivir, el mismo que esta integrado en los aspectos de territorialidad, social, económico y ambiental como fundamento del estudio de Tesis.

- b) **Segundo emprendimiento: Runa Yachay, el conocimiento originario del mundo Abya Yala.**- En este ciclo se visibiliza que somos diversos en el continente americano, pero tenemos una filosofía en común que nos fortalece hasta la presente era, pues nuestro principio filosófico a partir de la chakana y los calendarios agrofestivos evidencian que a través de los ritualidades, vivencialidades, códigos, tukapus y tejidos, tenemos una estructura progresiva, en el cual se enmarca la investigación general del territorio y la sociedad que convive en todas sus interrelaciones sostenible en sus cuatro desafíos que son: Mundos de vida, Cosmovisiones, Interculturalidad e Ingenios para la vida.

- c) **Tercer emprendimiento: Yachaykunapura o conocimiento intercultural.**- Como ciclo de conocimiento es el resultado de las anteriores en el cual se recomienda el énfasis de aprender a desaprender y reaprender, y este aprender trascienda a emprender los puentes de convivencia que es entendido desde la óptica del pensamiento occidental como ordenamiento territorial, es decir, esto es un aporte intercultural de los pensamientos originario diversos al mundo de la globalización, siempre y cuando se descolonice el pensamiento.

- d) **Cuarto emprendimiento: Sumak Kawsay yuyayman o aportes para el Sumak Kawsay.**- En este proceso se concretan las sabidurías como aportes enmarcados en la Constitución del Ecuador, es decir, estamos aplicando el buen vivir o sumak kawsay en los aspectos territoriales, culturales, sociales, saberes originarios y naturales.

COMPONENTES EPISTEMOLÓGICOS

Es importante construir las ciencias del conocimiento intercultural convivencial, bajo los principios filosóficos desarrollados por la propuesta metodológica de la UINPI Amawtay Wasi, las mismas que sustentan este proceso de vinculación que a continuación se enuncia.

- * Principio de vincularidad
- * Principio de complementariedad
- * Principio de convivencialidad simbólico correspondiente
- * Principio de reciprocidad

COMPONENTES DE LA INVESTIGACIÓN

- * Investigación de idiomas con varios lingüistas de los pueblos originarios por intermedio de la ex Subsecretaría de Educación para el Diálogo Intercultural y la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe DINEIB.
- * Investigación de las ciencias y saberes ancestrales por intermedio del Instituto de Idiomas Ciencias y Saberes Ancestrales del Ecuador IICSAE del Ministerio de Educación.
- * Centro de capacitación en la UINPI Amawtay Wasi y PUCE Quito.
- * Difusión y foro de la ponencia a instituciones públicas a manera de ensayo y fortalecimiento de este trabajo para KOICA de Korea, Municipio de Ibarra, Municipio de Otavalo, DED de Alemania, FLACSO Quito, Ministerio de Turismo, Ministerio de Relaciones Exteriores y Misak Universidad Colombia.
- * Entrevistas, foros y convivencias comunitarias con personalidades del mundo Abya-Yala de las organizaciones como CONAIE, CODENPE, ECUARUNARI, ICCI, MISAK Universidad Colombia, CANAL TOLTEKAYOTL México, entre otros.

INTRODUCCIÓN

Chaupi tutapi punllayankapak kallarin....

Comienza amanecer en medio de la noche...⁷

Más allá de la razón, hay un mundo de colores...

es una época “apropiada para la integración”...⁸

Para entender el contexto del mundo occidental basta con conocer un universo y por eso impera la homogenización del pensamiento, por ende las universidades miran desde un enfoque que estandariza voluntades y creatividades bajo el término de “moda”. Si partimos de esta premisa jamás se comprenderá las voluntades y las creatividades de los habitantes de un universo, mucho peor de los habitantes de pueblos y nacionalidades originarias, los mal llamados indígenas.

Para entender el contexto de los pueblos originarios, es importante descolonizar el pensamiento, pues las dinámicas en las comunidades son un todo integral con personalización propia, es decir, pluriversos en todo sentido, de ahí la importancia de abordar diferentes temas que involucren el análisis, expresión y visibilización de sus actores creadores, las condiciones sociales de producción, los escenarios espacio – temporales actuales, los sentidos, significados y símbolos en juego, así como su contraparte, los sin sentidos, discursos no simbolizados y subjetividades.

Los escenarios identificados como Circunscripciones Territoriales Indígenas, deben ser entendidos más allá de un territorio políticamente administrado y delimitado, pues el espacio y percepción de las comunidades originarias no las identifica como tal. El modo de interpretar la relación de pertenencia se fundamenta en el Sumak Kawsay, que es en sí el Ordenamiento Territorial de los Pueblos Originarios bajo un ordenador integral que data de 3.500 AC, más conocido como la Chakana.

⁷ Extracto de la exclamación de Atahualpa. (ANDRADE REIMERS, 1995)

⁸ Extracto tomado de los apuntes de Víctor Páez, DIRECTOR CENTPALI INTERNACIONAL en el seminario taller ENCUENTRO INTERNACIONAL.- Nuevas estéticas de los pueblos originarios, 3, 4 y 5 de diciembre de 2008, celebrado en Quito, Universidad Andina Simón Bolívar.

FINALIDAD

La finalidad que tiene este estudio de tesis que está dentro de un amplio campo como lo es la cosmovisión de los pueblos de Abya Yala, implica una articulación entre saberes de los pueblos originarios y de las ciencias del ser humano multidisciplinarias, interculturales e intersubjetivas.

Por ello el ser reflexivos y preguntarnos ¿dónde estamos?, ¿a dónde vamos? Y ¿cómo llegar allá? tiene mucha ponderación cuando desde el pensamiento originario andino se evidencia comportamientos vivenciales que deben ser tratados de una manera más comprendida, por ejemplo: los saberes espirituales antes traducido en el español de esas épocas se lo trato como una creencia divinizada, santificando y satanizando de esta manera mucho de las dinámicas sociales de los pueblos originarios, por las varias connotaciones y apreciaciones de reivindicación de los pueblos, los saberes espirituales traducido al actual español sería ciencia cuántica y porque no decir de lo emocionales que somos; estos aún no tienen un espacio significativo para su irradiación en la “educación occidental”.

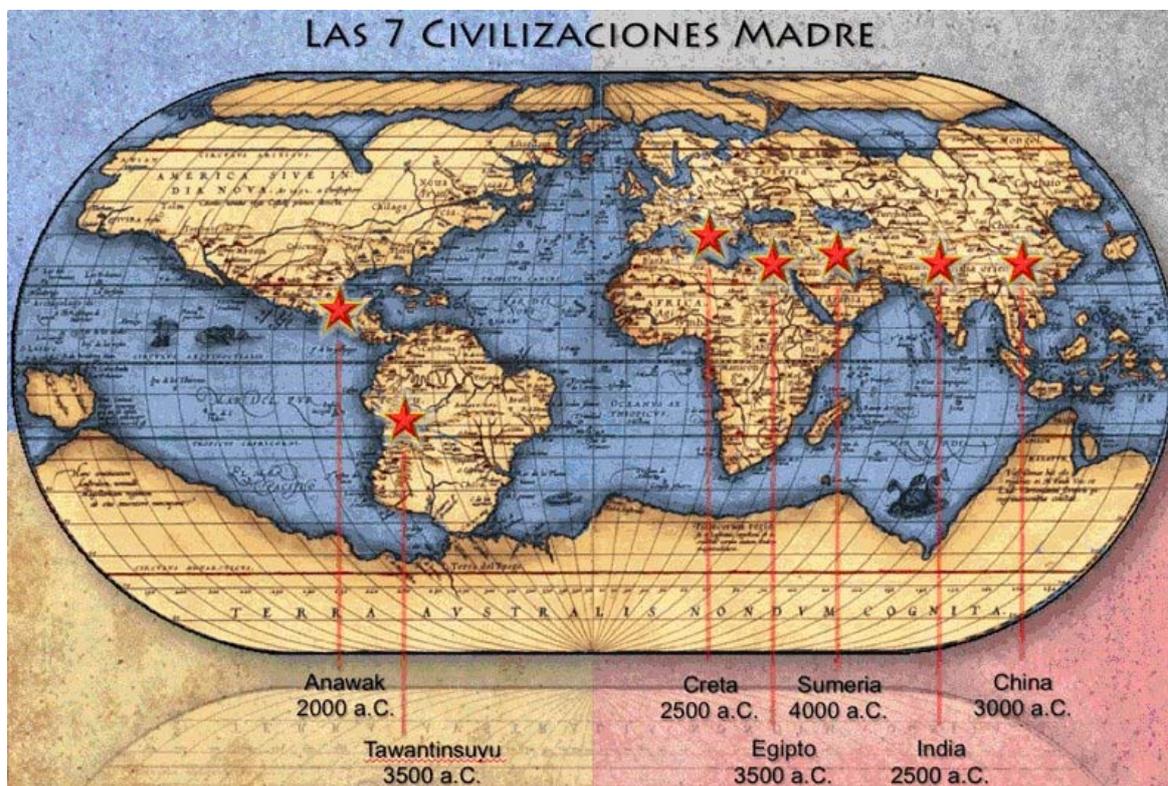
Vivimos en un mundo intercultural y las relaciones interactuantes con otros sistemas de educación forman parte activa de nuestra vida actual, pero nuestra filosofía de vida enmarcada en el SUMAK KAWSAY o el buen vivir solo está en palabras, no se vivencia hasta ahora debido al sistema de educación convencional que no entiende bajo sus estándares de calidad nuestro paradigma de aprender en la sabiduría y el buen vivir.

En fin buscar vínculos que abran las puertas que permitan desarrollar competencias y conciencias, acciones y proyecciones de trabajo conjunto, crítico, competitivo positivo, es el propósito de esta visibilización para concretar en el Sumak Kawsay promulgado en la Constitución de la República del Ecuador del año 2008.

CAPÍTULO I.

1. SHUKTAK YACHAYKUNA O CONOCIMIENTO DE LOS OTROS MUNDOS

Gráfico 2. Civilizaciones Madre



Fuente: Frank Díaz Yáok, CEACM, 2012

“ El pueblo de los americanos no es susceptible de forma alguna de civilización. No tiene ningún estímulo, pues, carece de afectos y de pasiones. Los americanos no sienten amor, y por eso no son fecundos. Casi no hablan, no se hacen caricias, no se preocupan de nada y son perezosos... Las razas americanas representan el escalón más bajo de la humanidad⁹”.

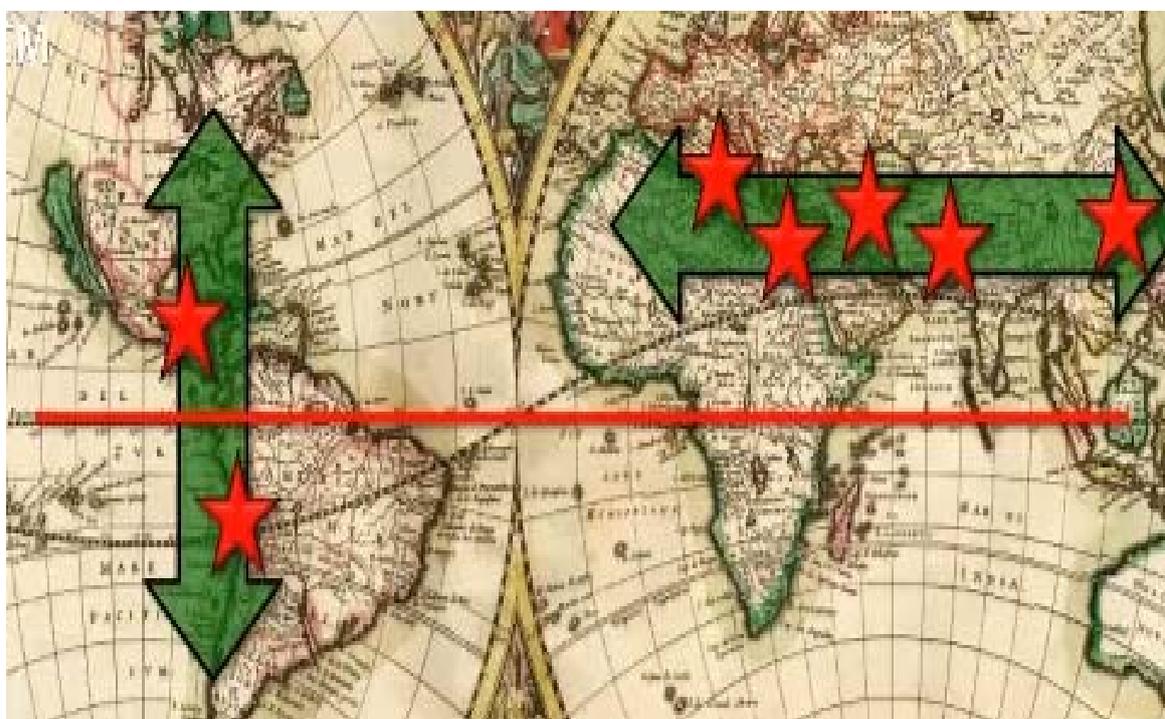
Uno de los grandes desafíos hacia la interculturalidad, es conocernos a nosotros mismos, y de conocer otras filosofías de vida de los otros mundos en el contexto de la Pluriversidad, pues en la actualidad estamos sintiendo la globalización a través de las dinámicas sociales y culturales, cuyos comportamientos no son entendibles pero si son asimilables, este fenómeno social ha ido “blanqueando” a los que somos indígenas de manera acelerada,

⁹ Extracto tomado de Manuel Kant, prusiano idealista filósofo del mundo occidental al referirse a los pueblos recién descubiertos por Europa. (UNIVERSIDADES INDÍGENAS, 2008)

tanto así que a la tercera generación del primer RUNA¹⁰ urbanizado, este ha perdido el sentido de sus principios bajo la influencia del término civilización.

Dentro del contexto del mundo (Gráfico 3) encontramos diferencias entre las civilizaciones del viejo continente con las civilizaciones del nuevo continente; una de ellas y la más importante tiene que ver con el tipo de asentamiento: en el viejo mundo es lineal, de este a oeste, desde Europa hasta Asia, su organización y número de civilizaciones está relacionado con el recurso hídrico y la posterior competencia por las rutas comerciales, este grado de sobrevivencia y de emancipación trajo consigo el desarrollo de la rueda como tecnología de guerra.

Gráfico 3. Desarrollo de las Civilizaciones Madre



Fuente: Frank Díaz Yáok, CEACM, 2012

Lo que corresponde a las Américas o más bien reconocido por los pueblos originarios como Abya Yala¹¹, es vertical, de norte a sur, relacionado al recurso hídrico y a la diversidad por los pisos climáticos dados por la topografía propia de la fractalidad andina, por ende no hubo competitividad por los recursos abundantes desde esas épocas, esto da

¹⁰ RUNA sust singular kichwa, equivale al castellano en: ser humano

¹¹ ABYA YALA término del pueblo originario Kuna de Panamá que equivale al castellano en: Tierra de sangre vital

lugar al desarrollo de la ciencia astronómica y por ende tecnológico, pues en las dos civilizaciones Anawak y Tawantinsuyu existen muchos observatorios astronómicos, los ahora mal llamados templos; el sistema de rueda es utilizada para la construcción de los mismos.

El estudio astronómico a lo largo del continente americano es ampliamente desarrollado por las civilizaciones Anawak y Tawantinsuyu, y se debe en gran manera al libre tránsito de dos grandes lenguas francas como son el Nawalt y el Kichwa, prueba de aquello es el estudio de las toponimias a nivel geográfico que persisten hasta estos tiempos.

Cabe destacar la heráldica de los pueblos originarios como por ejemplo en la Municipalidad de Ibarra al norte de Ecuador hay un Mashi¹² de nombres y apellidos **Franklin Guatemal Angamarca**¹³, oriundo de Cotopaxi, el solo hecho de analizar su heráldica más no de su procedencia resulta que su apellido paterno Guatemal es Nawalt por ende de Anawak y su apellido materno Angamarca es Kichwa por ende Tawantinsuyu.

Citado el ejemplo, las lenguas francas posibilitan que existan convivencias astronómicas entre las dos grandes civilizaciones con centro en la cultura Valdivia y Kitu hacia los límites de los Trópicos de Cáncer en el norte y Capricornio en el sur, es decir, se pudo determinar las trece constelaciones de todos los ángulos los mismos que sirvieron de base en la elaboración del calendario agrofestivo lunisolar de trece lunas partiendo desde el número cero como valor numérico.

Lo contrario sucedió en Euroasia, en el cual había disputa por el territorio y la multiplicidad de lenguas no afines, trayendo consigo el desarrollo tecnológico militar por encima de la astronomía, un ejemplo de aquello es la lógica del sistema numérico romano que predominó en esas épocas no tiene el número cero y parte desde el número uno. De este principio se derivan muchos aspectos de la dinámica social muy distintivos e identificados como paradigmas, las mismas que son importantes analizarlas con el ánimo de sensibilizar las diferencias en este emprendimiento y poder convivir con paradigmas del pensamiento de los otros mundos.

¹² MASHI sust singular kichwa, equivale al castellano en: amigo, compañero, y/o vecino

¹³ Franklin Guatemal Angamarca, cédula de identidad ecuatoriana Nro. 171626996-0

En base al estudio realizado por Jorge García, Bolívar Romero, Alfredo Lozano, Luis Macas, Julio Olivera y Fernando Sarango, enunciado en la publicación “Aprender en la Sabiduría y el Buen Vivir” (AMAWTAY WASI, 2004), determinan aspectos distintivos de las dinámicas sociales del mundo que a continuación se indica:

Paradigma de Occidente 1:

- Fragmenta el conocimiento y la forma de organizar el conocimiento.
- Conlleva a la especialización y super especialización.
- Implica una reflexión y acción mutilantes.
- Nos constituye como seres fragmento.
- Da lugar a la emergencia de una inteligencia ciega basada en la idea.
- Es una forma de reduccionismo.
- Persiguen la acumulación material de dinero – bienes.
- Tanto tienes, tanto vales.
- El individualismo como sinónimo de libertad.
- La belleza: modelos temporales.- hombre rubio, blanco. mujer: barbie.
- Son racionalistas dogmáticos.
- Forma de organización vertical.
- Los derechos están por sobre las obligaciones
- La democracia como un ideal de la política pública
- Método científico.
- Ética competitiva y jerarquías
- Existencia de un universo
- Mapas conceptuales
- Lógica formal: el desarrollo
- Enseñar y aprender
- La unidad es el punto

Paradigma de Oriente 2:

- La realidad “Es”, sin palabras, sin explicaciones, sin instrucciones, sin conocimiento, indeterminada e indiferenciada.
- Búsqueda de la estética de la vida: aprender a vivir la vida
- El conocimiento absoluto es una experiencia ajena al intelecto, surge de estado no ordinario de conciencia
- La búsqueda de la iluminación, la trascendencia, la experiencia mística es la clave de oriente
- Quien persiga aprender aumentará cada día. Quien persiga el (los) Tao (s) disminuirá cada día.
- La realidad es ilusión por ende incognoscible
- Mándalas como mapas de vida
- Se habla de totalidad por ende el holismo
- Alógica porque depende de la maduración
- Conocimiento interior
- La unidad es la totalidad

Paradigma de África 3:

- El mito fundante es la canción, la alegría individual y colectiva.
- El sonido de los tambores, marca el ritmo de la vida.
- La bulla, símbolo de familiaridad profunda.

Paradigma Abya Yala 4:

- * El mito fundante: la vincularidad vivencial y simbólica, intercultural.
- * Involucra en el conocimiento el mundo implicado y explicado: los varios mundos paralelos.
- * El Runa es una hebra del tejido del cosmos vivo.

- * La realidad como tejido que se entreteteje, un interrelacionarse vivencial, un tapiz que esta siempre haciéndose así mismo.
- * Un camino, el Kapak Ñan como referente, con trazas.
- * La búsqueda de la sabiduría es la clave.
- * La unidad es diversa por ende no hay universo sino pluriverso
- * La realidad es vivencial y simbólica
- * El método es la sabiduría
- * La ética es el AYNI en base a la reciprocidad y proporcionalidad.
- * Las obligaciones priman a los derechos
- * La unidad es el fractal y por ende progresivo
- * Mapas simbólicos
- * Vivir bien.
- * Lógica simbólica fractal
- * Enseñarse

Foto 1. Agrado y permiso a la Pachamama



Lugar: Carapungo, Pichincha.

Fecha: Octubre, 2013

Autor: Julio Saransig

CAPÍTULO II.

2. RUNA YACHAY O CONOCIMIENTO ORIGINARIO DE LOS PUEBLOS DE ABYA YALA

2.1. LA PLURIVERSIDAD EN EL MUNDO ABYA YALA

Gráfico 4. Civilización Anawak



Fuente: Frank Díaz Yáok, CEACM 2012

Gráfico 5. Civilización Tawantinsuyu: Puruwá



Fuente: Ministerio de Cultura de Ecuador, 2011

“Pachan wiñay wiñaypaq kawsan; mana kallarinchu, mana tukukuncho; Kikillanpi wachachikun, kikillanpi wañumun, pachallampipash tikrakun”¹⁴

“El crecimiento del tiempo – espacio vive para crecer; no se inicia, no se termina, se hace nacer en sí mismo, en sí mismo muere y en el mismo tiempo – espacio retorna”¹⁵

¹⁴ Pensamiento de Aparicio Macías, anciano del pueblo Arariwa de la Comunidad de Arín, Valle Sagrado, Perú. (UNIVERSIDADES INDÍGENAS, 2008)

¹⁵ Traducción de Luis Fernando Sarango, kichwa del pueblo Saraguro, UINPI Amawtay Wasi, Ecuador. (UNIVERSIDADES INDÍGENAS, 2008)

“..Katun taytiku ¿imatashnina chay Apya Yala shimita? – Ñuka wawaku allikuta rimarini... Ñukanchi runapura Kitukara wiñarkanchi, chaytash tamia tiyupi tukuyta rinarkanchi Parakas llactamanta, shinapash sinchiyachina Inty tayta kununchin ñukanchi Inka runapura, chayta mirashpa katina kay Tawantinsuyu, kay shimi chusku shutita charin:

Kullasuyu maypi ayakuna wachashkanchi, ñukanchi sumak achik aya umakuna; Antisuyu maypi achikukuna sinchi makikuna wacharka ñukanchi Pachamama, kaytami ñukanchi katun apuk urkukuna, ñukanchi allpa mama kawsaymantami; Kuntisuyu maypi ñukanchi runapura, ayllukuna wiñarkanchi; chaytash Chinchaysuyu maypi ñukanchi chakikuna purinakanchi, maypi mirashka kiru sapikuna, yuyu sapikuna ashta shinchi shayarkanchi shinapash kutin wiñashkakanchi yachakushpa chayshuk mushuk runakuna Anawak nishkamanta... Kaytami Apya Yala mamallaktapi”¹⁶

“...Abuelito ¿qué significa Abya Yala? – Hijito mío te voy a contar lo que somos... Nacimos con la piel de energía vital Kitukara, y nos fuimos como lluvia de arena a la tierra de Parakas, para fortalecer la gran trascendencia del Padre Sol como el principio de la humanidad Inka que somos; y de ahí se expandió al Tawantinsuyu ó las cuatro regiones del Sol, la misma que tiene cuatro regiones:

Kullasuyu donde nace el mundo de la espiritualidad cuántica, nuestra cabeza guía espiritual fecundo; Antisuyu donde los espíritus luminosos de brazos fuertes concibieron el mundo natural, el lugar de las montañas viejas y sabias; Kuntisuyu, donde nacimos como mundo humano, como familia y así; Chinchaysuyu donde nuestros pies han caminado, donde hemos crecido otra vez con sabiduría en la otra trascendencia, en la nueva humanidad Anawak. Esto es el mundo de Abya Yala”.¹⁷

“Los colonizadores desde el Siglo XVI hasta hoy, no aceptan que los pueblos originarios y los hijos de sus hijos posean la condición humana” y por supuesto, mucho menos reconocen el grado de desarrollo material que tenía la civilización del Anáhuac. Aún en el siglo XVI y en pleno Periodo Postclásico decadente los pueblos del Cem Anáhuac tenían mucha mayor calidad y nivel de vida que los pueblos europeos. Esta es una inmensa

¹⁶ Memorias de mi bisabuelo Antonio Saransig, Comunidad de San Juan Alto de Otavalo

¹⁷ Traducción del párrafo citado como memorias de mi bisabuelo por Julio Saransig, kichwa del pueblo Otavalo, UINPI Amawtay Wasi, Ecuador

verdad que los “investigadores” no han querido ver y que echa por tierra todo el discurso cientista colonizador de la inferioridad cultural de los invadidos y conquistados.”¹⁸

Como se mencionó en los paradigmas, los pueblos originarios de Abya Yala somos universos con matices particulares por eso hablamos de pluriverso, cuyos rasgos tienen un sentido común a la hora de vivenciar la ética de la reciprocidad y proporcionalidad, pues en los varios encuentros del Cóndor como símbolo de las naciones Tawantinsuyu con el Águila como símbolo de las naciones Anawak, hemos compartido no solo la ritualidad, sino que los saberes ancestrales a través de los concilios de conocimiento.

Usando como referencia cronológica en el tiempo occidental de los vestigios arqueológicos, se deduce que en Valdivia nació el mundo Abya Yala, este principio es fácil de comprobar cuando a la hora de analizar la posición geográfica y astronómica con respecto de las trazas del sol en los equinoccios y solsticios se refiere.

Gráfico 6. Origen de Abya Yala: Anawak y Tawantinsuyu



Fuente: Frank Díaz Yáok, CEACM, 2012

“Desde el Ecuador, ese conocimiento migra a México y la zona andina, manifestándose las culturas hermanas de los Olmecas y Chavín de Huantar.”¹⁹

¹⁸ Extracto de Guillermo Marín Ruiz, tomado de <https://www.facebook.com/groups/anawakas/members/>

Gráfico 7. Mapa simbólico de los Mayas



Fuente: John B. Carlson, National Geographic, marzo 1990

Desde la vivencialidad y el Ñawpa Rimay²⁰ nosotros los indígenas de todo el continente Abya Yala, siempre hemos saludado al Este, en nuestras ceremonias rituales de trascendencia espiritual, es el lugar donde nace el sol; hemos compartido la reciprocidad y la proporcionalidad, hemos convivido en Minka²¹, hemos visualizado el tiempo adelante, el aquí y ahora.

Compartimos los tres planos de sabiduría; el plano del Hanan Pacha o mundo superior; el plano del Kay Pacha o el mundo de aquí y el presente; y el plano del Uku Pacha o mundo interior, los mismos que se vinculan a su vez con el Chayshuk Pacha²² cuya significancia en nuestras vidas es el grado de inflexión cuando trascendemos del kay pacha al hanan pacha y al uku pacha al mismo tiempo, es decir, cuando morimos parte de nuestra energía se transforma y va en ese espacio del tiempo a la vez hacia el mundo superior y al mundo inferior, a estas dinámicas energéticas se las conoce como AYA ó AYAKUNA²³.

¹⁹ Descripción de Frank Díaz Yáok en el curso del Calendario Anawak impartido por Canal Toltekayotl

²⁰ ÑAWPA RIMAY kichwa equivalente al castellano en: Tradición oral y/o Lo que se concreta aquí y ahora

²¹ MINKA kichwa equivalente al castellano en: Solidaridad comunitaria; el fonema norte de Ecuador se oye como minga

²² CHAYSHUK PACHA kichwa equivalente al castellano en: La otra vida

²³ AYA sust singular kichwa equivalente al castellano en: Espíritu o espiritualidad

Gráfico 8. Mapa simbólico de los Navajo



Fuente: John B. Carlson, National Geographic, marzo 1990

Gráfico 9. Mapa simbólico de los Inkas

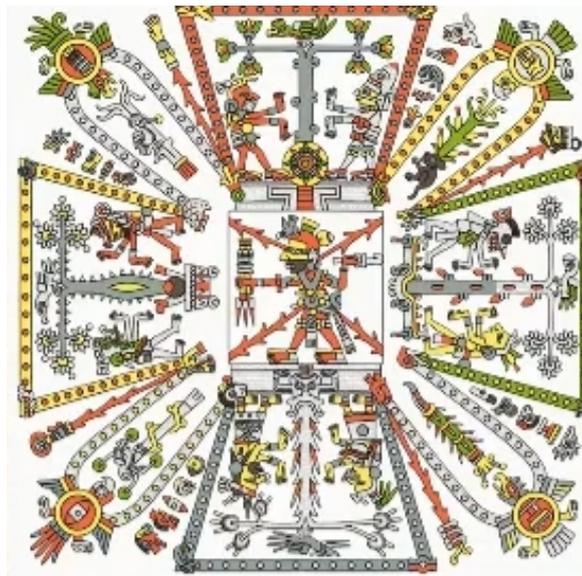


Fuente: John B. Carlson, National Geographic, marzo 1990

Nuestros mapas simbólicos evidencian los planos mencionados, evidencian la filosofía o cosmovisión de nuestros principios de vida. Los códices, los tukapus o los glifos, nuestra escritura en forma de ideogramas enuncian: el principio de la reciprocidad y proporcionalidad; y el principio de la correspondencia y complementariedad, por eso compartimos la vincularidad de cómo ser desde Alaska hasta Tierra de Fuego. (Gráfico 7, Gráfico 8 y Gráfico 9).

Las culturas del mundo Abya Yala nacimos en la cultura Valdivia, ahí está el origen de nuestra cosmovisión, Valdivia es hasta ahora la puerta hacia la identidad de todos los pueblos originarios en las Américas, lo que nos hace diferente son las condiciones y rasgos significativos de vida, tanto en la filosofía de vida, así como también por efecto del piso climático.

Gráfico 10. Cruz Anawak



Fuente: Frank Díaz Yáok, CEACM, 2012

Por esas razones cuando buscamos identidad a partir del vigente mapa de división política bajo el nombre de los países en las Américas y las banderas nacionalistas, lo único que han procurado es fomentar la individualidad de los pueblos originarios por eso hemos estado fragmentados por efecto del ordenamiento territorial de ultramar pues las estrategias del paradigma occidental implican competitividad y el absolutismo, esto produjo homogenización del pensamiento de los pueblos originarios y más aún cuando aún persiste el patrocinio atroz del cristianismo en un principio el católico, ahora las varias manifestaciones del cristianismo, esto ha hecho que converjan la divinidad con la realidad

cuántica concreta de los Yachaykuna²⁴, los invisibilizados y mal llamados brujos y/o brujas.

Por todas esas relaciones correspondidas somos diversos en la vincularidad de cómo ser, pero somos unidad en la parte del tejido vivo del cosmos, a este principio se lo conoce como Pluriversidad.

Gráfico 11. Ensayo de las relaciones entre las civilizaciones Tawantinsuyu y Anawak



Fuente: Diseño y concepción.- Julio Saransig, 2012

²⁴ YACHAYKUNA sust plural kichwa equivalente al castellano en: Científico, alquimista, curandero, médico y/o sabio

2.2. RELACIÓN ASTRONÓMICA EN LA COSMOVISIÓN TAWANTINSUYU²⁵

Gráfico 12. Chakana con proporción fractal en Nazca



Fuente: Tomado de Génesis de la cultura Andina de Carlos Milla Villena 1992.

La cosmovisión de los pueblos originarios de la civilización Tawantinsuyu se fundamenta en la vivencialidad y la significación de vida que explica la pluriversidad de varios mundos y se organiza en la cosmología que es la lógica de la sintaxis del pensamiento, es decir, que debido a la posición geográfica de los pueblos originarios del Tawantinsuyu estamos ligados a la cosmografía, que es la descripción del cosmos, y esta ve reflejada en las toponimias, heráldica, ritualidades o empatías cuánticas, calendario lunisolar agrofestivo, tejidos y cerámicas. (Gráfico 12)

Es por eso que hablamos de sincronización entre los RUNAKUNA²⁶ como sujetos y todo lo que comprende la Pachamama²⁷ como hebras de tejido que interactúan, por ejemplo:

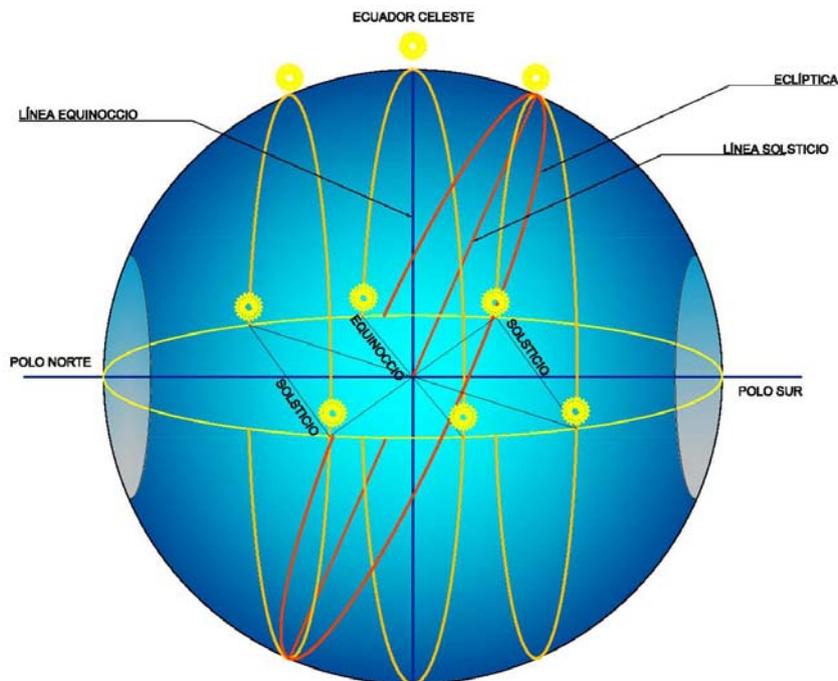
²⁵ TAWANTINSUYU sust singular equivalente al castellano en: Cuatro regiones del sol

²⁶ RUNAKUNA sust plural kichwa, equivale al castellano en: humanidad y/o seres humanos

Bajo esta lógica es entendible como parte del tejido vivo del cosmos, nosotros los RUNAKUNA hemos evidenciado la cosmografía en el calendario lunisolar agrofestivo, es decir, a partir de la observación del comportamiento de la tierra con respecto de los siguientes referentes:

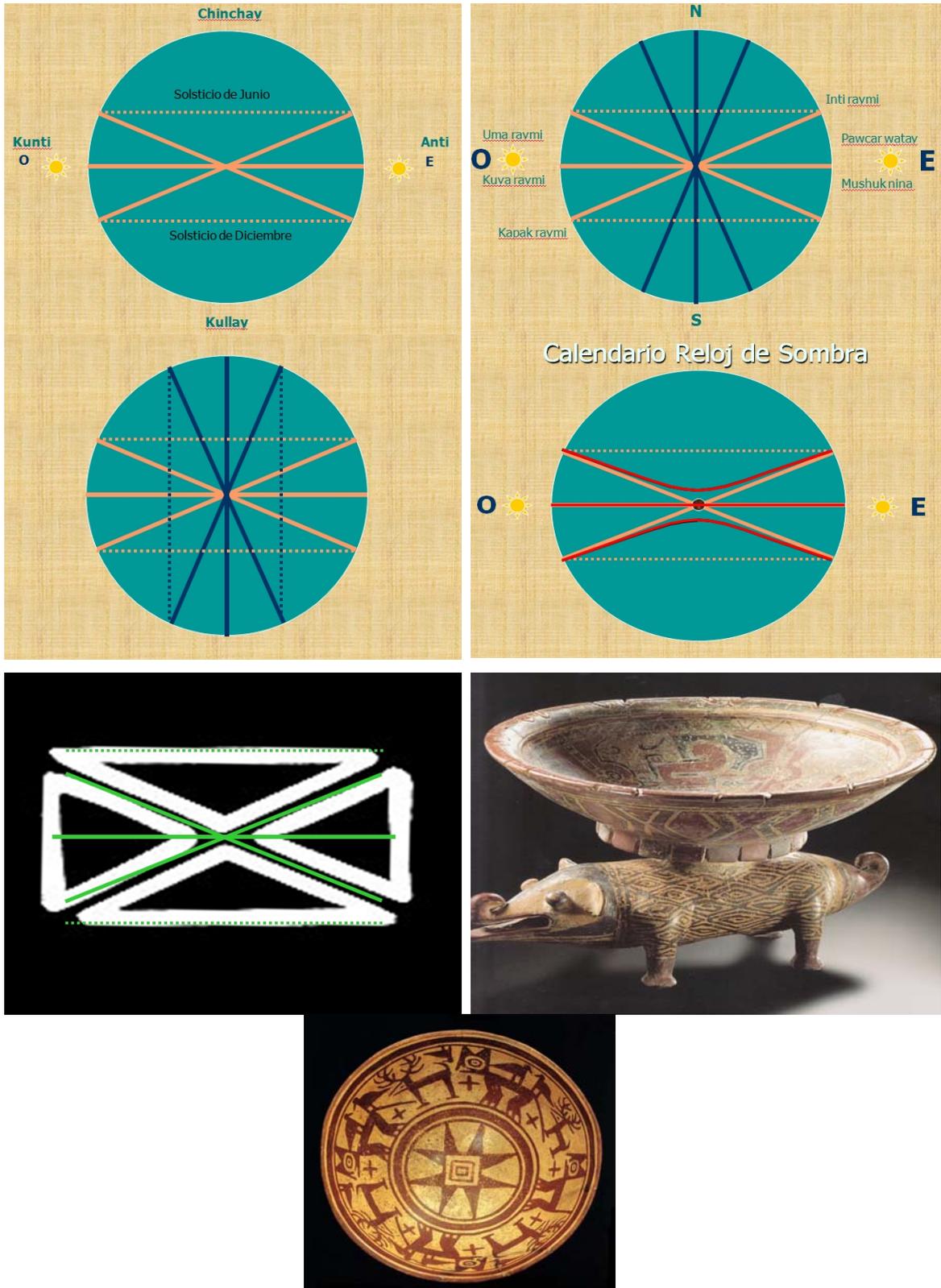
- * De las estrellas en las trece constelaciones, siendo el referente la constelación de la Cruz del Sur más conocida por Tawantinsuyu como Chakana. En los mal llamados templos incaicos, si se observa cuidadosamente son observatorios astronómicos, que servían para trazar posiciones astronómicas tal como se ve en Nazca (Gráfico 12). A fin de demostrar el trazado proporcional de la constelación de la Cruz del Sur, se ha tomado una fotografía en la noche y con un marcador se une las estrellas que lo conforman, como resultado tenemos que el fractal menor de la cruz corresponde a cuatro fractales del cuadrado y que la diagonal del cuadrado corresponde al fractal mayor de la cruz, tal como se señala en el Gráfico 13.

Gráfico 14. Trazado solar sobre el plano terrestre



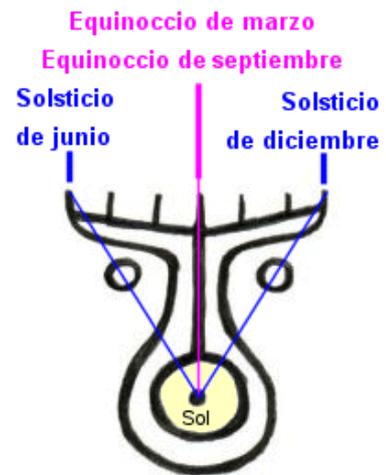
Fuente: Amaru Wayra, UINPI Amawtay Wasi, rediseño Julio Saransig 2013

Gráfico 15. Trazado intersolsticial



Fuente: Amaru Wayra y UINPI Amawtay Wasi, 1990

Gráfico 16. Calendario lunisolar de Calderas a partir de un petroglifo



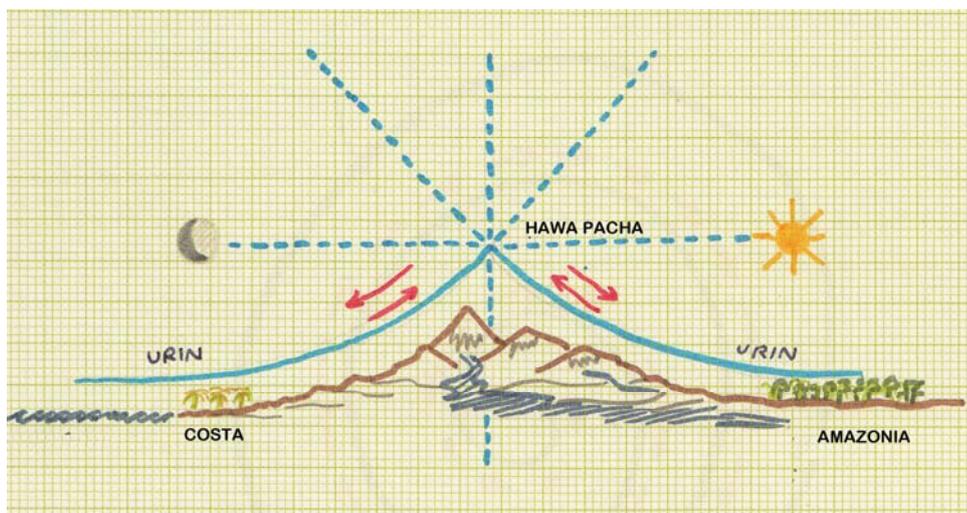
Fuente: Roberto Pérez Franco, Amaru Wayra. 2000

- * Del sol por sus dos solsticios en Junio y Diciembre; y sus dos equinoccios en Marzo y Septiembre que se dan en un año terrestre, nuestros abuelos mediante el reloj de sombra con una wara determinaron las salidas y ocasos solares y su posición agrofestiva, las mismas que se explican más adelante. (Gráfico 14). Este trazado solsticial al igual que la proporción de la constelación de la Cruz Solar, han influenciado en la concepción de una filosofía de vida que conocemos como Alli Kawsay o Sumak Kawsay y se ve reflejado en la cerámica y las festividades agroastronómicas. (Gráfico 15).
- * De la luna por sus fases lunares debido a sus trece vueltas alrededor de la tierra, ha marcado la sincronización del tiempo en el cual se determina que un año tiene trece lunas, cada luna cuatro semanas por ende 28 días y cada semana 7 días, como resultado tenemos que en un año hay 364 días, a esto se suma un día que se dedica al sol. (Gráfico 16).

La relación astronómica en los pueblos originarios del Tawantinsuyu, hasta la fecha sigue marcando la pauta para el entendimiento de nuestros abuelos, quienes nos han transmitido con acciones ejemplificadoras, las mismas que son un compendio de valores epistemológicos que pasan desapercibidas por nuestros ojos.

2.3. RELACIÓN GEOGRÁFICA EN LA COSMOVISIÓN TAWANTINSUYU

Gráfico 17. Esquema de interpretación de los Andes



Fuente: Diseño y concepción.- Julio Saransig, 2013

Cuando hablamos del mundo andino hace pues referencia a los Andes o ANTI²⁸ como referente geográfico de todo un portentoso proceso, que otros llaman también: Eje Nuclear (GAYTON, 1961) y Área Elíptica (ASCHER, 1972). Entonces, “lo Andino como voz y concepto, tiene un sentido de dimensión étnica para el siglo XX, considerando a los Andes como un sui géneris espacio cultural de relativa homogeneidad, aunque con partes diferenciadas que podrían conformar una unidad”. (BONILLA, 1996).

Esta interrelación supra – local que implica ir más allá de los límites productivos hacia el intercambio, es un fundamento hacia una identidad regional, desde el enfoque occidental una especie de nacionalidad entre los grupos de un territorio determinado, sobre todo cuando empleamos el lenguaje nos acerca entre sí y así distinguimos a los que son de zonas más alejadas, por citar dos ejemplos vivenciales: a través de la toponimia y heráldica la palabra Cachiguango que de acuerdo al nuevo kichwa unificado es KACHIWANKU²⁹ forma parte de una comunidad radicada en el sector de la provincia de Imbabura y norte de la provincia de Pichincha por decirlo así su epicentro Angochagua o ANKUCHAWA por ser un territorio importante de la Nacionalidad Karanki tenemos un vínculo de relación y pertenencia a través del sufijo o raíz ANKU³⁰ o ANGO del cual se derivan muchos apellidos en toda la extensión de la provincia de Imbabura y Pichincha. (Gráfico 18).

Otro ejemplo de vincularidad supra – local, es el caso de la toponimia COTOPAXI o KUTUPAXI³¹ que es una de las palabras que evidencia y rompe la historia oficial, pues su traducción nos obliga a no solo pensar en kichwa ya que el sufijo PAXI o PHAXI pertenece al idioma aymara, por lo tanto es del sur de lo que hoy comprende Bolivia y parte del Perú; el sufijo KUTU es kichwa y se aproxima al castellano en cuello, bocio y/o garganta. Esta toponimia al igual que muchas de los idiomas originarios, tiene un sentido de pertenencia ya que alrededor del volcán Cotopaxi, se ubican los apellidos en toda la extensión de la provincia del mismo nombre. (Gráfico 18)

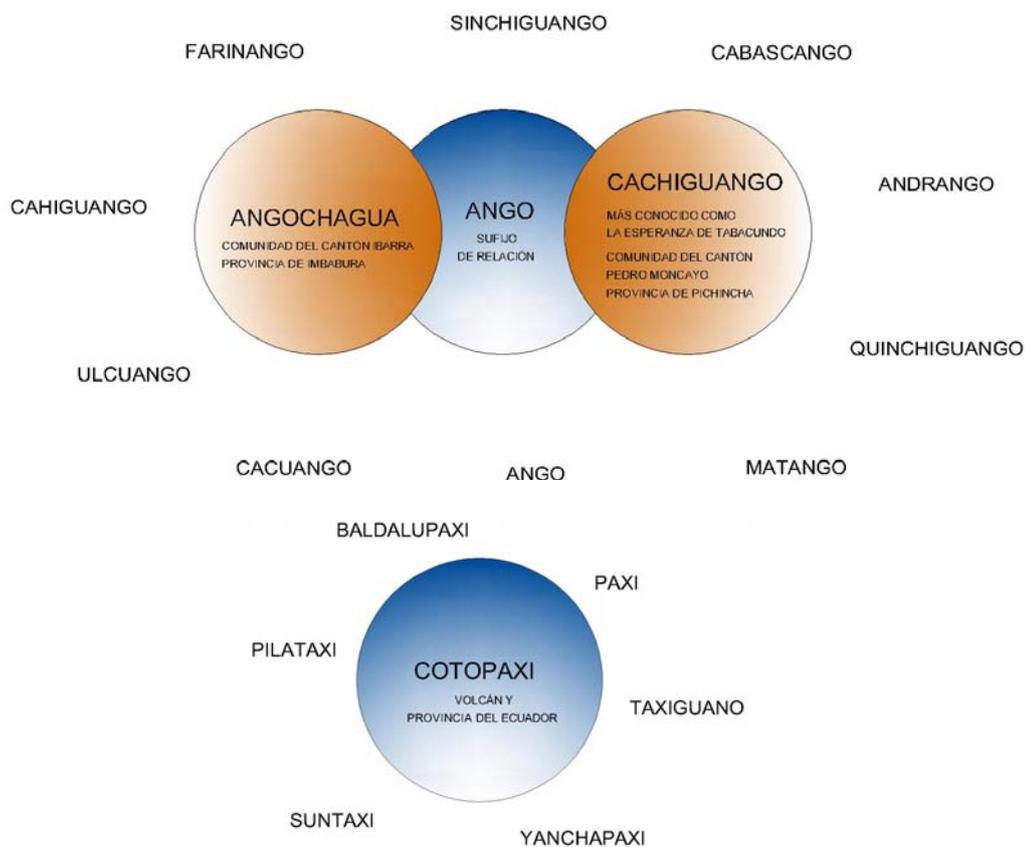
²⁸ ANTI sust. singular que equivale al castellano en: Este como punto cardinal, sol naciente, y/o tierras altas.

²⁹ KACHIWANKU toponimia y heráldica que equivale al castellano en: Atado de sal y/o manojo de sal; nombre antiguo de la cabecera parroquial de LA ESPERANZA de Tabacundo al norte de la provincia de Pichincha.

³⁰ ANKU adj singular que equivale al castellano en: Bien duro, bien atado, y/o fuerte.

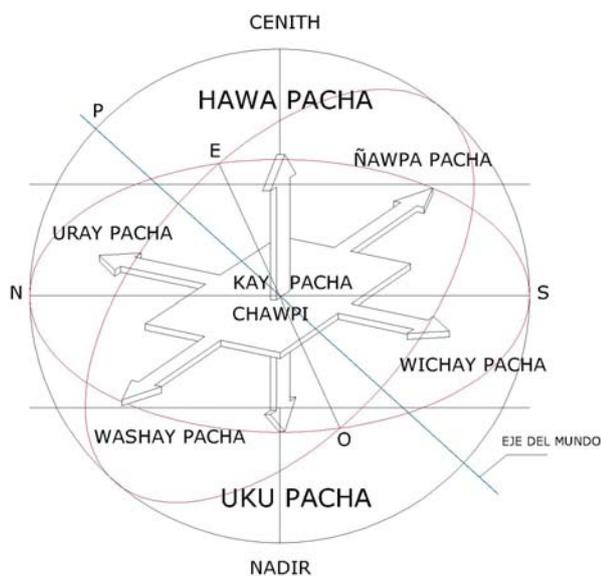
³¹ KUTUPAXI sust singular que equivale al castellano en: Cuello de luna

Gráfico 18. Relaciones de toponimias y heráldica



Fuente: Diseño y concepción.- Julio Saransig, 2013

Gráfico 19. Ejes del pensamiento Tawantinsuyu



Fuente: Alfredo Lozano del libro Cusco – Cosqo.- Modelo Simbólico 1990, reeditado con kichwa unificado por Julio Saransig, 2013.

Es común vivenciar en nuestras comunidades de la cordillera de Los Andes, aspectos del espacio vivido, en el cual hemos evidenciado identidad y pertenencia, pues a modo de pisos climáticos se determina de por sí el eje de los tres mundos como son: HAWA PACHA o mundo del macrocosmos, KAY PACHA o mundo de aquí y ahora y UKU PACHA o mundo del microcosmos. (Gráfico 19)

Este principio de vivencialidad está tan presente en las comunidades andinas en los tiempos actuales con la división entre *comunidades de arriba* y *comunidades de abajo*, por ejemplo en Otavalo en la zona rural existen las Comunidades de San Juan Alto y San Bajo, cuya identificación norma no solamente la vida productiva sino inclusive la vida simbólica como bien se puede comprobar, en las cuatro fiestas principales o RAYMI que se celebran en el año marcados por los dos solsticios y los dos equinoccios, a esto lo conocemos como el calendario agrofestivo lunisolar.

2.4. PUENTES DE ENLACE CUÁNTICO VIVENCIAL

Cierta ocasión una niña atrajo no solo mi atención, pues era tan blanca como la leche que no se distinguía los cabellos de la piel, sus ojos a medio cerrar enceguecidos por el resplandor del sol hizo que pregunte a mi bisabuelo.- Katuko, taita rucu ¿por qué esa niña es así de blanca que ni el sol puede ver? – ñuka guagua, ella es hija del cerro, seguramente su mama fue enamorada por Taita Imbabura, seguro que la mama ha de ser una yachak (curandera y/o partera)...³²

Cuando hablamos de enlace cuántico nos referimos a lo que en el mundo occidental se lo conoce como la fe religiosa, y consiste en alinear sinergias en un solo propósito, la misma que utiliza objetos muy representativos e importantes en la vida de la persona que práctica el petitorio, estas prácticas lo hacían en mayor grado los YACHAKKUNA o curanderos, cuyas actividades han sido satanizadas y por ende un tanto invisibilizadas, pues dentro del diccionario castellano de la época colonial no habían términos que hoy en el castellano moderno aparecen como saberes ancestrales y/o ciencia cuántica. Sin embargo estas prácticas con el pasar del tiempo hasta llegar al entendimiento de los escépticos y la iglesia han sido sincretizadas con iconografía cristiana, pues en nuestras familias y comunidades

³² Memorias de mi bisabuelo Antonio Saransig, Comunidad de San Juan Alto de Otavalo

existen curanderos que hacen equilibrio energético con piedras, imágenes cristianas, etnobotánica, y animales tales como el CUY³³.

El enlace cuántico implica el lugar, el tiempo, el entorno y la sincronía lunisolar, pues esto sirve para trascender espiritualmente a otro nivel de entendimiento vivencial, pues la meditación de los hechos nos transforman en RUNAKUNA o personas con más sabiduría.

Cuando hablamos de lugar hablamos de lugares de alta sinergia cuántica como son las cascadas, ríos, vertientes, montañas y observatorios astronómicos (mal llamados templos); cuando hablamos del tiempo hablamos del aprendizaje cíclico que nos trasciende en seres más responsables y productivos; cuando hablamos del entorno hablamos de las influencias debidas a los solsticios y equinoccios, así como también la relacionalidad astronómica como influyentes en nuestros comportamientos.

Para un mejor entendimiento del enlace cuántico mal llamado creencia o brujería, es importante vivenciar nuestro calendario agrofestivo lunisolar, la misma que agrupa cuatro fiestas principales y estas se detallan en:

Foto 2. Ceremonia de iniciación primera promoción Educación Intercultural



Lugar: Chakra Conocoto UINPI Amawtay Wasi, Quito.

Fecha: Abril, 2012

Autor: Julio Saransig

³³ CUY sust singular zoo. Roedor andino o conejillo de indias, domesticado por los pueblos originarios de Tawantinsuyu

Foto 3. Inty Raymi en Cotacachi



Lugar: Cotacachi, Imbabura.

Fecha: Junio, 2012

Autor: Yuyay Tituaña

- 1) INTY RAYMI o fiesta del sol, el solsticio de verano en el trópico de cáncer, mes en el cual celebramos el principio y comienzo de un ciclo de vida relacionado ligadamente en la agricultura al ciclo del maíz, cuyo cereal es la base de alimentación en todo el mundo ABYA YALA, las comunidades que festejamos esta fiesta con mayor ponderación dependen del posicionamiento geográfico con respecto de los astros así como del ciclo de cosechas, pues por esa razón esta festividad es celebrada por los RUNAKUNA de las comunidades de los pueblos originarios del norte de Ecuador.

Foto 4. Elección de la Ñusta en los Raymikuna



Lugar: Peguche, Imbabura.

Fecha: Febrero, 2011

Autor: Julio Saransig

- 2) KUYA RAYMI o fiesta de la gran señora, equinoccio de septiembre en el cual celebramos el inicio de la fertilidad pues es la siembra de semillas del maíz o SARA, esta fiesta se ha invisibilizado con la fiesta de las Mercedes y Marías a lo largo de todo el mundo ABYA YALA, tal es así que tenemos para el caso de la zona norte de Ecuador, las fiestas más celebradas como son: de la Virgen del Quinche, Virgen de Tocachi y Virgen de San Roque, siendo las dos últimas tratadas como hermanas del Quinche por ser parte de la WAKA de Oyacachi y son veneradas de manera sincretizada en las comunidades de Quito, Otavalo, Zuleta, Angochagua, Oyacachi, Tocachi, Tabacundo y Cayambe.

De la Virgen del Cinto en Lloa al occidente de Quito es celebrada y conmemorada por toda las comunidades de Chillogallo, Lloa, Aloag, Sangolquí y todo el sector sur de Quito; de la Virgen de Monserrate en Otavalo es celebrada hoy en día bajo el nombre de yamor o YAMUR (GUAMAN POMA DE AYALA, 1615) que es en sí una bebida de la jora de varios tipos del maíz fermentado, la misma que es en agrado a la Pachamama a fin de endulzar la tierra para la fecundación de la semilla del maíz en vinculación con la luna o MAMA KUYA KILLA.

Un dato curioso es que la mayoría de las imágenes de vírgenes más representativas en Latinoamérica están pintadas en piedras volcánicas y piedras lajas, de igual manera la mayoría de ellas están ubicadas en zonas de trascendencia energética como son tolas, quebradas, ríos y grutas. De igual forma el valor del simbolismo como son el sol, la luna, la serpiente, los tumis y las estrellas son únicas en América a diferencia de las imágenes de las vírgenes europeas.

- 3) KAPAK RAYMI o fiesta del gran líder, solsticio de invierno al trópico de capricornio, en diciembre, en el cual celebramos ponderadamente al sur de Ecuador, por citar ejemplos el Kapak Raymi de los pueblos kichwas SARAGURO es el que se mantiene aún sincretizado entre la Natividad cristiana con el fuerte simbolismo originario, pues el prioste principal es designado como markantaytakuna o padre guiador, el mismo que se ha ganado el aprecio y la responsabilidad de dirigir a una comunidad. El motivo esencial de la celebración es la semilla que ha dado los primeros retoños o MALKIKUNA y hay que deshierbar o KALMAY y/o halmar el maíz.

Foto 5. Kapak Raymi en Saraguro



Lugar: Saraguro, Loja.

Fecha: Enero, 1964

Autor: Belote

- 4) PAWKAR RAYMI o fiesta del florecimiento, equinoccio de marzo cosecha de las frutas y semillas tiernas, la misma que es celebrada en Peguche al norte de Otavalo, y de manera sincretizada en Ambato como fiesta de las flores y las frutas; y en Guaranda como fiesta del Carnaval.

Sobre el hecho de jugar con agua se asocia a las manifestaciones de empatía y enlace cuántico en el cual nuestros ancianos se lanzaban al agua fría con la finalidad de experimentar una trascendencia espiritual, algo parecido a lo que se hace con beber el Ayawaska que es un alucinógeno natural de enlace cuántico, la misma actividad después lo hacían los jóvenes a fin de adquirir las experiencias concretas de los sabios ancianos.

La ritualidad de trascender de niño a adulto se lo denomina WARACHIKUY, en el cual los adolescentes se iniciaban en el sumak kawsay bajo la guía de vida de los ACHIKTAYTA y ACHIKMAMA que equivale decir en castellano padre y madre luminosos, para ser padrinos los comuneros eligen la capacidad y praxis de vida aplicadas al emprendimiento comunitario, pues en si son buenos ejemplos para los jóvenes que inician su responsabilidad a nivel comunitario; los padrinos en reciprocidad festejan con una ritualidad denominada TUMARINA³⁴, en el cual se aprende a ser adulto.

³⁴ TUMARINA, sust kichwa que se aproxima al castellano en aprender a ser adulto con responsabilidades asignadas por la familia.

Foto 6. Tumarina, aprender a ser adulto

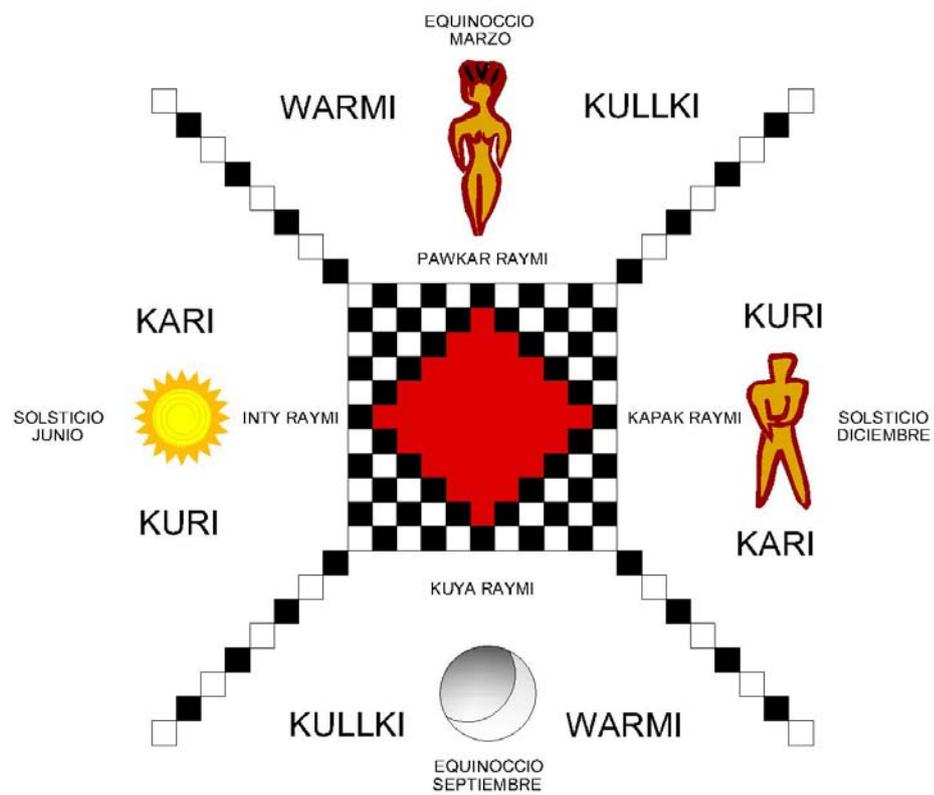


Lugar: Quito, Pichincha.

Fecha: Agosto, 2013

Autor: Julio Saransig

Gráfico 20. La dualidad agrofestiva astronómica



Fuente: Diseño y concepción.- Julio Saransig, 2013

Esta característica de correspondencia entre lo alto y lo bajo nos lleva inevitablemente a la otra dualidad siempre presente en el mundo andino: lo masculino y lo femenino que no se agota en el mundo de los RUNAKUNA. Por ejemplo nuestras comunidades del centro del Ecuador, tales como los Puruwaes, Wanrankas, Chibuleos, Salasakas y Panzaleos han sido influenciados por las elevaciones montañosas importantes como el Chimborazo y el Tungurahua, estos cerros tienen sexo y por lo tanto se llaman el *Taita Chimborazo* y la *Mama Tungurahua*. Igual cosa sucede con las comunidades del norte del país que viven protegidos por otras montañas tutelares, el *Taita Imbabura* y la *Mama Cotacachi*.

Este sentido de complementariedad entre lo masculino y lo femenino se extiende a todos los elementos del mundo. El sol se complementa con la luna, el día con la noche, el verano con el invierno, el agua con el suelo. El hombre y la mujer entran también en esta categorización, no como centros del universo, sino como simples elementos de la gran organización natural. Más que una visión homocéntrica, la andina, y la indoamericana en general, es una visión geocéntrica e integral (WALSH, 2005).

Los dos ejes, a su vez, suponen una serie de elementos, de espacios y tiempos de transición. Son puentes que hacen posible que nada quede fuera del todo. Según la investigación que Josef Estermann hace de los quechuas peruanos actuales, y que se aplica a muchos otros grupos indígenas.

Algunos cruces de ríos, algunas quebradas o grutas, inclusive algún tipo de personas como los albinos (como se cita en las memorias del abuelo), cumplen este papel de puentes (chakana). Para Josef Estermann, la coca ejemplifica exactamente las funciones de puente y conexión entre varias realidades. La coca, con muchas bondades saludables y hasta 'salvíficas' es para el *runa* un 'símbolo real' (*Realsymbol* en alusión a la eucaristía católica) de la *pacha* en su totalidad. La coca, un producto de la selva o de *uray pacha*, pone al *runa* con los poderes de la 'altura', los *apus* y *awkis*, pero también con los antepasados y el futuro (*qhepa kawsay* 166-167).

La Madre Tierra y los elementos del cosmos tienen, cada uno de ellos, momentos de especial importancia, momentos de transición que necesitan ser celebrados. Las personas celebran el nacimiento, la adolescencia, el matrimonio, la curación o la muerte.

Cada uno de estos momentos supone ritos especiales, realizados en ciertos espacios y en ciertos tiempos y con ciertos conductores todos los cuales actúan como puentes de conexión de los elementos de la relación, a esto se lo conoce como enlace de empatía cuántica sincronizado bajo un mismo propósito vivencial.

Como partes de culturas vivas, los rituales y los mismos puentes, cambian con los tiempos y las nuevas influencias. Las grandes fiestas, por ejemplo, aseguran la relacionalidad entre las partes del todo. Así, más que seguir hablando de simple sincretismo en las fiestas de San Juan o San Pedro, Corpus Christi o Carnaval, podríamos hacer un esfuerzo de comprensión mayor de estas culturas diferentes.

Mediante una verdadera filosofía inclusiva e intercultural que acepta lo que viene de otros sectores de la población, los pueblos originarios, a través de sus fiestas, recrean el pluriverso de una manera muy vivenciada, relacionando los diferentes niveles del mundo y asegurando la complementariedad que restablece los equilibrios rotos a lo largo del año. En este proceso de interacción la observación reflexiva hace que se encante y reencante con nuevos valores de responsabilidad entre las partes involucradas, pues la finalidad de concretar las alianzas del buen vivir hace que teorizamos para los que vienen detrás a reemplazarnos y por ende asumir nuevos retos vivenciales.

Foto 7. Ceremonia Kapak Raymi en el Pueblo Kichwa Salasaka



Lugar: Salasaka, Tungurahua.

Fecha: Octubre, 2008

Autor: ref. Julio Agualongo

Foto 8. Ceremonia Aya Marka o día de los difuntos del Pueblo Kichwa Otavalo



Lugar: Otavalo, Imbabura.

Fecha: Noviembre, 2012

Autor: Julio Saransig

Foto 9. Ceremonia del Warachikuy en el Tumarina de Pawkar Raymi, con la OPNAE³⁵



Lugar: Museo Yaku, Quito, Pichincha.

Fecha: Abril, 2012

Autor: Julio Saransig

³⁵ OPNAE: Organización de los Pueblos y Nacionalidades del Ecuador

Foto 10. Las fiestas en las 8vas de Inti Raymi y Kuya Raymi en Kayampi



Lugar: La Esperanza de Tabacundo, Pichincha.

Fecha: Septiembre, 2012

Autor: Julio Saransig

Foto 11. Fiesta de la cosecha presidida por Tayta Luis Macas



Lugar: Chakra Conocoto, Quito, Pichincha.

Fecha: Abril, 2012

Autor: Julio Saransig

CAPÍTULO III.-

3. YACHAYKUNA PURA O CONOCIMIENTO INTERCULTURAL.

3.1. APRENDER PARA DESAPRENDER LA COLONIZACIÓN

“Me parece un absurdo que me hables de ese dios tuyo, al que los hombres creados por él han asesinado. Yo no adoro a un dios muerto. Mi dios el sol, vive y hace vivir a los hombres, los animales y las plantas. Si él muriera, todos moriríamos con él, así como cuando él duerme, todos dormimos también...”³⁶

Foto 12. Der. a izq. Cultura La Tolita y San Miguel Arcángel, Basílica de la Merced

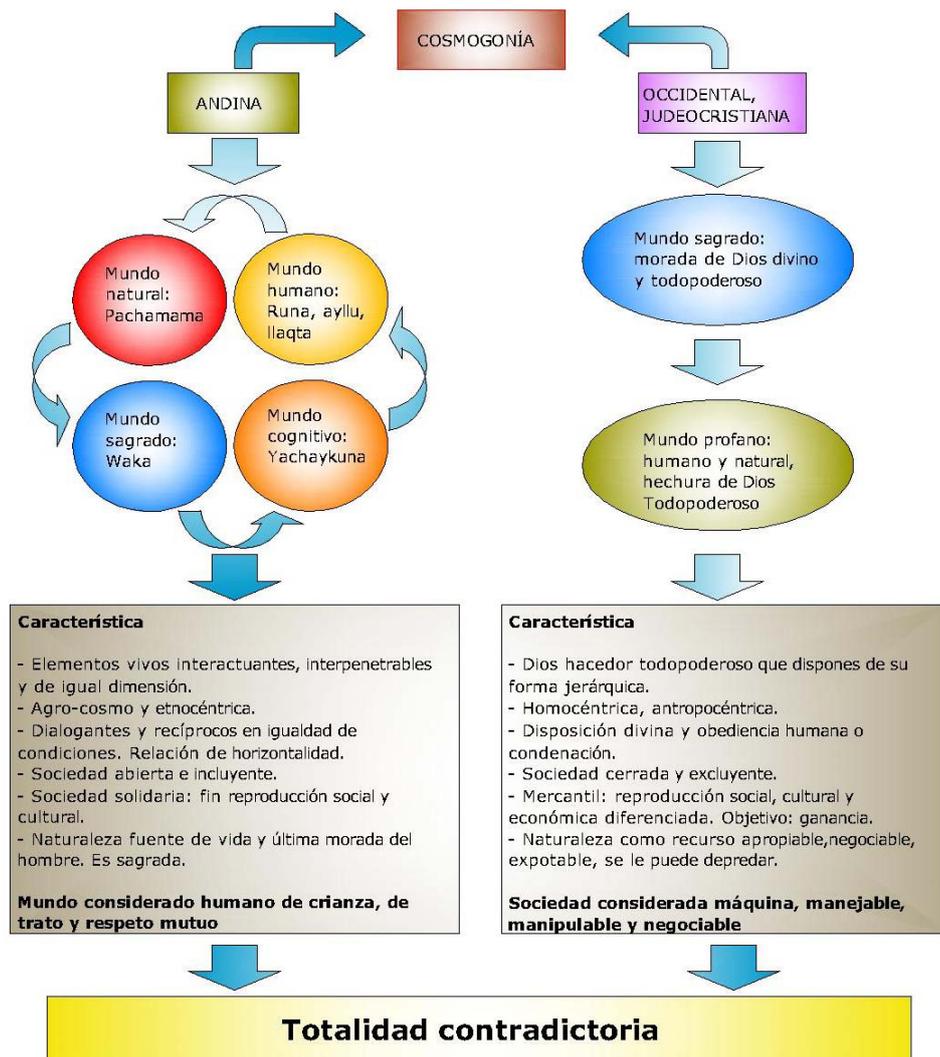


Fuente: Museo del Banco Central del Ecuador, 2007 y Zarateman, Wikipedia, Barcelona, 2010.

Para entender al pensamiento colonial, es importante hacer una comparación con la finalidad de entender los comportamientos dinámicos de los pueblos originarios, pues nosotros los indígenas sincretizamos presencia en el aspecto cultural, pues la asimilación y cohesión étnica se pone de manifiesto en la famosa Escuela Quiteña. Esta presencia andina se debe en gran parte, a que los evangelizadores cristianos revalidaron sus símbolos con la simbología precolombina, tal como sucedió con las fundaciones de varias de ciudades del actual mundo hispánico que contiene un nombre compuesto por un santo o mártir católico más la identificación de un lugar nativo, por ejemplo San Francisco de Quito, Santa Fé de Bogotá, Santiago de Guayaquil, entre otras.

³⁶ Atawalpa frente al exhorto y requerimiento de Vicente de Valverde testafiero del Vaticano. Tomado de Atahualpa de Benjamín Carrión

Gráfico 21. Esquema comparativo



ESQUEMA COMPARATIVO

Fuente: Juan José García Miranda, *Intelectuales indígenas piensan América latina*, 2007

El propósito de este emprendimiento es aprender la significancia de vida, que es ilógico en la lógica de occidente, a veces catalogado como diabólico en un nivel de creencia pagana, pues las costumbres de nuestras comunidades persisten a pesar de que nos han hecho creer en el contexto cristiano de que es pecado y una falta para vivir en paz.

Al analizar el Gráfico 21, y mirar la Foto 12, la primera conclusión resaltaría desde la percepción de la divinidad propia del pensamiento judeo – cristiano, descartando cualquier principio de contenido en razón de que la figura de la Cultura La Tolita asusta por el hecho de no sujetarse a los parámetros del dogmatismo racional, es decir la asociatividad de lo hermoso, blanco es bueno y es divino; por lo tanto lo feo, negro es malo y es pecado, este

paradigma se fundamenta en la eterna lucha del bien contra el mal. A fin de encontrar la gracia idealista de la prosperidad hay que desterrar el mal al abismo, este paradigma da lugar a la emergencia de una inteligencia ciega basada en la idea de una verdad absoluta; este ejemplo se denota en la fotografía de San Miguel Arcángel.

La figura zooantropomorfa de la Cultura La Tolita, analizando desde nuestra vivencialidad son las trascendencias que nos plantea la vida, pues las experiencias concretas son el resultado de vivir en armonía y equilibrio, lo bueno y lo malo se complementan, por lo tanto el grado de madurez de una persona entiende un cambio significativo dentro de una dinámica de la sociedad familiar comunitaria, es por eso que coexisten en el Mundo Abya Yala las verdades relativas, las mismas que son fácil de identificar cuando se convive con nuestras familias originarias. La verdad relativa nos hace heterogéneos e incluyentes, pues somos diversos con una filosofía en común.

La interpretación de la figura zooantropomorfa revela que no solo hemos encontrado nuestras formas de creencia como se lo evidencia hasta ahora en los vestigios cerámicos, pues en las grandes fiestas se producen una manifestación vivencial del sincretismo de significancia como las fiestas grandes de San Juan en la provincia de Imbabura y San Pedro en el sector norte de la provincia de Pichincha, cuyas festividades corresponden como se dijo anteriormente a la gran fiesta milenaria del Inty Raymi o fiestas del sol.

En estas ceremonias festivas es fácil distinguir al Aya Uma, cuyo personaje representa a una espiritualidad principal y guía de la ceremonia ritual, quién represente a este actor importante de la gran fiesta debe haberse ganado la confianza y respeto de su familia y la comunidad en términos de ser concreto en las propuestas ofrecidas a sus auspiciantes, posterior a esto deberá haber realizado la iniciación con ritualidades de purificación, como por ejemplo el bañarse en aguas vivas a la medianoche.

Durante todo ese proceso de purificación, la persona que desempeña el aya uma ha trascendido con los cinco sentidos, esta sensibilización denota muchas actitudes y aptitudes que se viven en ese espacio del tiempo, a eso se lo conoce como trascendencia espiritual. Esta trascendencia espiritual es lo que representaban nuestros ancestros con figuras antropomorfas, zoomorfas y zooantropomorfas.

Foto 13. Danzantes Aya Uma, liderando las Fiestas del Sol



Lugar: Sector de la Av. 12 de Octubre, Quito, Pichincha.

Fecha: Junio, 2012

Autor: Julio Saransig

Sobre los petitorios, desde nuestra vivencialidad, es decir, desde el pensamiento Abya Yala ese proceso de pedir iluminación para encontrar agua no es una oración, más bien es una trascendencia espiritual de sensibilizar los sentidos para encontrar la sintonía de empatía energética del contexto en este caso del agua, esto se manifiesta de manera simbólica a través de sueños o vivencialidades concretas, este cálculo de percepción extrasensorial en nuestras comunidades lo hacen nuestros *yachaykuna* los erróneamente llamados brujos por occidente, quienes a través de bebidas alucinógenas como el *ayawaska*³⁷ calculan la simbiosis energética para aplicar un agrado de sanación.

Este proceso es de cálculo cuántico mas no de adivinación divina, en razón del no entendimiento de occidente que estaba más retrasado en aspectos de la física cuántica y la geometría fractal, se estigmatizaba como brujería, basta solo con recordar lo que les sucedió a los científicos de la era del oscurantismo cristiano.

Muchos de los *yachaykuna* hasta hoy en día han evidenciado el *sincretismo* con la iconografía cristiana como medium de contacto a fin de no ser perseguidos o

³⁷ AYAWASKA, bebida alucinógena utilizada por los *yachaykuna*, *ponelas*, y *uwishin*

estigmatizados por la iglesia cristiana, por eso es que coexiste en nuestras comunidades este tipo de manifestaciones.

Nosotros los indígenas somos sensibles por naturaleza y tenemos esa capacidad de generar buenas y malas energías (radiación), a esto es lo que occidente llama fé, e inconscientemente saben decir la fé mueve montañas de manera divinizada pero en realidad es un fenómeno cuántico que cada uno de las personas posee de manera pasiva pues el hombre urbanizado se ha vuelto insensible porque sencillamente la comodidad y la industrialización los han adormecido en los brazos del morfeo occidental.

*El pueblo de los americanos no es susceptible de forma alguna de civilización. No tiene ningún estímulo, pues, carece de afectos y de pasiones. Los americanos no sienten amor, y por eso no son fecundos. Casi no hablan, no se hacen caricias, no se preocupan de nada y son perezosos... Las razas americanas representan el escalón más bajo de la humanidad”.*³⁸

Analizando el extracto del pensamiento del filósofo Manuel Kant, desde su percepción occidental hacia los pueblos originarios, nos permite entender inmediatamente el comportamiento de nosotros los mal llamados americanos. Al referir que no sentimos amor y por eso no somos fecundos, que casi no hablamos y no nos hacemos caricias, pues es sencillo entender cuando partimos desde nuestro sumak kawsay, como se dijo anteriormente el paradigma de la competitividad occidental ha degenerado formas de vida naturales, pues cuando se habla de sexo en occidente es una ansiedad por lo que ha degenerado muchas actitudes del hombre hacia la mujer en términos hasta machistas.

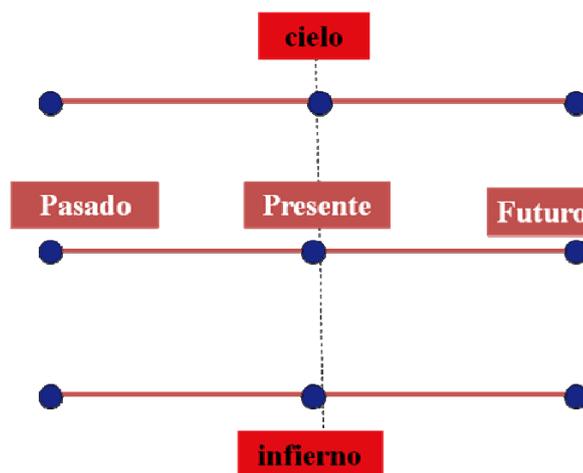
En nuestro principio de vida, el sexo es un ritual que tiene lugar y espacio dentro del calendario lunisolar, y que de acuerdo a nuestro ÑAWPAY RIMAY cada familia estaba conformado por tres hijos con tres propósitos, un hijo para reemplazar a la madre, un hijo para reemplazar al padre y un hijo para la comunidad; esto obviamente se degeneró en la época republicana pues la mano de obra era escasa y había que recuperar peones para las haciendas, este modo de planificación familiar se comercializó a través de los impuestos hasta los años 70's.

³⁸ Fragmento desde la percepción occidental a los pueblos originarios de Abya Yala por Manuel Kant, filósofo idealista alemán. (UNIVERSIDADES INDÍGENAS, 2008)

Siguiendo con el análisis de Kant, el hecho de no preocuparse y ser perezoso se explica a que en nuestras familias no existe el desarrollo progresista competitivo pues para nosotros vivir con lo suficiente es prolongar el bienestar de nuestros hijos y nuestros vecinos. Hay que saber manejar el equilibrio de los recursos en los cuatro mundos. (Gráfico 21)

3.2. DESAPRENDER EL ESPACIO Y EL TIEMPO

Gráfico 22. Esquema del tiempo espacio lineal occidental

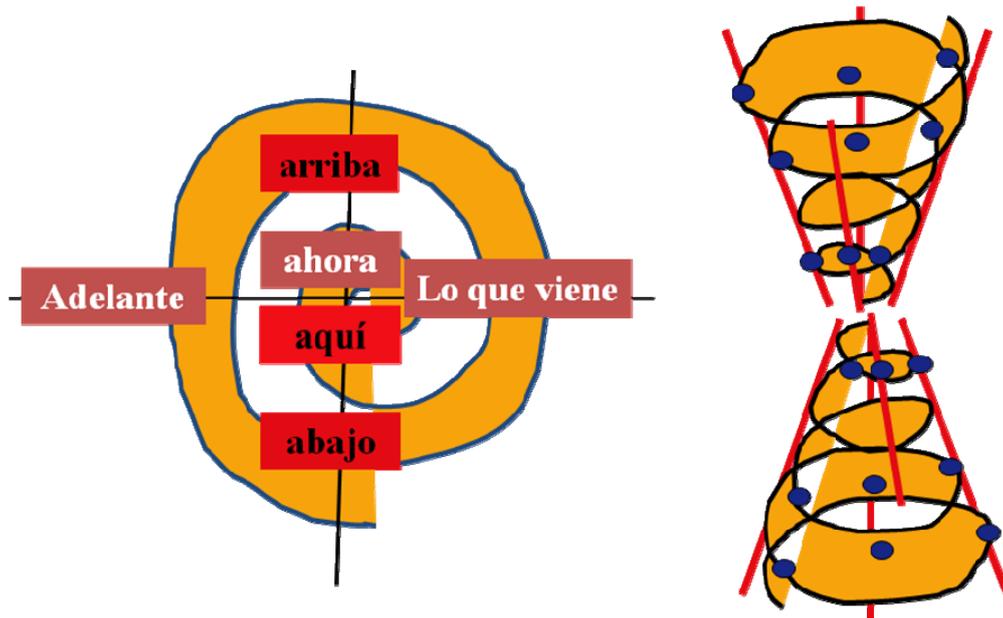


Fuente: Diseño y concepción.- Julio Saransig, 2013

Como principio de tender puentes o chakanas para el entendimiento del buen vivir es básico delinear la concepción del tiempo espacio, mientras que para occidente es lineal, idealiza siempre vivir el presente para pensar a futuro y olvida el pasado, a la vez idealiza solo en tiempo presente el hecho de que si eres buena persona serás compensado con el cielo y/o si eres mala persona serás castigado con el infierno.

Esta forma de pensamiento ha influenciado en la planificación territorial en términos de corto, mediano y largo plazo, las mismas que son evaluadas en base de las estadísticas circunstanciales del momento, es decir, en tiempo presente evaluamos como acierto, en tiempo futuro pensamos entre aciertos y desaciertos, pero cuando es en tiempo pasado siempre será un acierto ante un desacierto anticuado, por ende olvidamos ya que siempre pensamos que las últimas tendencias son las mejores, lo que se obvia, es el ideal de desarrollo entrelazadas con la depredación de los recursos, pues la explotación de los recursos nos hace creer que somos pobres y ricos. Aquí cabe esta reflexión: vivir en el campo limitado de servicios básicos es ser pobre o vivir en la ciudad con la comodidad de los servicios básicos es ser rico.

Gráfico 23. Esquema del tiempo espacio espiral de Abya Yala



Fuente: UINPI Amawtay Wasi, Aprender en la sabiduría y el buen vivir. 2004

En nuestro RUNASHIMI o kichwa la palabra ÑAWPA cuya traducción en castellano es futuro y pasado a la misma vez, dan idea del espacio tiempo desde nuestra filosofía de vida, por ende no es lineal. Nuestro esquema del espacio tiempo es concreto y por ende espiral, en el se vive en equilibrio, aceptamos y vivenciamos lo malo y lo bueno, de algo seguro es que nunca olvidamos una falta en el pasado, más bien tendemos en aprender a convivir con el presente y seguir fortaleciendo el futuro con la praxis de vida, esto obviamente no está acorde al ideal occidental.

Este paradigma en nuestra cosmovisión no existe, pues la familia participa activamente para vivir a plenitud el sumak kawsay, los compromisos familiares son de valor moral y sobre todo de responsabilidad, pues la comunidad aparece como un veedor y pide los consejos de los ancianos para fortalecer las debilidades de una familia. El asumir las virtudes y los defectos de una persona o toda la comunidad, es vivir en equilibrio. En nuestro estado de conciencia está la responsabilidad y el reto de superar con praxis lo que significa el buen vivir, es por eso que muchos de estos casos son exteriorizados por toda la comunidad. Un ejemplo de esto es la aplicación de la llamada Justicia Indígena.

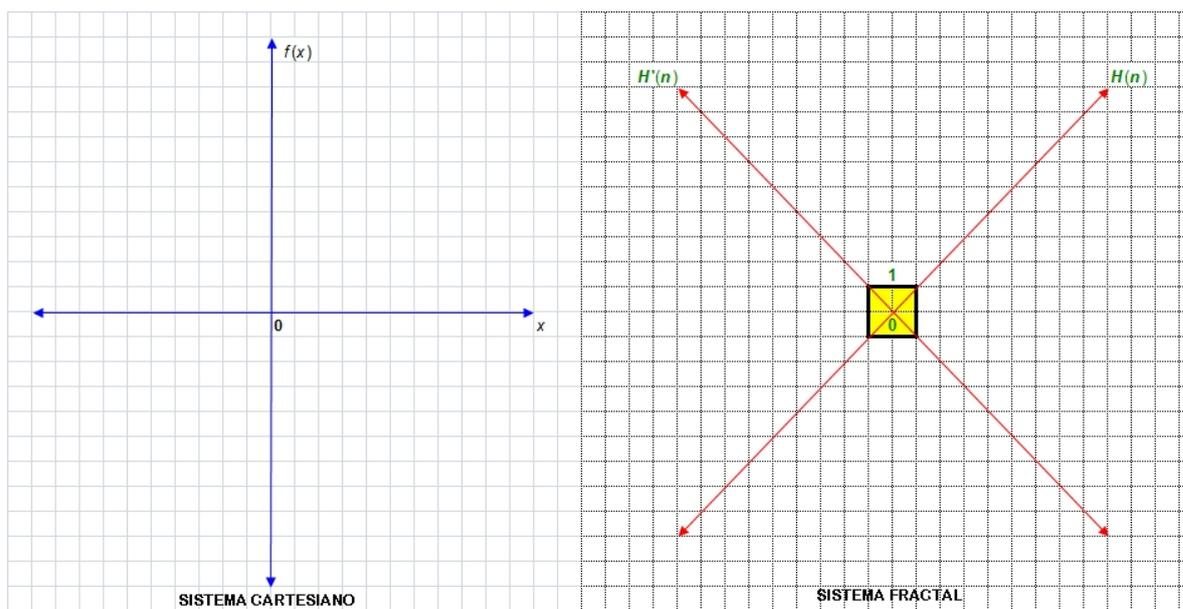
En el escenario de la planificación territorial, los pueblos y nacionalidades hemos sido relegados por no ser entendidos en los paradigmas del desarrollo y progreso, puesto que para nosotros el único acierto es vivir en equilibrio, es decir, no es progresista ni a corto ni mediano plazo, peor a largo plazo, en razón que todo lo que se haga en nombre del desarrollo y progreso siempre será también el de la depredación de los recursos, por ende todo es un desierto.

En nuestro tiempo y espacio el pasado y el futuro son parte del presente, el de aquí y ahora, por lo tanto para que una planificación o emprendimiento sea evaluada debe partir desde el consentimiento de la comunidad y no bajo el criterio de su líder representativo, por eso es que nuestros líderes siempre van acompañados por una comitiva asesora compuesta por un buen número de integrantes que tomarán y asentirán decisiones en conjunto.

Ahora se entiende que los proyectos de estado a largo plazo no han frugado en las pueblos y nacionalidades debido a que los resultados se tornan políticos a beneficio de pocos (caso Canal de Riego Cayambe – Tabacundo). Lo contrario a este proceso es la minka comunitaria por ser de beneficio directo para la comunidad, pues se lo hace aquí y ahora de una manera práctica en tiempo presente.

3.3. DESAPRENDER LA FRAGMENTACIÓN DEL CONOCIMIENTO

Gráfico 24. Comparativa de los Sistemas del Mundo



Fuente: Marcos Guerrero Ureña, Geometría Prehispánica 2011

*El conocimiento científico es objetivo porque el pensamiento científico se adapta a la cosa y está fundamentado en hechos que nadie puede negar y con las cuales la inteligencia del hombre de ciencia trabaja con independencia, sin dejarse influir por los instintos, los sentimientos, las pasiones, los deseos e intereses de las personas. El conocimiento científico aspira a eliminar la subjetividad, los elementos afectivos y volitivos (emoción, pasión, sentimiento, ilusión, voluntad, etc.) y a invocar solamente las razones de la razón. Lo que el conocimiento científico enuncia y confirma de los hechos investigados se denomina datos empíricos.*³⁹

Acerca de las especialidades y fragmentaciones del conocimiento, es otra idealización del paradigma occidental, en las que muchos de los intelectuales han cedido a fin de encontrar la perfección sin darse cuenta que han perdido parte de la integralidad de las cosas, pues el sujeto y el objeto no tienen ninguna relación de parentesco, y por lo tanto el egocentrismo conlleva al individualismo y rechaza el principio del todólogo ya que determina un estatus de preparación académica.

*En el sistema educativo público a nivel mundial está en crisis*⁴⁰, pues no se sabe si el modelo económico en el siglo XXI será beneficiosa a largo plazo, y vaya que no, pues en estos tiempos se habla de crisis económica (ROBINSON, 2010). Para el caso de Ecuador se ha reformado la educación pública bajo el término de educación intercultural, con la finalidad de enfrentar al futuro y alinear a futuros pensadores intelectuales con identidad, pero este término “intelectual” ha sido encasillado en estándares de excelencia académica provocando dos grupos sociales: los académicos y no académicos.

Para Bunker Roy de la Universidad de los Descalzos⁴¹ (ROY, 2011) esto ha traído como consecuencia la marginación de “gente brillante” que por cuestiones económicas no pueden acceder al sistema. La propuesta de este movimiento educativo plantea que todos los seres humanos son profesionales sin necesidad de obtener un certificado o título.

³⁹ TERRONES NEGRETE, E. (9 de Marzo de 2009). *Eudoro Terrones Blog*. Obtenido de El conocimiento científico y su caracterización: <http://eudoroterrones.blogspot.com/2009/03/el-conocimiento-cientifico-y-su.html>

⁴⁰ ROBINSON, Ken. (14 de Julio de 2010). *Changing paradigms*. Obtenido de RSGlobal: <http://www.thersa.org/>

⁴¹ ROY, Bunker. (Octubre de 2011). *TED ideas worth spreading*. Obtenido de Lecciones de un movimiento de descalzos: http://www.ted.com/talks/bunker_roy.html

*Todo el mundo es un genio. Pero si juzgas a un pez por su habilidad de trepar un árbol, pasará el resto de su vida creyendo que es un idiota.*⁴²

La calidad educativa y su respectiva estandarización no responde al colectivo, por lo tanto no garantiza un buen nivel competitivo, sencillamente las creatividades particulares se esfuman por ser subjetivas desde el enfoque occidental especializado y super especializado, ya que responden a una política de estado. El sistema educativo en Ecuador solo ha formado profesionales para las áreas urbanas y si es para las áreas rurales será únicamente motivado por el factor económico que impera como condicionante. Es decir la recuperación de la inversión en la educación tiene que visibilizarse con el estatus social urbano.

En nuestras comunidades el hecho de ser un todólogo es bueno ya que esa persona es sensible y es confiable por el grado de manejar las interrelaciones de una dinámica social en todos los ejes. Por ejemplo: para ser un yachak o curandero debe tener un largo recorrido vivenciado, mientras más viejo es, más sabio es; debe ser un líder reconocido en la comunidad, cuyos parámetros de visibilidad son dados por el número que tenga de ahijados, es decir a más de ser un líder es un guía luminoso espiritual.

Todas las actividades que se dan como necesidad en una circunscripción territorial indígena (CTI) son llevadas a cabo por maestros autodidactas, estos conocimientos se suman como aprendizajes empíricos, vivenciadas y compartidas en la comunidad, pues son hechos concretos que se dieron en un tiempo y espacio circunstancial relativo que no repetirá ni tampoco será referencial para ser una receta al puro estilo occidental.

El pensamiento occidental no maneja la integralidad de las cosas pues el solo hecho de manejar un sistema cartesiano plano (Gráfico 24), este solo ha provocado que las desviaciones estándares solo se enmarquen en el lado positivo bajo el criterio de un convencionalismo idealizado.

Por ejemplo: cuando una empresa realiza una proyección progresista, esta parte de cuatro componentes.- a) productos, b) ganancias, c) recurso humano y d) recurso natural, de la cual se pondera el componente productos y el componente ganancias, pues el componente

⁴² Extracto tomado de las frases célebres de Albert Einstein

recurso humano y recurso natural son componentes que pueden ser sustituibles y depredados.

Esta forma de ganarse la vida ha traído consigo que muchas empresas progresistas hayan tenido que realizar cambios muy significativos no solo en la estructura orgánica sino que también en la razón de la empresa a título personal, es decir, la explotación de los componentes no ponderados han obligado de por sí la creación de organizaciones como son los sindicatos y los movimientos verdes.

Nuestro sistema fractal que es proporcional se entiende con el mismo ejemplo anterior, si un individuo de los pueblos originarios se encarga de administrar a una empresa progresista, pues el resultado no va ser del todo promisorio para los accionistas, pero tampoco es que la empresa está en banca rota, pues en nuestro subconsciente impera que los componentes referidos deben estar equilibrados ya que cualquier tendencia significa que uno de los componentes se sobre explote y determine problemas que pueden ocasionar caídas bajo la declaración de “banca rota”.

El discurso de José Mujica, presidente uruguayo, en Río de Janeiro, nos compromete aún más en visibilizar el pensamiento de los pueblos originarios, pues la humanidad está cada día más consciente de la realidad del sumak kawsay.

Toda la tarde se ha hablado del desarrollo sustentable. De sacar las inmensas masas de la pobreza. ¿Qué es lo que aletea en nuestras cabezas? ¿El modelo de desarrollo y de consumo que queremos es el actual de las sociedades ricas? Me hago esta pregunta: ¿qué le pasaría a este planeta si los hindúes tuvieran la misma proporción de autos por familia que tienen los alemanes? ¿Cuánto oxígeno nos quedaría para poder respirar?. Más claro: ¿tiene el mundo los elementos materiales como para hacer posible que 7 mil u 8 mil millones de personas puedan tener el mismo grado de consumo y de despilfarro que tienen las más opulentas sociedades occidentales? ¿Será eso posible? ¿O tendremos que darnos otro tipo de discusión?

Hemos creado esta civilización en la que hoy estamos: hija del mercado, hija de la competencia y que ha deparado un progreso material portentoso y explosivo. Pero la economía de mercado ha creado sociedades de mercado. Y nos ha deparado esta

globalización, cuya mirada alcanza a todo el planeta. ¿Estamos gobernando esta globalización o ella nos gobierna a nosotros? ¿Es posible hablar de solidaridad y de que “estamos todos juntos” en una economía que basada en la competencia despiadada?. ¿Hasta dónde llega nuestra fraternidad? No digo nada de esto para negar la importancia de este evento, por el contrario: el desafío que tenemos por delante es de una magnitud de carácter colosal y la gran crisis que tenemos **no es ecológica**, es política.

El hombre no gobierna hoy a las fuerzas que ha desatado, sino que las fuerzas que ha desatado gobiernan al hombre. Y a la vida: No venimos al planeta para desarrollarnos solamente, así, en general. Venimos al planeta para ser felices, porque la vida es corta y se nos va. Y ningún bien vale como la vida, esto es lo elemental. Pero la vida se me va a escapar, trabajando y trabajando para consumir un “plus” y la sociedad de consumo es el motor de esto, porque, en definitiva, si se paraliza el consumo, se detiene la economía, y si se detiene la economía, aparece el fantasma del estancamiento para cada uno de nosotros.

Pero ese hiper consumo es el que está "agrediendo" al planeta, y tienen que generar ese hiper consumo, cosa de que las cosas duren poco, porque hay que vender mucho. Y una lamparita eléctrica, entonces, no puede durar más de 1000 horas encendida. ¡Pero hay lamparitas que pueden durar 100 mil horas encendidas!, pero esas no, no se pueden hacer; porque el problema es el mercado, porque tenemos que trabajar y tenemos que sostener una civilización del “úselo y tírelo”, y así estamos en un círculo vicioso.

Estos son problemas de carácter político y nos están indicando que es hora de empezar a luchar por otra cultura, no se trata de plantearnos el volver a la época del hombre de las cavernas, ni de tener un “monumento al atraso, pero no podemos seguir, indefinidamente, gobernados por el mercado, "sino que tenemos que gobernar al mercado". Por ello digo, en mi humilde manera de pensar, que el problema que tenemos es de carácter político.

Los viejos pensadores –Epicúreo, Séneca y también los Aymaras- definían: “pobre no es el que tiene poco sino el que necesita infinitamente mucho”. Y desea más y más. "Esta es una clave de carácter cultural" entonces, voy a saludar el esfuerzo y los acuerdos

que se hagan. Y lo voy acompañar, como gobernante, sé que algunas cosas de las que estoy diciendo "rechinan". Pero tenemos que darnos cuenta de que la crisis del agua y de la agresión al medio ambiente no es la causa. La causa es el modelo de civilización que hemos montado y lo que tenemos que revisar es nuestra forma de vivir.

Mis compañeros trabajadores, lucharon mucho por las 8 horas de trabajo. Y ahora están consiguiendo las 6 horas, pero el que tiene 6 horas, se consigue dos trabajos; por lo tanto, trabaja más que antes. ¿Por qué? porque tiene que pagar una cantidad de cosas: la moto, el auto, cuotas y cuotas y cuando se quiere acordar, es un viejo al que se le fue la vida y uno se hace esta pregunta: ¿ese es el destino de la vida humana? ¿Solamente consumir?.

Estas cosas que digo son muy elementales: el desarrollo no puede ser en contra de la felicidad, tiene que ser a favor de la felicidad humana; del amor a la tierra, del cuidado a los hijos, junto a los amigos "y tener, sí, lo elemental", precisamente, porque es el tesoro más importante que tenemos, cuando luchamos por el medio ambiente, tenemos que recordar que el primer elemento del medio ambiente se llama "felicidad humana".⁴³

Desde nuestra vivencialidad no existe la fragmentación del pensamiento, somos incluyentes, complementarios, recíprocos y proporcionales, nuestro sistema fractal maneja la integralidad de la diversidad y formas de ver las cosas, es por eso que erróneamente cuando nos critican desde el pensamiento occidental se refieren a que somos conformistas e imperfeccionistas, pues no estamos ajustados al paradigma de la competitividad.

En las comunidades de nuestros pueblos se evidencian estas formas económicas de convivencia que son obligación para tener un derecho, en el sentido común siempre estamos pendientes del bienestar comunitario, pues no basta para que un miembro comunitario esté bien todos estamos bien, abarca en sí el contexto que nos rodea. No apostamos al desarrollo porque implica depredación del recurso natural, pero si apostamos a vivir bien en sinergia con el contexto natural.

⁴³ Extracto del discurso de Pepe Mujica, presidente de Uruguay realizado en Río de Janeiro

3.4. DESAPRENDER LA FRAGMENTACIÓN DEL TERRITORIO

Gráfico 25. Unancha⁴⁴ de las civilizaciones madres en Abya Yala



Fuente: Frank Díaz Yáok, CEACM

“El capitalismo y el comunismo marxista FRACASARON. Es tiempo de volver a las raíces de Anawak y el Tawantinsuyu, donde existe una propuesta de justicia social y participación comunitaria, complementada con el respeto a la iniciativa propia. Una propuesta basada en MILENIOS de experimentación y no en el ego de un hombre.”⁴⁵

“...La bandera es de las bandas por lo tanto de los bandoleros, nosotros no tenemos banderas pues la unancha es integralidad de los pueblos y sus diversidades”⁴⁶

La fragmentación del conocimiento por occidente ha traído consigo el fraccionamiento territorial generando el ordenamiento territorial que conocemos como mapas políticos, en el cual las naciones tienen sus banderas, himnos nacionales, entre otros símbolos idealizados así como también los conflictos territoriales con sus respectivos vecinos colindantes. Esto ha traído consigo que los patriotismos con sus respectivas constituciones omitan el criterio de los territorios de los pueblos nacionalidades dentro de un estado nación y lo que es peor el de los territorios y circunscripciones indígenas en las zonas fronterizas.

⁴⁴ UNANCHA se aproxima al castellano en bandera, estandarte y/o pabellón

⁴⁵ Enunciado de Frank Díaz Yáok en un conversatorio online en Canal Toltekeyolt

⁴⁶ Discurso de Tayta Delfín Tenesaca, líder de Ecuarunari en el aniversario del Movimiento Indígena en el año 2012.

El sistema educativo vigente en gran parte ha dividido y segmentado la armonía entre vecinos, cuya política está enfocada al individualismo enmarcado en el paradigma de la competitividad, la misma que de acuerdo al discurso de Tayta Delfín Tenesaca, nuestro líder de la Ecuarunari⁴⁷ ha sido la causante de que muchos “los llamados indígenas” hayan perdido su identidad originaria, pues las escuelas, colegios y universidades a más de que están en las aglomeraciones urbanas enseñan una historia de occidente enfocada a un desarrollo idealizado que nos obliga a olvidar nuestras costumbres.

Los territorios de los pueblos y nacionalidades han sido subdivididos en base a los criterios de la propiedad individual a fin de garantizar los avales que dan el sistema financiero y el gobierno, pues hemos caído en la oferta y demanda que la globalización impera. Las reformas agrarias han sido manipuladas e interpretadas, reglamentadas con la leyes orgánicas y ordinarias.

En aplicación a una planificación territorial, desde la Ley Orgánica de Régimen Municipal (LORM) del año 1966 expedida por la Junta Militar hasta la entrada en vigencia del Código Orgánico de Ordenamiento Territorial Autonomías y Descentralización (COOTAD) publicada con Registro Oficial Nro. 303 en Octubre de 2010, los artículos siempre se referirán a una adecuada administración descentralizada responsable y sobre todo responderá a un lineamiento centralizado del gobierno de turno, con la participación ciudadana y de todos los gobiernos autónomos descentralizados (GAD's).

Lo novedoso del COOTAD es que enuncia las Circunscripciones Territoriales Indígenas la misma está concadenada a la Constitución vigente bajo el título del Sumak Kawsay, el gran desacierto de los que elaboraron esta ley orgánica es que no generaron normativas de aplicabilidad para los pueblos originarios y mucho menos capacitaron a los funcionarios públicos para entender las dinámicas sociales de los 18 pueblos y 14 nacionalidades.

Si bien el COOTAD trata de no fragmentar el territorio, este más bien excluye de igualdad de condiciones para ser beneficiarios de un proyecto gubernamental, pues para tener una garantía de inversión pública hay que individualizar a nombre del estado, esto es una total contradictoria pues las circunscripciones territoriales indígenas, las comunidades

⁴⁷ ECUARUNARI Organización de los pueblos kichwas de la sierra, parte de CONAIE

reconocidas y territorios ancestrales son indivisibles, no podrán ser fraccionadas y además se indica gozarán de los beneficios de ley.

Un caso de administración territorial es el de la Unidad Educativa del Milenio Bosco Wisuma, ubicada en la comunidad Sagrado Corazón de Yukias de la nacionalidad Shuar, provincia de Morona Santiago, tuvo un proceso legal que retrasó el cronograma de actividades para el cual el Ministerio de Educación tenía como proyecto prioritario. Las razones se justificaban de parte de la Dirección Nacional de Servicios Educativos (DINSE) a través de su unidad legal, que no es factible realizar las consultorías y mucho menos construir en un predio comunitario, pues dentro de las normativas administrativas establece que todas las inversiones públicas deberán ser realizadas en predios, lotes o terrenos que estén a título del Estado Ecuatoriano (SARANSIG, Julio 2011)⁴⁸

Dentro del proceso por definición los documentos de la Asamblea de la Comunidad Sagrado Corazón de Yukias, son de carácter legal por constar en el Registro de Propiedades inscrito el 23 de septiembre de 1973 en el tomo 1, folio inicial 72 y folio final 73, Número de inscripción 124, Número de repertorio 206 a favor de la Comunidad Shuar Yukias (Sagrado Corazón).

Por derechos adquiridos mediante adjudicación por el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización IERAC, y legalmente reconocidos en las reformas a la Constitución Política del Ecuador hasta la vigente a la presente fecha; y la Ley Orgánica de Régimen Municipal hasta el Código Orgánico de Organización Territorial, Autonomías y Descentralización COOTAD vigente hasta la presente fecha, en el que se indica la naturaleza jurídica y sus funciones como Gobierno Autónomo Descentralizado, así como de sus competencias exclusivas como Circunscripciones Territoriales Indígenas.

En fin para dar la figura legal de los principios de circunscripciones territoriales indígenas contenidas en el COOTAD, en sus artículos 29, 30, 72, 93, 97, 98, 99, 100 y 103 tanto la DINEIB como la DINSE se enredaron en las normativas, las mismas que fueron ventiladas por ser de carácter de prioridad presidencial, caso contrario no se hubiera concretado.

⁴⁸ SARANSIG PICUASI, J. (2011). *Memorando 279-UEM*. Informe, DINEIB, PLANEAMIENTO, Quito.

Las instituciones como la DINSE⁴⁹ daban preferencias y cobertura a los establecimientos que calificaban como bienes del estado hasta en un 80% de solicitudes; mientras que los establecimientos interculturales bilingües en su mayoría se hallaban en comunidades y circunscripciones indígenas y solo el 10% de las solicitudes calificaban por estar en un predio titulado a nombre del estado. Lo más curioso es que los establecimientos del sistema intercultural bilingüe eran de alguna forma las mejores equipadas, pues los organismos no gubernamentales mas la autogestión comunitaria eran aliados estratégicos constantes. (SARANSIG, Julio 2011)⁵⁰. Por lo dicho el sistema político convencional vigente desconoce a la autoridad comunitaria y esto ha traído como consecuencia que los movimientos sociales convulsionen con la finalidad de reivindicar la lucha social de los pueblos originarios.

Otro caso de fraccionamientos es de las administraciones municipales, el problema es idem a la administración y se repite constantemente, el criterio de título de propiedad de tierras a nombre de una persona conlleva a que el individualismo prevalezca sobre el sentido comunitario, para ser ilustrativos en el caso de las parroquias rurales de Angochagua y La Esperanza del Cantón Ibarra, al norte de Ecuador, refiriéndonos a los términos agropecuarios, estos poco a poco están perdiendo su capacidad productiva pues los fraccionamientos que han poliferado en la zona solo producen alimentos en la escala de la demanda familiar.

Se avisa que en un término de diez años la densidad poblacional no aumentará significativamente pero la tendencia de la forma de tenencia de la tierra bajo el parámetro individualista si habrá reducido la productividad, es por eso que en las comunidades ya se habla de soberanía alimentaria. Esta forma individualista de concepción de la tierra es propia de occidente y las consecuencias es que muchas tierras en las circunscripciones territoriales indígenas vayan transformando su paisaje en pro del desarrollo y progreso debido al agotamiento de la tierra por los monocultivos y la depredación de los recursos.

⁴⁹ DINSE Dirección Nacional de Servicios Educativos

⁵⁰ SARANSIG PICUASI, J. (2011). *Memorando 336-PLAN-DINEIB*. Informe de establecimientos educativos en Suscal y Saraguro, DINEIB, Planeamiento, Quito.

Foto 14. Movimiento de Abya Yala por el Sumak Kawsay



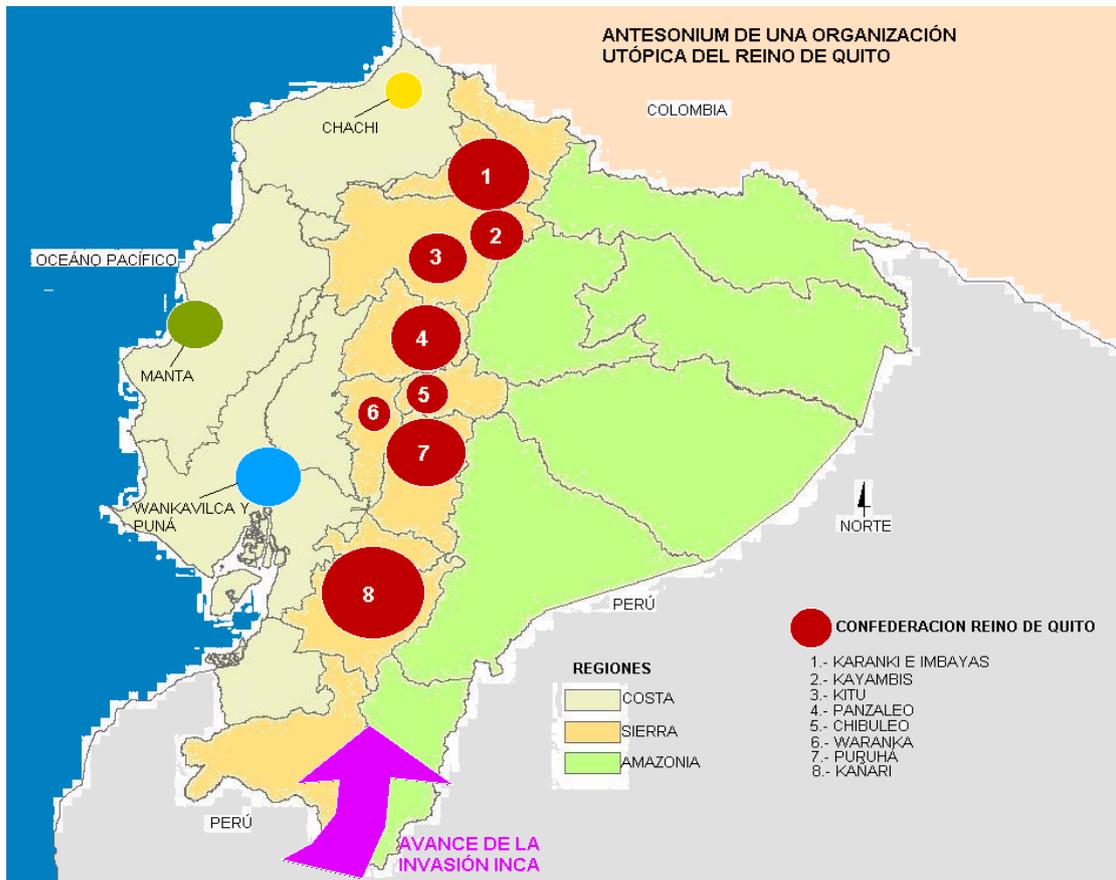
Lugar: Casa de la Cultura Ecuatoriana, Quito, Pichincha.

Fecha: Abril, 2011

Autor: Julio Saransig

3.5. DESCOLONIZACIÓN DEL ENFOQUE IMPERIAL INKA

Gráfico 26. Mapa del supuesto Reino de Quito



Fuente: CODENPE, Diseño y concepción.- Julio Saransig, 2013

Para un mejor entendimiento es importante romper el concepto de gobernabilidad heredada desde ultramar a la cual llamamos mentes colonizadas, pues estas responden a un gobierno central, y por esta razón es que a continuación se hace una breve descripción en la historia oficial con la finalidad de entender la fragmentación en los pueblos originarios.

Estamos de acuerdo en que los primeros asentamientos humanos (etnias) que determinarán después a las nacionalidades y pueblos del Ecuador, éramos sociedades que no formábamos un estado pero si conformamos alianzas por afinidades comerciales, culturales, parentesco pero mas no de estrategia militar, por tal razón somos parte del TAWANTINSUYU bajo la denominación del CHINCHAYSUYU⁵¹, con esta aseveración se determina que no hubo conquista militar hacia el mal llamado Reino de Quito por parte de los INKAS⁵², pues como se dijo en el segundo capítulo de este trabajo somos una unidad en la pluriversidad bajo una filosofía de vida, pues hasta la fecha seguimos siendo el PUPU u ombligo en el mundo Abya Yala.

El Padre Juan de Velasco, de origen criollo, escritor de la Historia del Reino de Quito, la misma que ha sido cuestionada por carecer de evidencias arqueológicas describe de manera mitológica la conformación de este estado denominado Reino de Quito la misma que era gobernada por los Shiris⁵³ o señoríos similar al Inca, lo que si queda claro en esta descripción es la afirmación de resistencia de esta alianza contra la invasión de los Incas.

En fin este imaginario nacional que no valora su precisión histórica, pero que si contiene identidad de un estado nación, se compara con las leyendas de Rómulo y Remo para los romanos, La Ilíada de los helenos, entre otros para los imperios en el mundo.

⁵¹ CHINCHAYSUYU, región norte del TAWANTINSUYU, se aproxima en castellano como región donde el árbol se enraíza o se ilumina, su traducción en Awapi, Chapala y Tsa'fiki se ensaya en razón de que las tres lenguas forman parte de la lengua madre de los Chibchas ubicada geográficamente en el Valle del Cauca de la actual Colombia.

⁵² INKA, sust. palabra kichwa que aproximadamente equivale al castellano en: Líder principal, es el principio de un vacío, es la trascendencia en un ciclo hacia la vida. En la página 84 de la obra "Nueva Corónica y Buen Gobierno" año 1615, Guaman Poma protesta el error de los europeos que pensaban que inka significaba rey.l

⁵³ SHIRI, sust. palabra kichwa que aproximadamente equivale al castellano en: Frío, calculador; SHIIDI adv. palabra chapala que aproximadamente equivale al castellano en: ubicación y/o orden; SHILLI adv. Palabra chapala que aproximadamente equivale al castellano en: correcto. Por lo expuesto Shiri se deduce como un líder complementario mas no secundario.

Gráfico 27. Mapa de las dos grandes civilizaciones madre en América



Fuente: Frank Díaz Yáok, CEACM. 2012

En el Tawantinsuyu todo era felicidad. Como hoy en el Ayllu era comunicación con nuestra madre y nuestros hermanos. Trabajar era aprender a crecer, a confundirse con la reproducción fascinante de la vida. En ninguno de nuestros idiomas trabajo es objeto, sustantivo, no dijimos “voy hacer un trabajo”, “tengo un trabajo”. Fue una acción orgánica como respirar o caminar.⁵⁴

La mayoría de los historiadores oficiales al tratar el tema de la era prehispánica, en sus diferentes análisis han escrito su historia desde el enfoque occidental, entre los cuales, por citar un ejemplo el mashi Frank Salomon en su obra: “Los Señoríos Étnicos de Quito en la Época de los Incas⁵⁵”, hace de buena manera aproximaciones con su metodología de convivencia con los pueblos originarios de lo que fue el sistema de organización de los pueblos de Quito, pero sus apreciaciones no germinan cuando toma como referencia principal lo escrito por los cronistas cuyos manuscritos obviamente respondían al propósito de aquel entonces.

⁵⁴ Tomado del libro TAWA INTI SUYU de Wankar Reinaga, 2007

⁵⁵ Los Señoríos Étnicos de Quito en la época de los Incas.- libro publicado y editado en Quito, junio 2011.

Estas apreciaciones desde el enfoque occidental hacen que no se entienda el mundo de nosotros los mal llamados indígenas pues el contexto eurocentrista estaba sumido en experiencias de imperios y conquistas, cosa que nunca sucedió en nuestro medio.

De lo que no se dice en la historia oficial es que los Inkas jamás fueron conquistadores y muchos menos había nobleza hereditaria, por lo tanto no hubo un imperio como se asevera, solo basta con analizar las toponimias y así queda descartado la supuesta expansión del imperio incásico en los territorios del norte del Perú; lo que si hay que rescatar es la interpretación de los TUKAPU⁵⁶ y así se entenderá que el Queshua, Quechua, Kichwa y/o Quichua es hasta ahora una lengua franca para los pueblos originarios que conformaron el Tawantinsuyu.

De igual forma en el contexto regional según la publicación de la CONAIE (Confederación de las Nacionalidades Indígenas del Ecuador) con su obra denominada “LAS NACIONALIDADES INDIGENAS DEL ECUADOR: NUESTRO PROCESO ORGANIZATIVO”, este vínculo comercial no solo se aplicaba en lo que hoy es Ecuador, sino que se extendía al norte con México y al sur con Chile.

Con esta breve descripción la supuesta expansión del imperio Inka nunca fue a fuerza militar, la expansión fue un proceso que desde nuestra llamada cosmovisión, conlleva la integralidad en la interpretación de un espacio y sociedad vinculado a un mundo paralelo de la fusión de la energía cuántica catalogada por la religión de aquel entonces como la misticidad y culto, cuya homogenización desde su óptica cristiana nos determinaban como sociedades primitivas politeístas, que teníamos como un dios principal al sol (INTY), cuando desde nuestra óptica jamás tuvimos un dios o algo divinamente parecido.

Aquí entonces cabe una pregunta ¿Cómo se expandió el principio INKA?, después de analizar las toponimias y heráldica que se explica más adelante en el capítulo IV de la región andina es indiscutible decir que las relaciones comerciales hasta la actualidad se lo hace a través del trueque.

El mercado fue un canal de comunicación para que la civilización del Tawantinsuyu se fortalezca como tal, de igual forma, los factores topográficos y climatológicos en la región

⁵⁶ TUKAPU o tocapu es la escritura de Tawantinsuyu en forma de caracteres o ideogramas hasta ahora no descifrada en su totalidad, pero que persiste en los tejidos y fajas de los pueblos de América del Sur.

de la sierra central andina eran las ideales para realizar los cultivos más diversos, siendo el más importante la mutación de los diversos tubérculos amargos hasta conseguir la papa, es por eso que se tiene 200 diversidades de papas. Para el caso de la civilización Anawak es el maíz, del cual fue el mismo proceso de mutación e injertos, por lo que antecede el maíz y la papa no nacen ni crecen silvestres.

El principio INKA no trata de una nobleza y territorio, sino de una responsabilidad política ovacionada mas no sufragada y así se complementa con el RUNASHIMI más conocido como el Kichwa, cuyo idioma es una lengua franca similar al Nawalt, por ende entre las dos grandes lenguas se extendió el AYNI que es el principio de reciprocidad y correspondencia a lo largo de América desde la tierra de los Navajo al norte hasta la tierra de los Mapuche al sur.

3.6. DESCOLONIZACIÓN DEL MAPA POLÍTICO

El inicio de la conquista europea que para el caso del tema en este trabajo tuvo protagonismo la Corona Española, trajo consigo nuevas estrategias de comercio y de integración territorial, esta forma de ordenamiento territorial rompió esquemas de la percepción Tawantinsuyu más conocida por occidente como “el imperio Inka”.

Bajo el esquema europeo de conquista este se sustentó en el ejército que bajo la bendición irónica de la evangelización (Catolicismo), el idioma castellano y el absolutismo, produjo varias conversiones de la cultura como nuevos elementos de identidad en nuestros pueblos originarios.

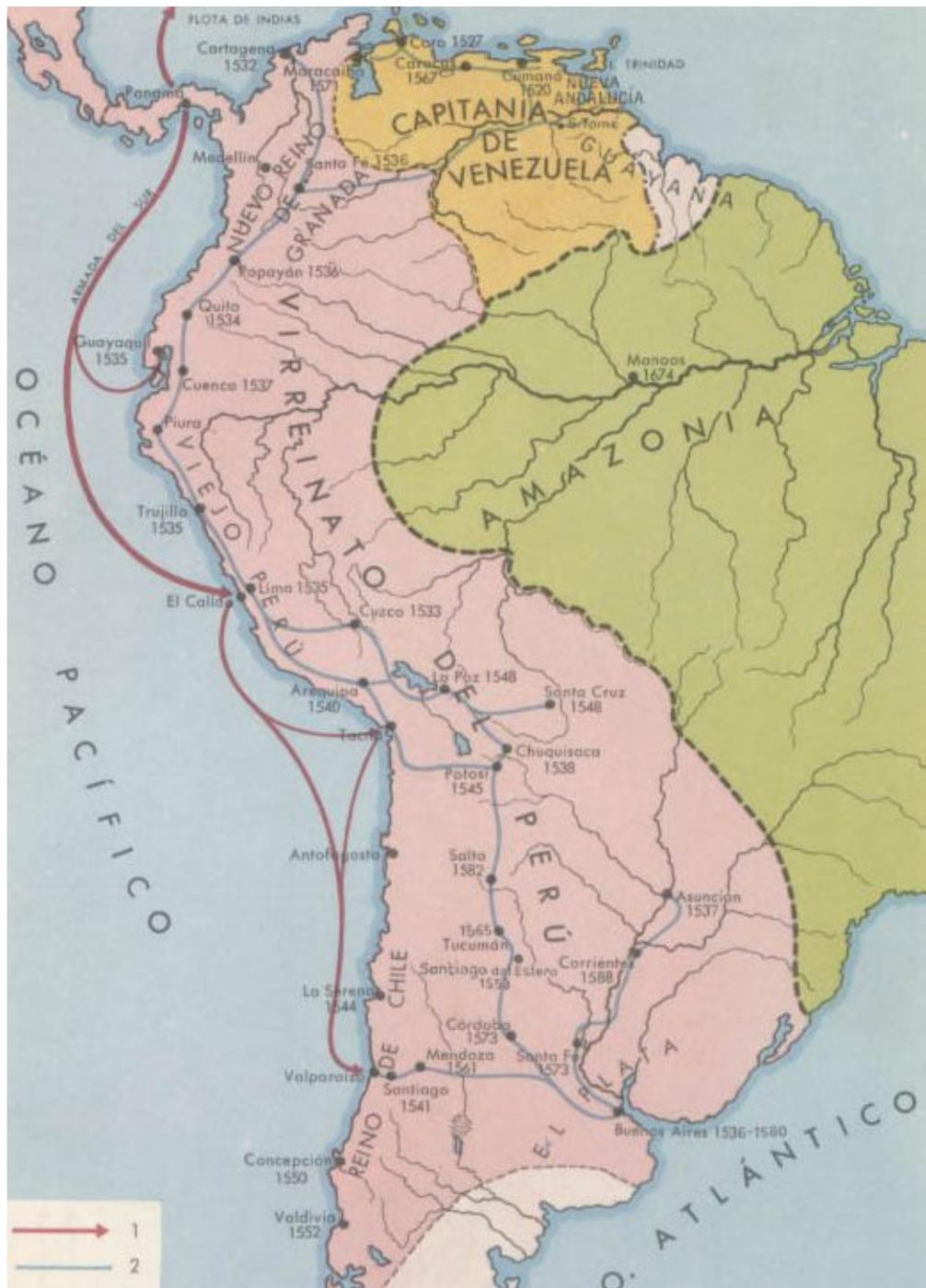
La nueva delimitación espacial como parte del ordenamiento territorial español tiene un proceso evolutivo de la concepción de territorios desde su descubrimiento en el año 1492, hasta el año 1.787 en el Cuzco bajo la denominación de Virreinos, Capitanías y Audiencias. Este tipo de percepción espacial tiene como principio el cumplimiento del derecho, la protección de los gobernados y por ende la aplicación de la justicia, la misma que solo fue beneficio para la clase dominante. Este tipo de justicia no equitativa para el caso de los pueblos originarios genera más sublevaciones en el contexto de la naciente colonia española, pues la tenencia de la tierra y su explotación empiezan a generar un conflicto armado por la distribución de tierras dentro la supuesta base legal. (REYNAGA, 2007, Sexta edición)

Gráfico 28. Mapa de la primera conformación territorial de Hispano América



Fuente: <http://www.pais-global.com.ar/>

Gráfico 29. Mapa de la consolidación del Virreinato del Perú



Fuente: <http://www.pais-global.com.ar/>

Gráfico 30. Mapa de los Virreinos en América del Sur



Fuente: <http://www.pais-global.com.ar/>

En el contexto regional la idea de expansionismo colonial empieza a tomar importancia para la economía de Europa, siendo necesaria otra transformación de planificación territorial, esto trajo consigo que ciertas poblaciones nativas que no aceptábamos a los europeos se vayan aislando en la región amazónica.

Esta metamorfosis territorial auspiciado por los colonizadores europeos sin lugar a duda tiene cierta similitud con la era de los imperios en el viejo mundo, pues por su posición geográfica en el hemisferio norte no había cabida para tanto emperador lo que generó el paradigma del individualismo y libertades exclusivas transformadas en las famosas conquistas y conquistadores.

La última delimitación territorial del continente americano es la división político territorial que es el preámbulo de lo que será más tarde la actual división territorial, es decir, se dividieron en países con patriotismos inventados y sumidos a la idealización de libertad todo bajo el alcance y control de los caudillos renegados de la corona española.

En este tipo de ordenamiento territorial prevalecen las clases sociales antiguas (español y amerindia) y la nueva clase social producto del mestizaje entre estas. De igual forma se incorporan los africanos que fueron traídos al continente para suplir la mano de obra, esta migración de castas, hoy en día ya son reconocidos como pueblo.

La comunidad de los pueblos originarios empieza a cobrar presencia en el aspecto cultural, pues la asimilación y cohesión étnica se pone de manifiesto en la famosa Escuela Quiteña. Esta sincretización se debe en gran parte, a que los evangelizadores cristianos revalidaron sus símbolos de la iconografía católica con nuestra simbología precolombina conocida como tukapu, por ejemplo las imágenes de los cristos y vírgenes contienen símbolos como el sol, la luna, la serpiente, la cruz andina o Chakana entre otros elementos representativos de Tawantinsuyu dignos de ser estudiados.

Esta sincretización sucedió de igual forma con las fundaciones de varias ciudades del actual mundo hispánico que contiene un nombre compuesto por un santo o mártir católico y por la identificación de un lugar nativo, por ejemplo San Francisco de Quito, Santa Fé de Bogotá, entre otras.

3.7. LA INDEPENDENCIA DE LAS COLONIAS Y EL INICIO DEL ESTADO NACIÓN ECUATORIANO.

El inicio del manifiesto indígena a través de la iconografía del pensamiento andino empieza a importar y exportar en la región latinoamericana utilizando las rutas de comercio de los conquistadores.

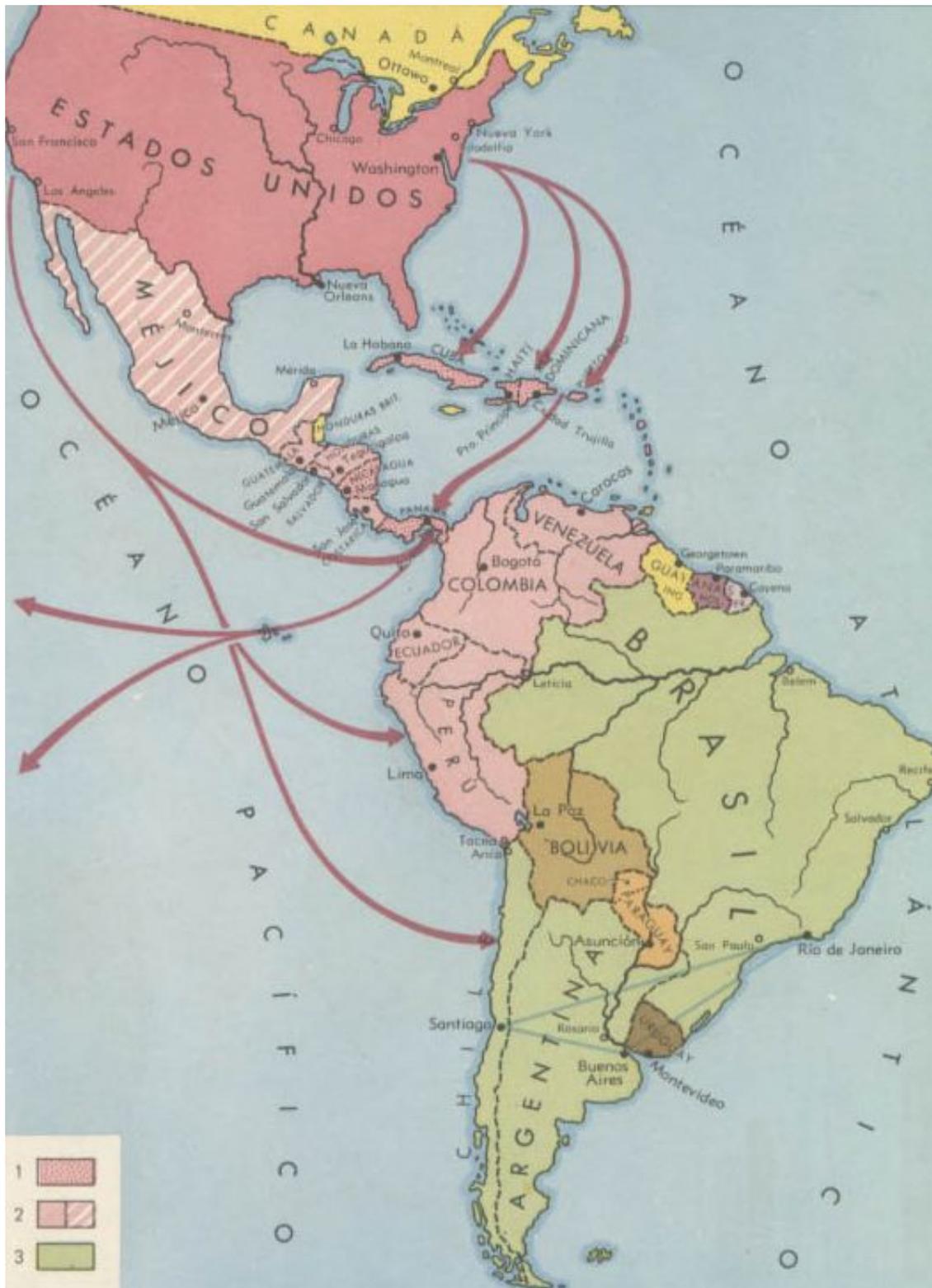
Por otra parte el mestizaje entre el blanco y el indio, tiene una población creciente con una identidad no muy clara de sus orígenes, empezaba a reclamar sus derechos en un espacio y tiempo, pues para los siglos XVII, XVIII y XIX ya se hablaba de sublevaciones. Esta clase social mestiza más conocida como “el populacho” tenían el respaldo de nosotros los llamados indios por las estrechas vinculaciones consanguíneas, la misma que fue aprovechada por los criollos que eran hijos de españoles nacidos en América. (REYNAGA, 2007, Sexta edición).

El ¿por qué los criollos aprovecharon esta inconformidad? La respuesta es sencilla, ellos sabían de los recursos naturales abundantes en todo el continente americano, pues las rutas comerciales significaba mucho para emprender empresas intermediarias para abastecer al viejo mundo, sin tener que tributar a la corona, pues buscaban un espacio en el nuevo continente en razón de la marginación de la corona, y es así como se gesta la supuesta independencia.

La independencia de los nacientes estados no favoreció a nuestra comunidad indígena, pues seguía el mismo modelo económico con un nuevo actor: la clase criolla. Según Moneada (1976:13) “esa nobleza que acaudilló el movimiento 10 de Agosto. Quiroga y el Marqués de Selva Alegre participaron en contra de la rebelión de Tupac Amaru; el Capitán Salinas aplastó el levantamiento de los indígenas en Atuntaqui”.

Nuestras comunidades de los pueblos originarios cada vez más diezmadas con una legislación no equitativa, provocan nuevas gestas de reclamo por el derecho a oportunidades de tener un territorio propio, pero más pudo el modelo económico que empezaba a consolidar el capitalismo como una nueva orden mundial. Uno de los efectos provocados por este modelo, fue la colonización de la Amazonía, que en el afán de definir los límites del estado se empieza a ordenar el territorio a través de la creación de zonas administrativas auspiciada por la iglesia denominados VICARIATOS.

Gráfico 31. Mapa actual de Hispano América



Fuente: <http://www.pais-global.com.ar/>

La Revolución Liberal en el Ecuador, es el inicio de cambios significativos sobre todo en la comunidad indígena, pues el nuevo modelo económico se divorcia de la iglesia como un actor del control ideológico fue suplantado por la asistencia pública, tanto en la educación como en el manejo del territorio. La nueva explotación de la mano de obra indígena está ahora bajo la modalidad de HUASIPUNGO, que consiste en dar en usufructo un pedazo de tierra al indígena por parte del hacendado, a fin de que el indígena trabaje hasta siete días.

En la Amazonía se produce otro hecho interesante, auspiciado por las reformas agrarias por obra y gracia del Intituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización IERAC; la consolidación de la expansión de la sociedad nacional con una población endógena en un territorio netamente originario, provoca ciertas resistencias que mas luego son tomadas en cuenta.

La consolidación del estado ecuatoriano se enmarco en los intereses sectarios de los liberales y conservadores, dando lugar a la disputa por la expansión territorial que años más tarde trascendió en la guerra entre peruanos y ecuatorianos, este fenómeno es repetitivo que cada vez nos hace reflexionar que el patriotismo carece de principios más humanos, pues nuestros territorios ancestrales ahora reconocido como circunscripciones territoriales indígenas van más allá de las fronteras del ordenamiento occidental, en estos tiempos es importante hablar de integración mas no de país.

La economía naciente del estado ecuatoriano empieza su auge en el mercado internacional basado en la exportación agrícola, trayendo como efecto la sobre explotación de la mano de obra indígena. Este proceso da lugar en el Ecuador el primer síntoma de REGIONALISMO entre la costa y sierra, esto motivo que se divida mas a los pueblos originarios bajo las categorías racistas de cholos y montubios. (ACOSTA, 2006)

Al respecto de los cholos fueron absorbidos por el estatus de mestizo por el simple hecho de vivir en las áreas urbanas, pero el montubio ha mantenido esta denominación, pues sigue siendo conocido por ser productivo en las zonas costeras ecuatorianas hasta el punto de folklorizar sus costumbres, trayendo consigo una falsa identidad pues lo que no se dan cuenta es que son igual a nosotros los mal llamados indígenas. Por lo dicho los montubios tienen ascendencia en los Chachi, Tsa'chila, Manta-Wankavilka que a su vez fueron

descendientes de los Karas de Karaquiz hoy Bahía de Caráquez en tiempos de la cultura Valdivia.

3.8. NUESTRA RESISTENCIA EN LA TOPONIMIA KITU hoy Quito

Al referirnos en la toponimia Kara esta se extendió en la mayor parte del territorio ecuatoriano por lo que Ecuador debería haberse llamado Kitukara o Kitu (Quito), la misma que no se dio por el control del poder, pues a José Joaquín de Olmedo entre otros le interesaba fragmentar la región con la finalidad de afianzar su dominio económico productivo radicado en la zona de los montubios y así no tener que tributar en Quito.

Esto provocó años más tarde en la disputa entre liberales de la costa con base en Guayaquil y conservadores de la sierra con base en Quito, es decir, entre liberales laicos y la iglesia; esta definición tiene una raíz enmarcada por lo que representaba en Tawantinsuyu visto por los españoles, pues en el antiguo Guayaquil que viene del topónimo kichwa Wankavilka era una zona netamente de producción agrícola y que por estar junto al río Guayas esto fue aprovechado por los primeros colonizadores españoles.

En el caso de Quito que también si era productiva tuvo un matiz muy importante a la hora de fundar definitivamente la ciudad, pues en lo que hoy se conoce como el centro histórico, antes era un complejo edilicio destinado a la observación astronómica compuesto por wakas, la misma que fue interpretada y ubicada en la categoría de templos religiosos por el castellano de aquel entonces, es por esa razón que la iglesia juega un papel muy importante para definir la fundación de Quito, pues era necesario doblegar al indio con los credos de la cristianización.

Por lo que antecede ahora se entiende el caso de Quito la misma que tuvo dos fundaciones españolas, la primera por Pedro de Alvarado en el valle de Colta provincia de Chimborazo, zona de alto intercambio comercial del Tambo Riobamba; y la segunda por Sebastián de Benalcázar en el complejo arqueoastronómico de la actual ciudad de Quito.

Existe una obra muy importante de varios investigadores multidisciplinarios y para el caso nos referiremos al Dr. Hugo Burgos, quién en su aporte a la publicación Quito Prehispánico terminado de editar en 2008, se aproxima a la deducción del gran complejo urbanístico por así decirlo, claro que no compartimos su interpretación sobre los

equipamientos militares enfocadas desde occidente, pues como se dijo anteriormente nuestro principio del Sumak Kawsay no existía el término guerra, pero sin embargo es un referente que coincide con la metodología del Ñawpa Rimay y que partiendo de la Obra de Guaman Poma conocido como Coronicas del Bven Gobierno en su capítulo que refiere a los tambos evidencia que no habían ciudades en el Tawantinsuyu ya que simplemente obedece a que los runakuna de aquellas épocas eran productivos por las actividades agropecuarias y por lo tanto estábamos dispersos agrupados en ayllus.

Entonces ahora se entiende que el complejo de Machu Pichu es un gran albergue mas no ciudad, puesto que era un lugar de intercambio comercial a mas de ser un observatorio agroastronómico.

Para complementar como ejemplo tenemos que en la capital de Ecuador, la calle García Moreno antes denominada como calle de las siete cruces, cuyo nombre se debe a que se ubicaban las iglesias a lo largo de la calle con sus respectivas cruces, pues antes en cada cruz había una waka en el cual nuestros ancestros hacían enlaces cuánticos petitorios, esto sumado al Kurikancha, en lo que hoy es el complejo de la Plaza San Francisco hasta la Plaza Grande era un sitio de encuentro conocido como TINKU, pues era un centro de encuentro agro astronómico, mas no religioso, es decir, un gran tambo. (PILATUÑA, 2008)

Esta sincretización de equipamientos si así por decirlo urbano, tuvo el mismo proceso en el Cuzco, solo basta con observar alrededor de la ciudad peruana un complejo edilicio dedicado a la observación astronómica para las aplicaciones concretas en la agricultura.

¿Pero qué significa Quito? Para entender que nuestra resistencia está en la toponimia KITU debemos empezar por analizar las toponimias a nivel de región que para el caso nuestro es del Chinchaysuyu, cuyo territorio de acuerdo a las nacionalidades de los pueblos originarios, estas tienen su territorio y su respectiva lengua, todas estas lenguas tienen en común una raíz muy importante que proviene del mundo lingüístico Chibcha en el Valle del Cauca, la actual Colombia y es por eso que tenemos herencias heráldicas que hasta ahora perduran entre Ecuador y Colombia, por citar ejemplos hay muchas personas que se apellidan Tuquerres, Males, Muenala, Tuza, Huera, Lima, Pinchao, entre indígenas ecuatorianos y colombianos. (PILATUÑA, 2008)

De la toponimia KITU, es una palabra compuesta de dos sufijos; KI en las lenguas chapala y tsa'fiki de las nacionalidades Chachi y Tsa'chila respectivamente, se aproximan al castellano como: tierra de la mitad, equilibrio, punto medio, medio y/o gravedad cero; TU en kichwa o quechua como lengua franca del Tawantinsuyu se aproxima al castellano como: vector energético, dirección, cabeza vital, punta y cuchillo.

Por lo explicado KITU se aproxima al castellano en Equilibrio de la Energía Vital, esta deducción se explica por sí sola cuando preguntamos a los quiteños ¿cómo identifican a Quito? Pues ellos dicen Quito carita de dios.

Para complementar el dicho popular “Quito carita de Dios” debemos partir del nombre del pueblo kichwa KITU-KARA cuya toponimia se compone de otro sufijo lingüístico kichwa en este caso el término KARA que se aproxima al castellano como: Piel, cáscara, pellejo, cuero, superficie, envolvente, vaina y/o faz.

De lo explicado nosotros hemos equiparado KITU con la palabra: dios, cuando en realidad es un término científico relacionado a la mitad del mundo, esta divinización se debe a que el castellano de aquella época no conocía términos científicos de ahora, debido a que todo lo que era ciencia estaba relacionado con el diablo y la brujería.

Esta sincretización lingüística entre la divinidad y lo científico hasta la fecha persiste en el subconsciente de los quiteños ya que KITUKARA se aproxima al castellano moderno en Región Sinérgica y basta con evidenciar que en toda la región que hoy es Ecuador existe diversidad por estar en la mitad del mundo.

Por lo explicado el poder de la iglesia católica para el caso de Ecuador hizo de Quito su centro de control y por ende de la emancipación española, años más tarde el centro de poder de los conservadores. Con esta breve explicación ahora se entiende urbanísticamente que Cuzco y Quito son ciudades conventos, y de como La Habana, Cartagena y Lima son ciudades cuarteles.

CAPÍTULO IV

4. SUMAK KAWSAY YUYAYMAN O APORTES PARA EL ORDENAMIENTO TERRITORIAL DESDE EL SUMAK KAWSAY

4.1. LA CHAKANA COMO ORDENADOR DEL SUMAK KAWSAY

Foto 15. Chakana Kitukara



Lugar: Cementerio Ayapamba La Capilla, Quito, Pichincha.

Fecha: Febrero, 2013

Autor: Julio Saransig

“La universidad europea ha de ceder a la universidad americana. La historia de América, de los incas acá, ha de enseñarse al dedillo, aunque no se enseñe la de los arcontes de Grecia. Nuestra Grecia es preferible a la Grecia que no es nuestra. Nos es más necesaria. ... Injértese en nuestras repúblicas el mundo; pero el tronco ha de ser el de nuestras repúblicas”⁵⁷.

“Somos como la paja de páramo, que se arranca y vuelve a crecer, y de paja de páramo sembraremos el mundo”⁵⁸.

Chaupi tutapi punllayankapak kallarin....

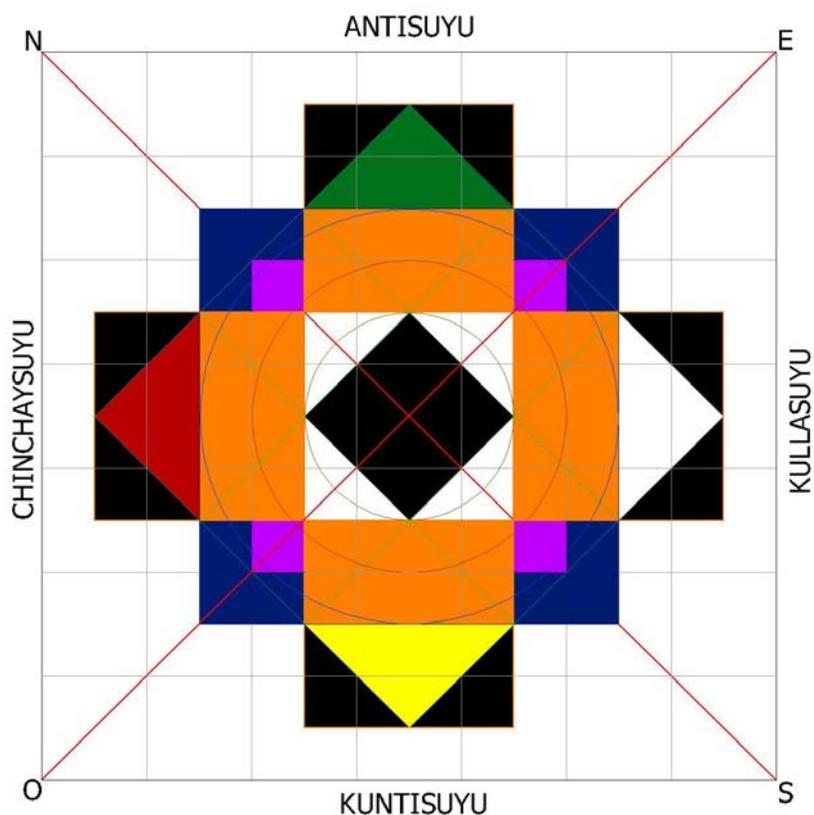
Comienza amanecer en medio de la noche...⁵⁹

⁵⁷ Fragmento del pensamiento de José Martí, 1891

⁵⁸ Pensamiento de Dolores Cacuango, líder kichwa de Ecuador. 1945

⁵⁹ Extracto de la exclamación de Atawalpa

Gráfico 32. Cuatripartición del Tawantinsuyu

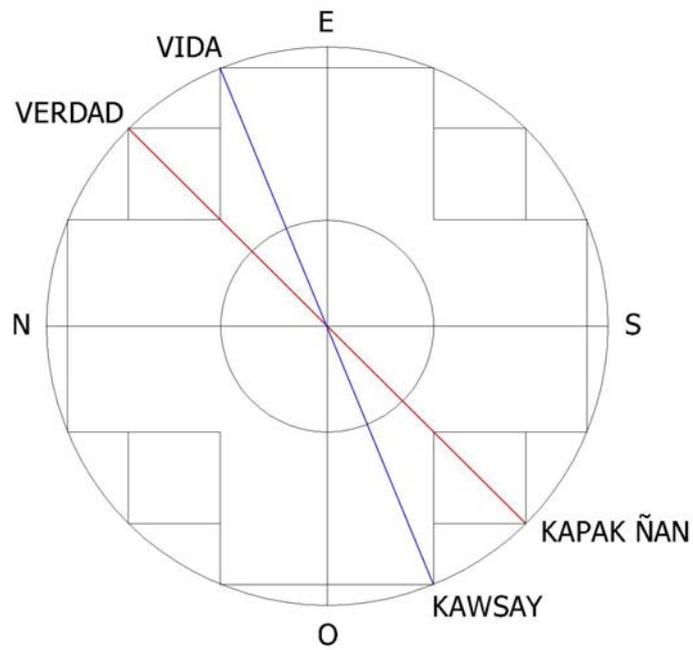


Fuente: Diseño y concepción.- Julio Saransig, 2013

Nuestro ordenador es parte del tejido del cosmos, es por eso que la cosmovisión de los pueblos originarios se fundamenta en la cosmogonía, que es la fase de la explicación del mundo y se organiza en la cosmología que es la lógica mediante se organiza la sintaxis del pensamiento. En el mundo andino antiguo TAWANTINSUYU, la cosmovisión está ligada a la cosmografía, que es la descripción del cosmos, en este caso correspondiente al cielo del hemisferio austral, cuyo eje visual y simbólico lo marca la constelación de la Cruz del Sur, denominada chakana en la antigüedad, cuyo nombre se aplica a la Cruz Escalonada Andina, símbolo del ordenador cuatriparticionado.

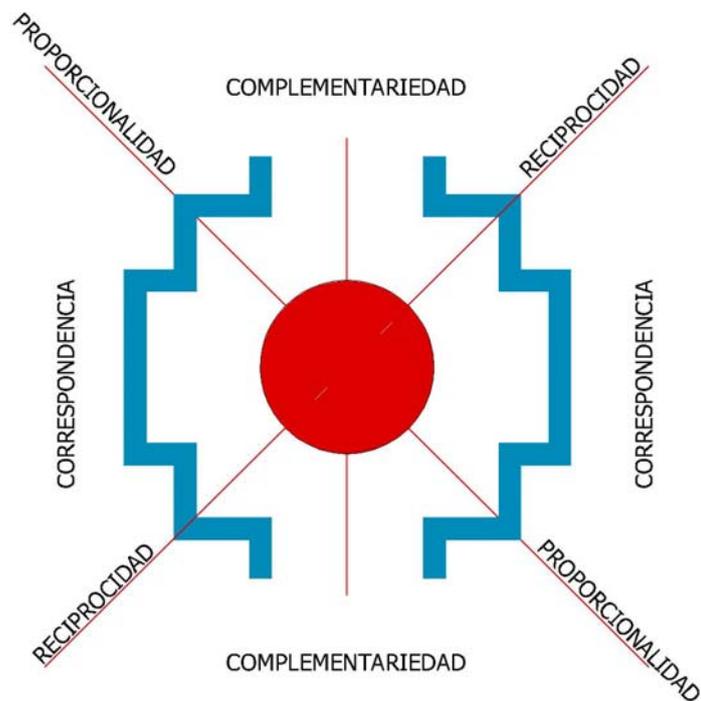
De los ejes o sikis principales y complementarios dados por el reloj de sombra a partir de los soles rectos y soles inclinados tenemos dos diagonales que representan la parte vivencial que nuestros pueblos hasta ahora lo ponemos en práctica, pues se trata del KAWSAY y KAPAK ÑAN (ver gráfico Nro. 32). La definición del KAWSAY literalmente es vida y se relaciona con la fotosíntesis solar en los equinoccios y solsticios.

Gráfico 33. Sikis complementarios de las líneas intersolsticiales



Fuente: Diseño y concepción.- Julio Saransig, 2013

Gráfico 34.- Vincularidad de cómo ser



Fuente: Universidad Intercultural Amawtay Wasi. Diseño.- Julio Saransig, 2013

“-Mamita mi profesor me dice que somos ricos pues el WASIPICHAY de nuestra casa nueva ha durado más de quince días... - Calla hijo si estamos endeudados porque hay que devolver los presentes y regalos a los que nos trajeron las obligaciones, acaso no lo viste. ...De ese evento de la casa nueva han pasado treinta años y hasta ahora estamos devolviendo nuestra obligación”⁶⁰

Sobre la definición del eje KAPAK ÑAN, es el gran camino por ende la verdad; cuando hablamos de una verdad esta no se relaciona a una verdad absoluta como sucede en occidente, por el contrario para nosotros los pueblos originarios existen verdades relativas y esto es fácil de entender cuando hablamos de realidades distintas, pues una vez más hablamos de que somos pluriversos con un sentido en común. A este principio de vida se lo conoce como AYNI el camino de la reciprocidad y correspondencia; de la proporcionalidad y complementariedad, bajo este esquema nuestros abuelos nos han inculcado la obligación para tener derechos en comunidad bajo la denominación de MINKA, cuya costumbre ha ido perdiendo poco a poco sentido en las poblaciones urbanas.

La economía de nuestros pueblos se sustenta en el trabajo de la MINKA, pues desde occidente lo identifican como trabajo comunitario, pues la gratuidad no existe como tal, los mercados no son para acumular bienes sino para intercambiar y mantener la armonía de todos las comunidades, este proceso se evidencia cuando en nuestras familias se celebran fiestas, en las cuales adquirimos el compromiso con las familias que aportan en un evento importante sin importar el tiempo pues el retorno se lo hace en igualdad de condiciones.

Esta vincularidad de cómo ser mantiene una creciente interrelación supra – local que implicaba ir más allá de los límites productivos hacia el intercambio, fue surgiendo también una identidad regional, una especie de nacionalidad entre los grupos de un territorio determinado, sobre todo cuando se empleaba y se expandía el lenguaje que los acercaba entre sí y los distinguía de otras zonas más alejadas. (AMAWTAY WASI, 2004)

Es por esa condición que los Kayampis intercambiaban con los Otavalos productos alimenticios con productos textiles, debido a un lenguaje en común mezcla de chapala,

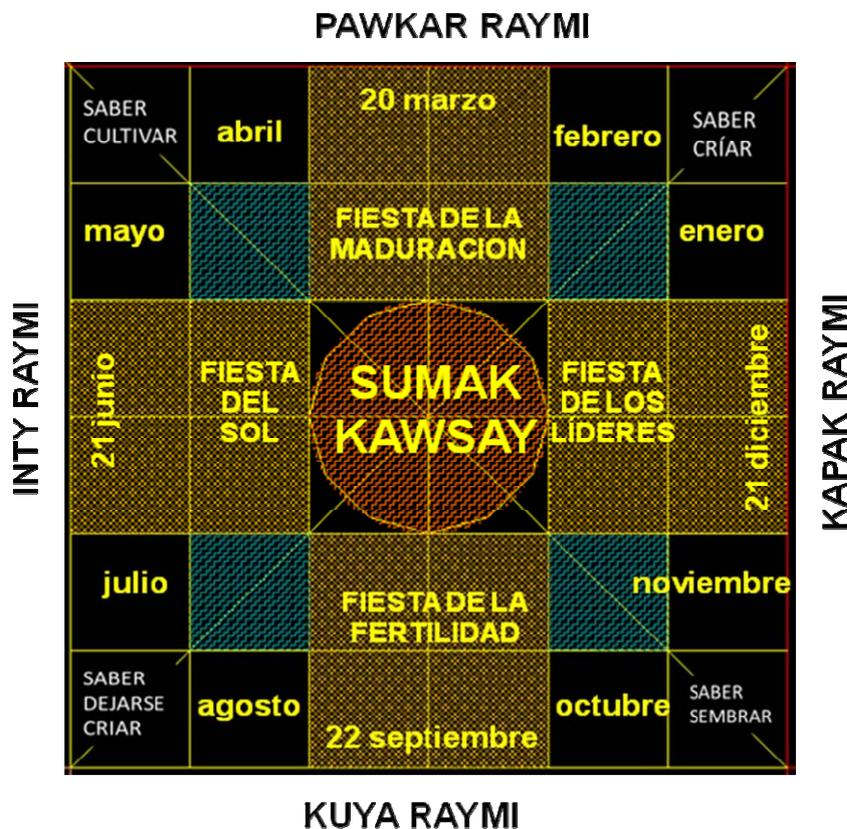
⁶⁰ Memorias vivenciales del autor. SARANSIG, Julio 2013

awapi y tsa'chila denominado por Bolívar Romero investigador del Centro de Investigaciones CIUDAD como Shirypala una lengua propia del mundo Chibcha del Valle del Cauca.

Otro ejemplo a escala más grande, los Karas hacían el intercambio de la concha spondylus con los Nawalt en América del Norte, bajo el manejo de dos lenguas francas como es el Kichwa y Nawalt, con escrituras de símbolos denominados al norte como códigos y al sur como tukapus, pues Tulio Rojas catedrático de la Universidad del Cauca lo asevera debido a que ningún pueblo estaba aislado mucho menos estaba incomunicado.

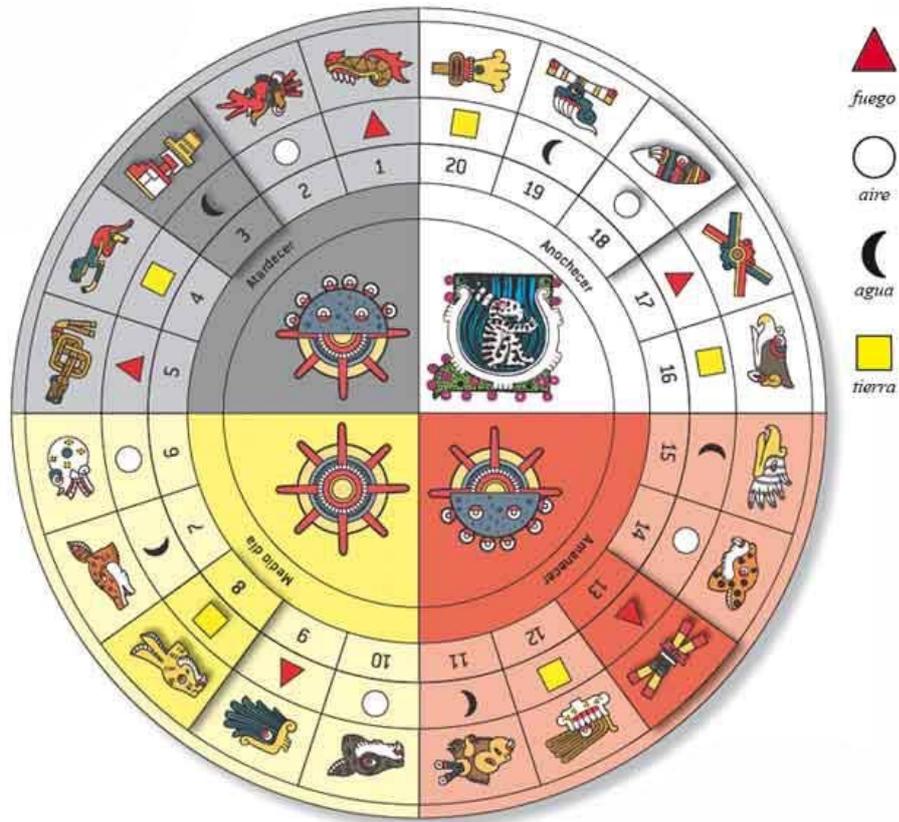
La Chakana como ordenador del territorio se basa en el ciclo de la agricultura, para el caso uno de los alimentos principales es el maíz, la misma que ha generado cuatro momentos de la planificación de economía comunitaria como son: saber sembrar, saber criar, saber cultivar y saber dejarse criar, estos momentos a su vez cierran un ciclo lunisolar en un año.

Gráfico 35. Ciclo Lunisolar Agrofestivo



Fuente: Universidad Intercultural Amawtay Wasi. Diseño Julio Saransig 2009

Gráfico 36. Ciclo Lunisolar Anawak



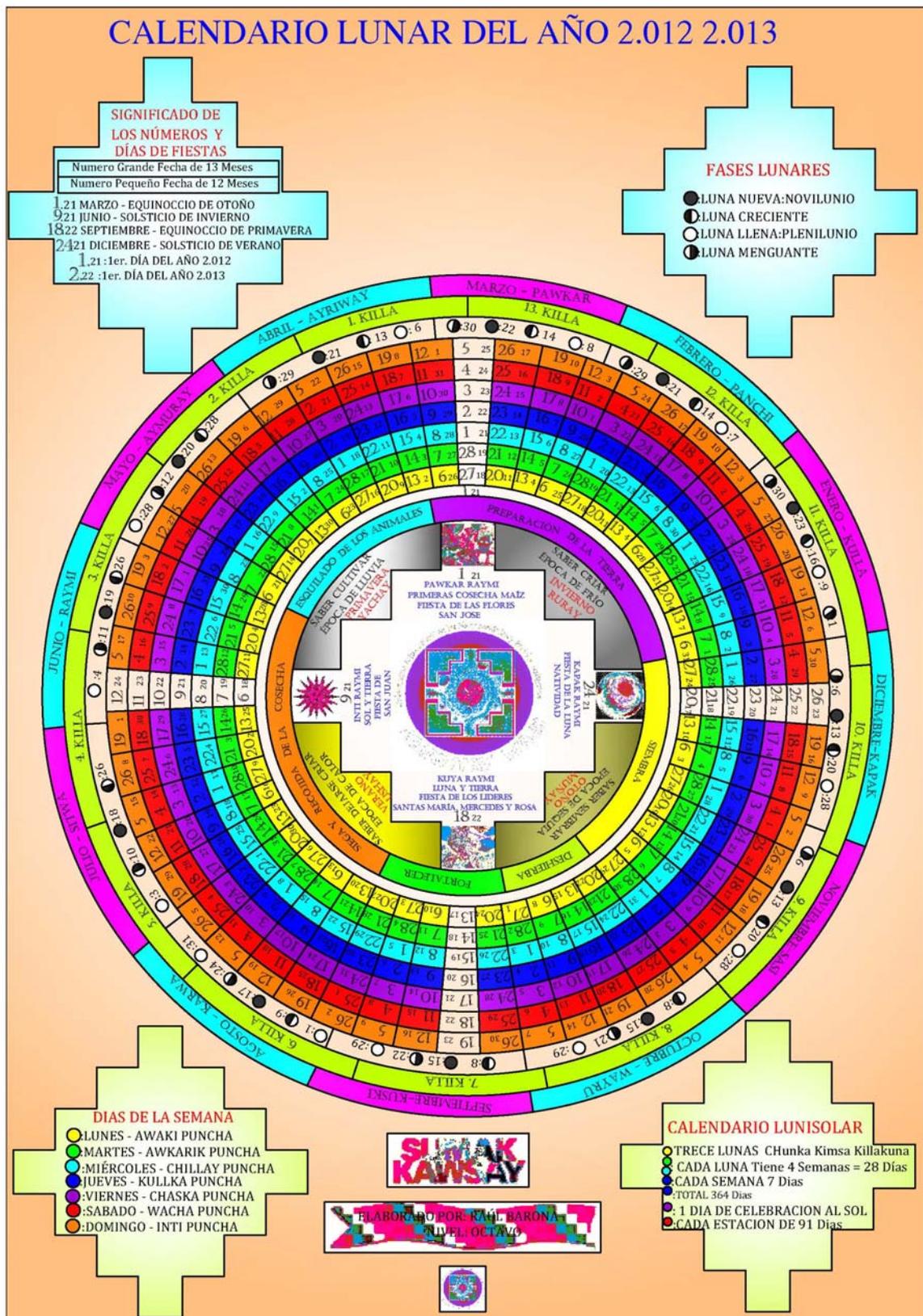
Correlación y cargadores de los atados de la presente rueda					
1°	5 nov. 1038	1 Conejo	11°	12 de noviembre de 1558	1 Pedernal
2°	6 nov. 1090	1 Dragón	12°	13 de noviembre de 1610	1 Mono
3°	7 nov. 1142	1 Ocelote	13°	14 de noviembre de 1662	1 Lagartija
4°	8 nov. 1194	1 Venado	14°	15 de noviembre de 1714	1 Movimiento
5°	9 nov. 1246	1 Flor	15°	15 de noviembre de 1766	1 Perro
6°	10 nov. 1298	1 Caña	16°	16 de noviembre de 1818	1 Casa
7°	10 nov. 1350	1 Muerte	17°	17 de noviembre de 1870	1 Buitre
8°	10 nov. 1402	1 Lluvia	18°	17 de noviembre de 1922	1 Agua
9°	11 nov. 1454	1 Hierba	19°	18 de noviembre de 1974	1 Viento
10°	12 nov. 1506	1 Serpiente	20°	19 nov. 2026 al 20 nov. 2078	1 Águila

Correlación de los hemicyclos	
Regulares 520 años	Irregulares 676 y 364 años
1° - 1038 a 1558	1° - 1038 a 1402 2° - 1402 a 2078
2° - 1558 a 2078	1° - 1038 a 1714 2° - 1714 a 2078

Ruedas	En años sidéreos	En años vagos
1ra.	8 sept. 3123 a. C.	30 jul. 3119 a. C.
2da.	23 sept. 2083 a. C.	21 nov. 2080 a. C.
3ra.	7 oct. 1043 a. C.	13 mar. 1040 a. C.
4ta.	22 oct. 3 a. C.	5 jul. 1 a. C.
5ta.	5 nov. 1038 al 20 nov. 2078	27 oct. 1039 al 16 feb. 2079

Fuente: Frank Díaz Yáok, CEACM. 2012

Gráfico 37. Ensayo de sincretización Calendario Agroastronómico Festivo para Ecuador



Fuente: UINPI Amawtay Wasi. Diseño: Raúl Barona, estudiante de arquitectura; Concepción Julio Saransig.

Para un mejor entendimiento de los principios generales del pensamiento andino que a continuación presentamos son una prueba de la riqueza inmensa de conceptos y prácticas que los pueblos indígenas hemos mantenido por siglos. Nuestros pueblos y muchos de sus descendientes organizan su vida a partir de una filosofía propia, una filosofía de inclusión a partir de la cual nos invitan a ensayar sistemas de vida realmente interculturales.

La pachamama o madre tierra y los elementos del cosmos tienen, cada uno de ellos, momentos de especial importancia, momentos de transición que necesitan ser celebrados. (ver gráfico N°34). Nosotros los runas celebramos el nacimiento, la adolescencia, el matrimonio, la curación o la muerte. Cada uno de estos momentos son vivencias especiales, realizados en ciertos espacios y en ciertos tiempos y con ciertos conductores todos los cuales actúan como puentes de conexión de los elementos de la relación.

Como partes de culturas vivas, los rituales y los mismos puentes, cambian con los tiempos y las nuevas influencias. Las grandes fiestas, por ejemplo, aseguran la relacionalidad entre las partes del todo. Así, más que seguir hablando de simple sincretismo en las fiestas de San Juan o San Pedro, Corpus Christi o Carnaval, podríamos hacer un esfuerzo de comprensión mayor de estas culturas diferentes. Mediante una verdadera filosofía inclusiva e intercultural que acepta lo que viene de otros sectores de la población, los pueblos originarios, a través de nuestras fiestas, recreamos el universo de una manera muy integral, relacionando los diferentes niveles del mundo y asegurando la complementariedad que restablece los equilibrios rotos a lo largo del año.

El concepto de cultura si bien es un patrimonio para todos y de hecho no lo desechamos, es importante también considerar la visión que existe en nuestros pueblos respecto a dicha definición, en el caso del mundo kichwa, es muy común escuchar en nuestros mayores, referirse a nuestros valores culturales como: Ñukanchik kawsay o simplemente kawsay. Ñukanchik kawsay, literalmente significa nuestra vida, o Kawsay, Vida, es decir, hace referencia a la vida, a lo que poseemos y transformamos en nuestra cotidianidad, encierra una visión muy estrecha, que está encarnada en cada uno de nosotros, hace referencia al origen, a la pertenencia, a la identidad.

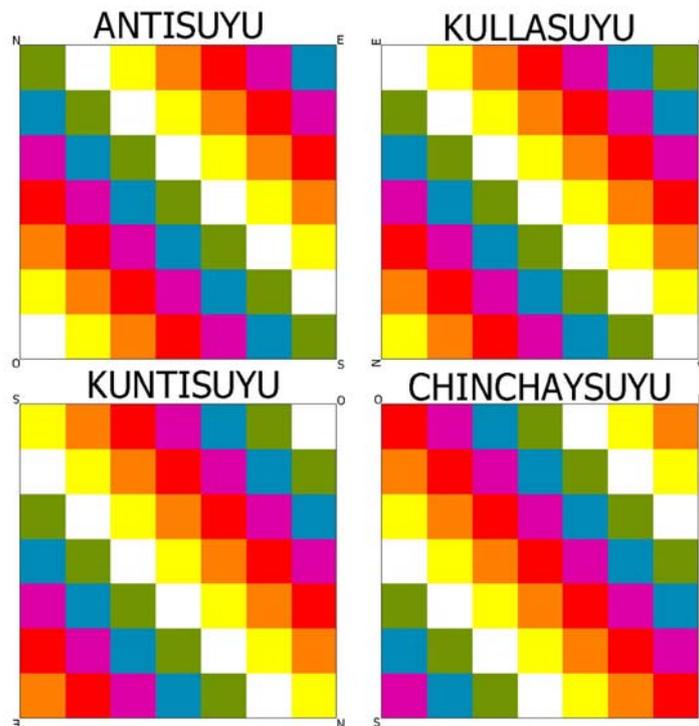
Este encarnamiento es entonces lo que nos ha orientado en el diseño de programas orientados a fortalecer la conciencia de identidad de las comunidades, así como de la población en general.

La filosofía de los pueblos originarios de Abya Yala, en sí se caracteriza por su sentido de humanidad sobre las cosas animadas e inanimadas, todo se rige bajo un principio de vida, por lo tanto todo es respetado y valorado. Los sujetos animados e inanimados no son vistos como objetos si no, como sujetos que cumplen roles que se complementan con el de las personas, es decir, se caracteriza por tener un sentido humano de la vida y de las cosas, bajo esta visión ha procurado conservar su entorno, retocarlo e innovarlo permanentemente.

En fin el *sumak kawsay* es vivir en equilibrio, no es perfecto, ni precisa recetas para repetir la misma dosis; el *sumak kawsay*, es el arte de convivir bajo los principios del ciclo lunisolar que comprende: saber sembrar, saber criar, saber cultivar y saber dejarse criar. y esto se evidencia en el esquema de la dualidad.

4.2. TULLKUPUNA WIPALA, LOS COLORES ORDENADORES

Gráfico 38. Wipala, símbolo de la pluriversidad en la Unidad Tawantinsuyu



Fuente: Universidad Intercultural Amawtay Wasi. Diseño: Julio Saransig. 2013

La Wipala como unidad del Tawantinsuyu estructura sus colores en base a nuestra epistemología, así los Aymaras aportaron con los colores en la construcción de los pueblos de las cuatro regiones del sol de la siguiente manera:

ANTISUYU.- Las tierras altas del este por donde nace el sol, es decir, las tierras conocidas por occidente como la región de la cuenca del Amazonas. La identificación corresponde a la diagonal central con el color WAYLLA o verde y representa a la Pachamama, los recursos naturales, la flora y fauna. El Antisuyu es el lugar a donde nace el sol, es el lugar energético pues es del mundo natural donde las trascendencias del ciclo de las montañas orientales evidencian el ciclo de la Pachamama pues son más antiguas que las montañas de la cordillera occidental, en tiempos actuales a la cordillera se lo conoce como ANDES cuyo fonema se deriva del ANTI. Nuestros abuelos lo representaban con el AMARU o serpiente y se los asocia al elemento agua, pues desde las tierras altas este elemento irriga a los otros suyus.

KUNTISUYU.- Las tierras bajas por donde muere el sol, es decir, las tierras conocidas por occidente como la región costera del Pacífico. La identificación corresponde a la diagonal central con el color KILLU o amarillo y representa al Ayllu o familia, las dinámicas antrópicas propias de los runakuna, por ejemplo: primeros asentamientos por cronología arqueológica en Valdivia, Parakas y Real Alto. El Kuntisuyu es la antítesis del nacimiento del sol, pues es la trascendencia energética por la fotosíntesis. Nuestros abuelos lo representaban con el RUNA o ser humano ya que por la fotosíntesis esta genera el elemento fuego la chispa de la vida conocida como ILLAK APU o ILLAKPU que significa vacío, destello o impulso, en el mundo occidental está asociado al rayo.

KULLASUYU.- Las tierras dispuestas hacia la constelación de la CHAKANA conocida por occidente como La Cruz del Sur. La identificación en la Wipala corresponde a la diagonal central con el color YURAK o blanco y representa a la filosofía de vida y la ciencia cuántica, es la cabeza guía donde se fusiona la astronomía con las actividades antrópicas de los runakuna derivadas en Tecnociencias para la vida, por ejemplo la WAKA, en el cual se marcaban enlaces cuánticos o dicho por occidente como festividades rituales agroastronómicas, este fonema se tradujo al castellano en tiempos de la colonización como templos paganos en razón de que nuestros abuelos hacían rituales con montículos de piedras apilados, ahora en base al castellano moderno y debido a la ciencias

astronómicas actuales, estas wakas se han demostrado que son observatorios agroastronómicos. El Kullasuyu es el inicio de las ciencias y los saberes. Nuestros abuelos lo representaban con el KUNTUR o cóndor ya que pertenece al elemento aire.

CHINCHAYSUYU.- Las tierras dispuestas hacia la antítesis de la Chakana conocida por occidente como hemisferio norte. La identificación en la Wipala corresponde a la diagonal central con el color PUKA o rojo y representa a la matriz femenina, es decir, la fecundidad para echar raíces, dentro de nuestro gran ordenador Chakana esta representa hechos concretos en el mundo cognitivo del florecimiento de saberes, como referencia dentro de nuestro concilio de saberes, la cultura Valdivia en Ecuador de acuerdo a la cronología arqueológica ubica como la más antigua en América, por otra parte, de su ubicación geográfica respecto de las dos grandes civilizaciones como son Tawantinsuyu y Anawak están equidistantes de la región de Valdivia, con razón nuestros abuelos dicen del Chinchaysuyu como el lugar donde nuestros pies han caminado, donde hemos crecido otra vez con sabiduría en la otra trascendencia, en la nueva humanidad Anawak. Nuestros abuelos lo representaban con el JAGUAR ó MISIKUNA asociado a la tierra.

Por lo enunciado de cada SUYU o región, es importante aclarar que nuestros pueblos hasta la fecha nos identificamos con la Wipala, que visto desde la interpretación del mundo occidental es una bandera, más cuando para nosotros desde la epistemología por así decirlo la bandera es de los bandos, como siempre hemos dicho no somos pueblos aislados, somos parte del tejido del cosmos por ende integrales por eso la Wipala no es bandera, la Wipala es UNANCHA en el cual está conformado a partir de los colores del KWICHI ó arco iris, la misma que parte del blanco cuyo color simboliza el destello del ILLAK-APU, este destello es un impulso por ende una trascendencia.

La Wipala se conforma de cuarenta y nueve cuadrados cuya raíz cuadrada es de siete cuadrados cada una con los siete colores que a continuación se la siguiente manera:

PUKA ó rojo.- Es la Pachamama, es un color femenino asociado a la fecundidad, su ideograma o TUKAPU es el cuadrado rojizo pues es la matriz o el óvulo propio de la mujer. Esta tonalidad primaria combinada con el ideograma cuadrado indica los hechos concretos KAWSAY (vivir), y se asocia al principio de la administración en el desarrollo del mundo vivo, las tecnociencias, las cosmovisiones y la interculturalidad.

KUSHPU ó naranja.- Es el Yachaykuna o conocimiento propio de los pueblos originarios, es un color andrógino enfocado a las tecnociencias para la vida. Este color está asociado al USHAY RURAY (poder y hacer), es la fusión de la teoría y observación en la aplicación del conocimiento agro astronómico traducido en: los ingenios, ciencias fractales, tecnologías y sistemas del conocimiento más conocido como saberes ancestrales. Este color en los UNKUKUNA o ponchos y ruanas es propio de las autoridades científicas en la categoría de los Amawtakuna.

KILLU ó amarillo.- Es el Ayllukuna o el mundo de los Runakuna, es un color masculino asociado a la fotosíntesis de la energía y fuerza originada por el sol, es en sí el elemento fuego. Este color está asociado al USHAY que es poder en la expresión de los principios morales, y si se combina con el TUMI aproximado al cuchillo o vectores energéticos, es el involucramiento de las cosas como obligaciones para poner en praxis, la práctica colectivista de hermandad y solidaridad humana.

YURAK ó blanco.- Es el color de los Ayakuna, las energías que se complementan con la materia, se asocia al espermatozoide y al Illakpu o rayo, este color masculino representa al tiempo y a la dialéctica, dentro de los TUKAPUS la representación con cuadros blancos y negros indica es la expresión del desarrollo y la trascendencias o transformación permanente. Está asociado en la observación reflexiva, recuperando y reencantando el conocimiento YACHAY, por ende es la metamorfosis de comportamientos para encontrar puentes a manera de reciprocidad y armonía en la estructura comunitaria.

WAYLLA ó verde.- Es el color del Kaypacha, del mundo en que vivimos aquí y ahora, esta tonalidad es andrógina que representa la biodiversidad, es la plasmación de la integralidad pues nuestros abuelos aquí hacen la teorización bajo el criterio de la vivencialidad y experiencia concreta enfocado desde el MUNAY RURAY (desear y hacer), por ende está relacionado al mundo vivo en el cual se manifiesta el entorno ambiental, la agricultura, los equilibrios dinámicos y los saberes.

ANKAS ó azul.- Es el color del Hawa Pacha, el mundo de arriba, esta tonalidad es femenina que representa a las cosmovisiones y la pluriversidad. Este color se utiliza mucho en la orfebrería debido al uso de la concha spondylus y corresponde al YACHAY MUNAY (saber y desear); por ende está asociado a las cosmogonías, comunicación,

simbología y la filosofía enfocada desde la expresión de los sistemas estelares y los efectos naturales percibidos sobre la tierra, es la astronomía y la física.

MAYWA ó violeta.- Esta tonalidad andrógina representa la interculturalidad basada en la política y la ideología, es la expresión del poder comunitario y armónico de los Andes, el instrumento del estado, como una instancia superior, lo que es la estructura del poder; las organizaciones, sociales, económicas y culturales y la administración. Esta tonalidad mezcla en los UNKUKUNA o ponchos de los líderes inkakuna, expresa la preservación y procreación de la especie humana, está asociada en la teorización y observación reflexiva USHAY YACHAY (poder y saber) por ende está relacionada a los derechos y obligaciones, ciencias humanas, geografía y la economía comunitaria.

YANA ó negro.- Esta tonalidad es andrógina y representa los vacíos momentáneos en el microcosmos y macrocosmos, es decir, en los pluriversos diversificados de cada RUNAKUNA y de cada AYLLUKUNA, por lo tanto cada territorio es diferente de otro. Aquí prima el MUSKUY ó soñar que es en sí un puente de asociación comunitaria por afinidad, entre el KAYPACHA con el UKUPACHA y entre el KAYPACHA con el HAWAPACHA. La característica que este color puede representar depende de los TUKAPUS y colores primarios, secundarios y terciarios, por ende las traducciones se complementan.

4.3. TUKAPUS KILLKAKUNA, LA ESCRITURA PICTOGRÁFICA DEL RUNASHIMI EN EL ORDENAMIENTO TERRITORIAL.

Cuando nos enseñan la historia sobre el descubrimiento de América nos dijeron: "estos indios no saben leer ni escribir" ... al recuperar nuestros conocimientos el resultado es que los tukapus son escrituras que se leen a manera de caracteres pues son ideogramas del RUNASHIMI o KICHWA... El SENESCYT y el CEAACES ignoran este lenguaje pues sus arqueólogos y antropólogos desconocen este valor que en los tapices de nuestras comunidades se elaboran en la actualidad, pero lo más triste es que ni siquiera saben de solsticios y equinoccios, así como van a entender nuestros saberes ancestrales...⁶¹

⁶¹ Intervención del autor en un Seminario Taller "Interculturalidad en la Educación Superior" realizado en el Instituto de Altos Estudios Nacionales IAEN, organizado por la Secretaría Nacional de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación SENESCYT y el Consejo de Evaluación, Acreditación y Aseguramiento de la Calidad de la Educación Superior CEAACES, el 31 de mayo 2012, Quito.

Nuestras escrituras pictográficas en la actualidad se evidencian como si nos trataran de decir algo, pues es necesario partir de una vivencialidad que podemos experimentar, por ejemplo en la feria artesanal de Otavalo, en la plaza de los ponchos se puede observar muchas artesanías coloridas y que guardan un denominador común, la Chakana y sus derivaciones fractales, llenos de simbolismo y de identidad, que si preguntamos el significado a nuestros mashikuna del pueblo Otavalo, ellos al respecto solo conocen la cruz cuadrada o Chakana mas no lo que detrás de eso está implícito, pues el subconsciente de nuestra comunidad nos confunde cuando la educación convencional se sincretiza en interpretar signos y letras.

Caso curioso fue en el mercado artesanal del Cuzco, los mashikuna kichwas del antiguo Kuyasuyo interpretaban los tukapu impresos en los tejidos y como era obvio me ofrecían que si es para las buenas cosechas me lleve un poncho o unku con motivos de tukapus que representan al mullu o semillas y al kinku o guachos para la siembra, a esto se sumaba el significado de los colores como complemento de la interpretación.

El tema de los tukapu es bastante extenso por lo que es importante empezar por ideas básicas para entender el ensayo que más abajo se trata bajo el tema de la administración territorial de los pueblos originarios andinos.

Por tratarse de un tema que requiere un sustento técnico nos referiremos por una parte a la propuesta de Alexander Hirtz, la misma que consta en la cartilla realizado por Wilson Hallo con el título de Valdivia: La cultura madre de América.- los cuadernos ancestralistas publicados en el año 2006, por otra parte a el análisis científico que hace Carlos Milla Villena en sus dos obras “Génesis de la Cultura Andina” y “Ayni” en el cual profundiza las aproximaciones astronómicas y el significado de vida; de igual forma este tema se ha tratado con los miembros Anawak del CEACM así como también el material de la Asociación Cultural Amaru Wayra, en el cual Zadir Milla Euribe describe el Código de Wira Qocha, el complemento de este análisis es la obra de David Vicente De Rojas Silva con el tema Los Tokapus: La Graficación de la Emblemática Inka; la obra de Jesús Ruiz Durán con el tema Introducción a la Iconografía Andina; y la publicación del Consejo Nacional para la Cultura y Artes Populares con el tema Diseño e Iconografía Chiapas de México.

Por lo enunciado debo poner de manifiesto como contraparte del Ñawpa Rimay, que lo interpretado por nuestros maestros artesanos así como también de los taytakuna y mamakuna que son verdaderas enciclopedias orales por sus años de sabiduría son nuestros AMAWTAKUNA, aquí de referencia tenemos a Tayta Jaime Pilatuña, Tayta Alberto Conejo, Jorge García, Bolívar Romero, a los Artesanos del museo viviente Otavalango, los mismos que son precisos en interpretar un tukapu sin necesidad de hacer referencias científicas.

En fin este es un trabajo de investigación que será tratado en otro momento como proyecto de investigación enfocado a recuperar nuestro RUNASHIMI⁶² TUKAPU KILLKA, es decir nuestra escritura pictográfica del lenguaje humano propio de los pueblos que formamos parte del Tawantinsuyu.

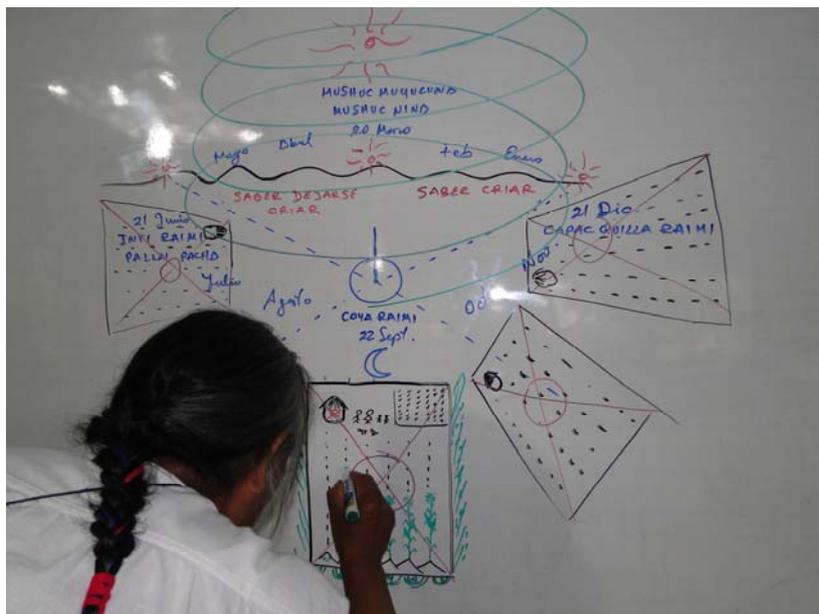
Gráfico 39. Ensayo de interpretación de los pictogramas Valdivia



Fuente: Propuesta elaborada por Ramiro Mantilla sobre el lienzo de Jorge García. UINPI Amawtay Wasi, 2012

⁶² RUNASHIMI.- equivale a lenguaje humano más conocido como kichwa

Foto 16. Diálogo de saberes con Tayta Pilatuña Lincango



Lugar: Comunidad Tarqui, Puyo, Pastaza.

Fecha: Julio, 2011

Autor: Julio Saransig

Foto 17. Investidura del UNKU a los egresados de Pedagogía Intercultural

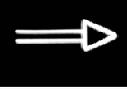


Lugar: Chakra de Conocoto UINPI Amawtay Wasi, Quito, Pichincha.

Fecha: Abril, 2012

Autor: Julio Saransig

Cuadro 1. Tukapukuna, primera parte

ENSAYO BÁSICO DE LOS TUKAPUKUNA VALDIVIA primera parte			
ITEM	TUKAPU	PROPUESTA ALEXANDER HIRTZ	INTERPRETACIÓN DE LOS PUEBLOS
1		La serpiente; la flecha; la "atlatl"; el dardo invisible; la dirección; el rayo de trueno (dios de la agricultura); phallus (cuerpo de serpiente) + pubis (cabeza serpiente triangular); fecundidad/fertilidad.	TU o vector energético; la fotosíntesis de la vida. El tumi o cuchillo se visualiza positivo y negativo. Ejemplo: La escuela quiteña evidencia sincretismo con la imagen de Jesús del Gran Poder que utiliza potencias como representación de radiación carismática de divinidad en su cabeza.
2		El triángulo invertido; la serpiente del mundo superior; femineidad (Luna); pubis, fertilidad; agua.	Es el ciclo de una etapa de la energía cuántica (espiritual) que termina en punta para trascender a la energía vital (vida).
3		El triángulo erecto; la serpiente del mundo inferior; ascenso.	Es el ciclo de una etapa de la energía vital (vida) que termina en fractal para trascender a lo inverso en energía cuántica (espiritual).
4		Las diagonales cruzadas, los dos Caminos de la Vía láctea: "pagos" a las constelaciones y a la madre tierra	El Ayni reciprocidad y proporcionalidad, por lo tanto responsabilidad comunitaria, es decir, cualquier emprendimiento se debe hacer en Minka que es trabajo colectivo. Es en sí las obligaciones para tener derechos en equilibrio con el macrocosmos y microcosmos.
5		La cruz diagonal: la cruz de San Andrés; la cruz intercardinal con el centro en diamante; la cruz solsticial; el sol, calor solar	Es el Ayni Trascendental, representa los cambios significativos a hechos concretos, es en sí el ñawpa pacha registrado debido al ideograma del centro diamante.
6		El "tawasuyo", la cuatripartición de la tierra con cuatro parcelas para diferentes siembras.	Es el Tawantinsuyu dado por los solsticios y equinoccios, representa las cuatro regiones del sol, es en sí el equilibrio del mundo cognitivo, mundo científico, mundo de la humanidad y el mundo de la Pachamama.
7		El jaguar - tierra, los cuatro horizontes.	Materialización del espacio tiempo con sus cuatro direcciones
8		Unificación de la tierra con el cielo (el domo celestial)	Ascendencia solar, inicio de la vida, ciclo de la fotosíntesis solar. Trascendencia de la energía en materia.
9		La cruz cuadrada (un cuadrado que sobrepasa una cruz); los tres mundos; el mundo superior (cielo), el mundo de aquí (tierra), el mundo de abajo (mundo inferior); las gradas a lo superior y al inferior, la pirámide gradada y su reflejo.	La chakana es el ordenador de la vida, es nuestro sumak kawsay en su integralidad.
10		El rombo de la serpiente; la ventana hacia los mundos superior e inferior; la vulva; hoyo para colocar semillas; fertilidad; femineidad; hogar.	Wawatiyana, la vulva femenina, es un vacío contenedor que espera ser fertilizado. Este vacío representado con el color negro es un ILLAK momentáneo de trascendencia espiritual al vivencial. Este vacío representado con el color rojo es en sí la matriz femenina
11		La serpiente; evolución/involución; regeneración; el centro; el agua; el remolino; las órbitas; "pachakutik" - nueva vida, las eras del mundo.	El Kawsay, nuestro ciclo temporal involutivo por su TU al centro, este representa la espiritualidad con dirección a la vida. Es en sí el retorno hacia una nueva vida.

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios,

2008 - 2013

Cuadro 2. Tukapukuna, segunda parte

ENSAYO BÁSICO DE LOS TUKAPUKUNA VALDIVIA segunda parte			
ITEM	TUKAPU	PROPUESTA ALEXANDER HIRTZ	INTERPRETACIÓN DE LOS PUEBLOS
12		Canales de agua intersectantes o tierra de cultivo arada.	La fertilización de la vida, en nuestros tejidos los cuadrados son de color blanco y negro la misma que representa el semen y el vacío; si se representa con el color rojo en la mitad y los demás cuadrados con los colores blanco y negro representa en sí la fascinación copulativa.
13		Grano de maíz germinado; lluvia fertilizante; número uno.	Muyu, semilla; es la iniciativa y representa el principio numérico en nuestra yupana o sistema numérico es el uno. Origen de la unidad
14		Las alas; volando como las nubes; ascenso espiritual.	El TU del elemento aire, la sinergia energética
15		Los cuatro arqueros, los cuatro vientos, las estrellas de cuatro flechas.	Son los TU del conocimiento, ejes que representan los saberes en sus cuatro ejes fusionados son en sí los saberes del Yachay Munay (cosmogonías), Munay Ruray (mundo vivo), Ruray Ushay (tecnociencias) y Ushay Ruray (interculturalidad)
16		Los cuatro elementos y los cuatro arqueros	Son los TU del conocimiento conformado por dos grupos: primer grupo cuatro ejes u ordenadores: Yachay (saber), Munay (desear), Ruray (hacer) y Ushay (poder); segundo grupo cuatro ejes fusionados que representan la integralidad y por ende es incluyente: Yachay Munay (cosmogonías), Munay Ruray (mundo vivo), Ruray Ushay (tecnociencias) y Ushay Yachay (interculturalidad)
17		La tierra con la partición de los cuatros "suyus" de la cruz solsticial o diagonal (Vía Láctea) + el centro + los cuatro elementos.	Son los ciclos de transcendencia de vida, es nuestra forma de vida simbólica en el cual vivenciamos, nos involucramos y comprometemos, teorizamos y reflexionamos a fin de vivir en armonía práctica vivencial.
18		Dos surcos fecundados + dos serpientes	El TU del elemento tierra, la fecundidad, el malki en sus primeros brotes
19		La "doble S"; inversión; rayos.	El TU del elemento agua, su ideograma representa que el agua se fusiona con el aire, la tierra y el fuego. Es el aporte a la fecundidad andrógina.
20		La dualidad de las serpientes o triángulos ascendentes y descendentes; fertilidad/fecundidad; fuego / agua; masculino / femenino.	El TU del elemento fuego por lo general asociado a otros fractales es en sí el Amarú o serpiente, es la fusión energética por ende hay dualidad mas no polaridad.
21		Los puntos cardinales	Energía evolutiva hacia la vida, en el cual se suma las experiencias concretas.
22			Los dos grandes momentos, los ciclos de vida, cuando bailamos en círculo hacia la izquierda es el ciclo de la espiritualidad o energía; hacia la derecha es el ciclo de la vida o materialización.

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios,

2008 - 2013

Foto 18. Relaciones pictográficas en las muestras de tejidos de Abya Yala



CUSCO, PERÚ

KINKU FERTILIDAD



CAYAMBE, ECUADOR



OTAVALO, ECUADOR

CICLOS DE VIDA



MISAK GUAMBIA, COLOMBIA



SIoux, EE. UU.

MATRIZ FEMENINA



CUSCO, PERÚ



OTAVALO, ECUADOR

TRASCENDENCIAS

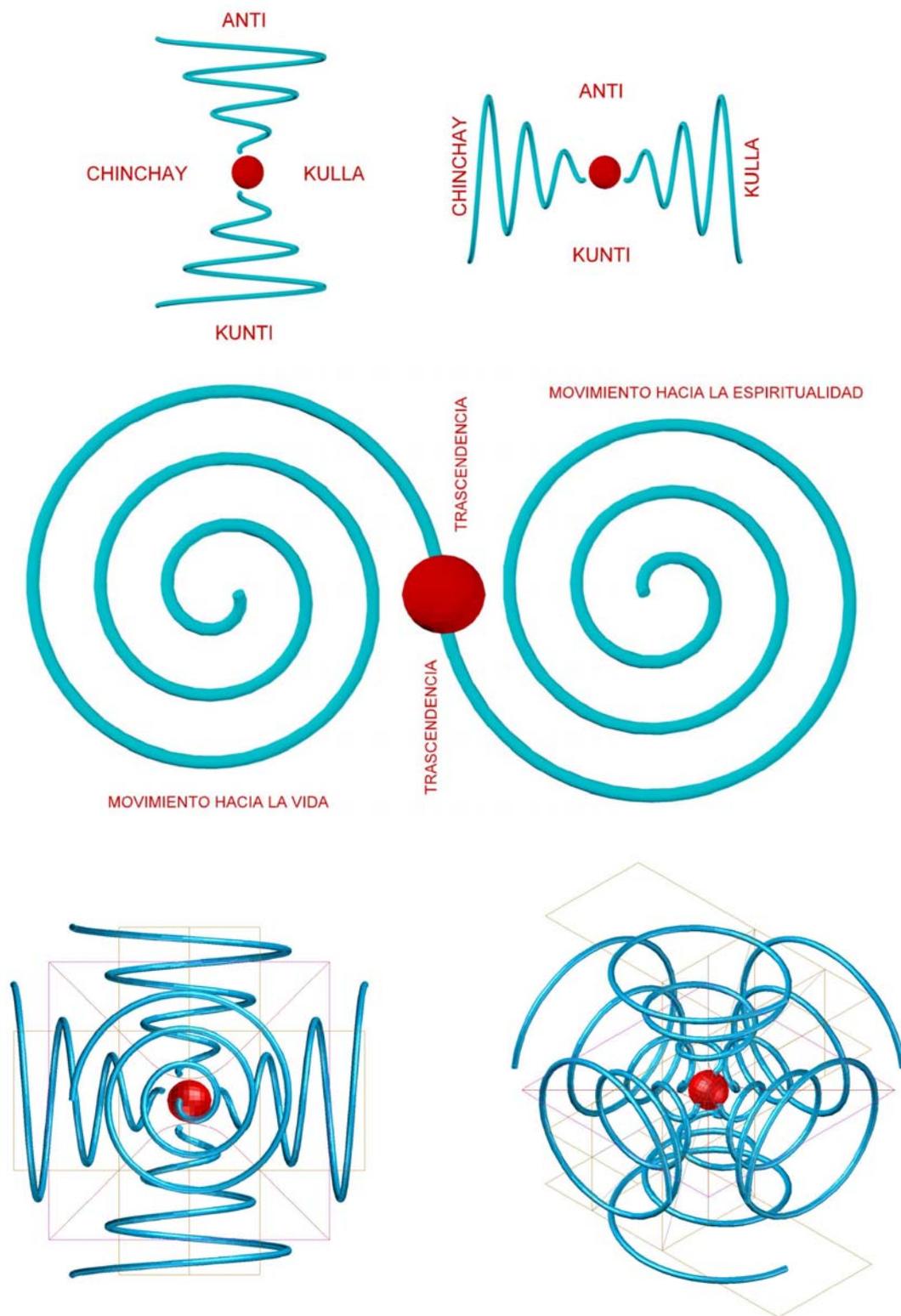


MAYA, GUATEMALA

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios.

Autor: Julio Saransig, 2008 - 2013

Gráfico 40. Trascendencias o ciclos vivenciales ILLAK APU de los pueblos Abya Yala



Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios.

Diseño y concepción.- Julio Saransig. 2008 - 2013

Gráfico 41. Expresiones de las trascendencias o ciclos vivenciales ILLAK APU



Fuente: De derecha a izquierda: Arte indígena D. R. A. 2013; y Arte para la UINPI Amawtay Wasi, 2004

Foto 19. Petroglifos del Pueblo Yumbo, Tulipe



Lugar: Río Tulipe, Pacto, Pichincha.

Fecha: Agosto, 2011

Autor: Julio Saransig

Los caracteres o códigos enunciados en los cuadros de ensayo 1 y 2 son ideogramas básicos fundamentales para interpretar ideogramas más complejos y coloridos que se muestran en nuestros tejidos en todo el continente Abya Yala, es decir, que el principio es el mismo y nos sustentan los grupos lingüísticos de Dakota, Nakota, Lakota, Anawak, Maya, Muisca, Caribe, Chibcha, Kichwa, Tupi Guaraní, Aymara, Arawa entre otros.

Foto 20. Posicionamiento solar en la Kancha



Lugar: Cementerio Ayapamba La Capilla, Quito, Pichincha.

Fecha: Octubre, 2013

Autor: Julio Saransig

Lo referido en el Gráfico 40, corresponde a un ensayo del principio de la filosofía de vida de nuestros pueblos en el cual se demuestra el ILLAK APU o trascendencia de vida; estos son ideogramas básicos para las artes que nuestros pueblos visibilizan a través de las numerosas expresiones simbólicas, con una lectura muy clara de la vida, o los momentos vivenciados como se los muestra en el Gráfico 41. Una muestra de aquello es la fotografía Nro. 19, que es un petroglifo tomado en la rivera del Río Tulipe, parroquia de Pacto, cuyo ideograma es analizado por Hólguer Jara Chávez en la obra Tulipe y la cultura Yumbo, arqueología comprensiva del subtrópico quiteño.

La importancia de nuestra escritura tukapu no se ha considerado en la planificación territorial muestra de aquello es lo acontecido en Ibarra, el Ministerio Coordinador de Patrimonio realizó el mejoramiento de la Plaza Karanki, la misma que en el proceso de diseño sufrió muchas variantes, y como era de esperar más allá de lo funcional en los elementos decorativos y estéticos estaban propuestos unas rayas que no tenían sentido para los vecinos colindantes. Pero a esto se suman dos hitos considerables: una pirámide sin características propias andinas implantada por la Junta Militar en 1964; y un monumento a nuestro líder Atawalpa, desubicado desde la óptica de los pueblos.

Gráfico 42. Propuesta de la Plaza Atahualpa



Fuente: Elaboración Verónica Imbaquingo, GAD Ibarra, 2013

Si a eso sumamos que las plazas jardines son las correctas es un desacierto ya que para nosotros la plaza es una cancha o patio libre en el cual se hacen encuentros o TINKUY, siendo el más importante los cuatro Raymikuna que se celebran en el año. Una de las manifestaciones corporales es la danza en círculos manifestadas en los TUKAPU (Gráfico 40), que implica la necesidad de un espacio amplio y plano. Lo penoso de este caso es que el historiador Enrique Ayala Mora y el Ministro de Cultura Paco Velasco, jamás entendieron que el busto de Atahualpa debía posicionarse acorde a los TUKAPU, pues solo se limitaron por el escenario político que lo generó .

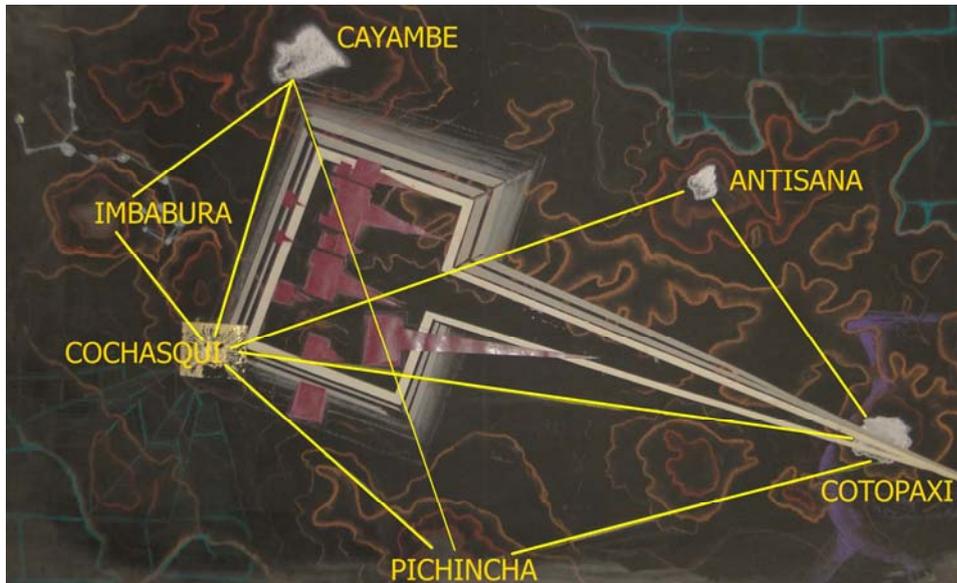
Con esta breve descripción del caso, si bien es cierto se trata de una planificación arquitectónica urbana a escala local, debe ser considerado para escalas regionales, pues es importante que las planificaciones territoriales se diseñen en base a los TUKAPU, los mismos que se georeferencian por el calendario de sol y sombra dado por los solsticios y equinoccios.

Gráfico 43. Mapa del Tawantinsuyu posicionado al sol



Fuente: Guama Poma, Nueva Corónica y Buen Gobierno, 1615. Edición digital Det Kongelige Bibliotek, www.kb.dk

Gráfico 44. Escala y posicionamiento astronómico de Cochasquí



Fuente: Elaboración P. Moreno, E. Villacís y J. Saransig, Teoría de arquitectura. PUCE, 1996

4.4. INKAKUNA MASKAYPACHA, LOS LÍDERES COMUNITARIOS EN EL ORDENAMIENTO TERRITORIAL

Nuestra organización parte de un principio que es el AYLLU o familia circunscrito en una parcela productiva la misma que sumada a otras parcelas describen a una comunidad, por lo tanto una comunidad agrupa a varias familias asociadas por parentesco familiar y productivo, hasta llegar a conformar un territorio regional o SUYU, para lo cual debe haber un responsable que administre las categorías territoriales bajo el siguiente esquema:

Cuadro 3. Grupo de los Señores Menores

ENSAYO DE ADMINISTRACIÓN TERRITORIAL DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS ANDINOS						
(*)	CAT. TERRITORIAL	INKA O LÍDER	AMAWTA O SABIO	DESCRIPCIÓN	COMPONENTES	ÁMBITO TERRITORIAL
PACHAMAMA	AYLLU	Mama y Tayta	Iniciación en categoría de Mama y Tayta como primera autoridad de la vida, aquí se evidencian a los AUKI y ÑUSTA que equivale a los señores menores	Ayllu se aproxima al castellano en FAMILIA Los líderes son los padres se aplica la dualidad mas no la polaridad, por esa razón hablamos de complementariedad	Madre, padre, un hijo para reemplazar a la madre, un hijo para reemplazar al padre y un hijo para la comunidad	Es el núcleo y su ámbito territorial es el emprendimiento de la productividad como sustento de todo el TAWANTINSUYU
	AYLLU LLAKTA	KURAKA	Iniciación en categoría de Kuraka como primera autoridad de la comuna	Ayllu llakta se aproxima al castellano en COMUNIDAD Los líderes son los primeros abuelos se aplica la dualidad mas no la polaridad, por esa razón la importancia de la gente que se ha ganado la voluntad de los ayllukuna	Conformado por grupos de familia relacionados por parentesco y/o afinidad, es decir, se complementan. Ejemplo: La comunidad de Quinchuquí por Peguche tiene como actor destacado en la familia Cachiguango	Por ser una administración de un grupo comunero su ámbito consiste en conformar los TANPUKUNA o tambos como lugares de encuentro, en la actual política sería como casas comunales.
RUNAKUNA	LLAKTA	KATUN KURAKA	Iniciación en categoría de Katun Kuraka como autoridad de la primera llakta	Llakta se aproxima al castellano en PARROQUIA Los líderes son los Katun Mama y Katun Tayta, aplica la dualidad mas no la polaridad. Aquí es el punto de partida para trascender a lo espiritual como son los YACHAKUNA o sabios, alquimistas y científicos.	Conformado por comunidades están dispuestas de manera dual, es decir, los de arriba y los de abajo. Ejemplo: En Otavalo existen dos comunidades de San Juan Alto y San Juan Bajo	Conformado por una PAMPA o valles regionales por pisos climáticos, espacio en el cual se asentaban las comunidades, a esta división los españoles determinaron como los señoríos y cacicazgos, este referente según Frank Salomón.
	KITI	KITI APUK		Kiti se aproxima al castellano en CANTÓN El líder es un KITI APUK compuesto de una ÑUSTA o señora y un AUKI o señor	Conformado por las llaktakuna y dispuestas según la productividad. Ejemplo: Karanki o lugar energético equilibrado hoy ciudad de Ibarra es lugar principal por la actividad de investigación por ende toda la región es propensa a esta actividad y de ahí se derivan los sufijo KI	Este ordenamiento hoy en día serían las nacionalidades de los pueblos originarios. El caso de Imbabura era un centro de enlace cuántico por el número de Tolas y los mal llamados templos.

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Cuadro 4. Grupo de los Señores Mayores

ENSAYO DE ADMINISTRACIÓN TERRITORIAL DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS ANDINOS						
(*)	CAT. TERRITORIAL	INKA O LÍDER	AMAWTA O SABIO	DESCRIPCIÓN	COMPONENTES	ÁMBITO TERRITORIAL
YACHAYKUNA	MARKA	PUSHAK o SHIRI	YACHAK, UWILLIN O PONELA autoridad científica en la Pachamama	Marka se aproxima al castellano en PROVINCIA	Conformado por los KITI y se enmarcaban por grupos lingüísticos madre por ejemplo: Los Chachis, Ts'achilas y Awa son parte del mundo lingüístico Chibcha, ubicado en el valle del Cauca.	Esta categoría territorial ubicaba un gran tambo o KATUN TAMPU a una ciudadela para realizar encuentros o TINKU enfocados al intercambio o acopio de productos a ser distribuidos en el TAWANTINSUYU. El actual Machu Pichu es una ciudadela de intercambio.
	MAMA LLAKTA	RUKU TAYTA Y PALLA MAMA		Mama llakta se aproxima al castellano en ESTADO		
WAKA YACHAYKUNA	SUYU	KAPAK KARI y KAPAK WARMI autoridad política	KATUN YACHAK, autoridad científica intermedia en el Yachaykuna	Suyu se aproxima al castellano en REGIÓN	Conformado por las MAMA LLAKTA y se enmarcaban en base al ordenador de la Chalana bajo cercanía territorial y por la dualidad y alianzas, por grupo lingüístico, por productividad y por tecnología	En el ámbito territorial se determinaba en la consolidación de las grandes regiones productivas tecnológicas tanto es así que Cuzco y Quito fueron confundidas como ciudades convento cuando en realidad eran observatorios astronómicos.
	TAWANTINSUYU	SAPA o SAPALLA INKA	WILLA UMA YACHAK, autoridad que solo estaba atribuido a los YACHAK que trascendían luego de sufrir un impacto de ILLAK APU o relámpago	El líder es el INKA compuesto por una KUYA y un KAPAK, es decir una gran señora y un gran señor.		
				Tawantinsuyu se aproxima al castellano en CUATRO REGIONES DEL SOL	Conformado por los SUYUKUNA y se enmarcaban en base a la dualidad en CHINCHAYSUYU las raíces; en KUYASUYU la cabeza guía; en ANTISUYU las tierras altas; y en KUNTISUYU las tierras bajas.	Un suyu es una región, por ende TAWANTINSUYU es las cuatro regiones del sol. Wayna Kapak era sapalla inka pues nació en Tumipampa que se aproxima al castellano en Valle del Rayo Energético, este asentamiento se ubica cerca de Cuenca al sur de Ecuador. Wayna Kapak tuvo el encargo de equilibrar el principio INKA
				Los líderes representan cada región, y a su vez cada 10 años venusinos nombraban un SAPALLA INKA, conformado por una KUYA y un KAPAK; los Sapalla inka eran llamados a equilibrar las cuatro regiones del sol como líderes de una nueva trascendencia o PACHAKUTIK.		

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Del Cuadro 3. Grupo de los Señores Menores, corresponde a los líderes locales comunitarios que tienen como responsabilidad la administración en un rango menor del territorio, este grupo de líderes elegidos por la comunidad muchas veces son homogenizados por occidente como caciques que reinaban autónomamente un territorio limitado, pues como es obvio se habla de fragmentación territorial cuando en realidad eran administraciones integradas pluriversas.

Del Cuadro 4. Grupo de los Señores Mayores, el proceso de ser una autoridad política INKA o autoridad científica AMAWTA era asignado a las personas emprendedoras y sabias que se ganaban el respeto de la comunidad, es decir, en el tiempo y espacio pasaban un proceso de experiencias vivenciadas, por esa condición nuestros ancianos son respetados y juegan un papel importante en la planificación territorial.

De igual forma si un miembro joven de la comunidad tenía iniciativa era catalogado como ILLAK APU pues en tan corta edad tiene la capacidad de ser una autoridad política y por lo tanto puede desarrollarse como autoridad científica, es decir, es un RUNA que tiene talento. Por lo dicho anteriormente a los jóvenes líderes emprendedores y carismáticos se le asignaba responsabilidades bajo la denominación de TIKSI KAPAK. Como ejemplo tenemos en ATAWALPA al cual se le atribuye la investidura de TIKSI KAPAK porque a edad temprana le asignaron la administración del CHINCHAY SUYU

De acuerdo al ensayo descrito en Cuadro 3. Grupo de los Señores Menores y Cuadro 4. Grupo de los Señores Mayores, nuestra organización es integral pues en la primera columna se evidencia la categoría de los cuatro ejes de conocimiento progresivo que son:

- 1) Pachamama.- Conocimiento del principio relacionado a la naturaleza, en el cual se aprende a sembrar.
- 2) Runakuna.- Conocimiento de la integración, relacionado a las relaciones comunitarias por asociatividad, en el cual se aprende a criar.
- 3) Yachaykuna.- Conocimiento de las tecnociencias, relacionado a las aplicaciones concretas y mejoradas a partir de las experiencias vivenciadas en el cual se aprende a cosechar.
- 4) Wakayachaykuna.- Conocimiento del cosmos, relacionado al significado de la vida, es la fusión de los otros conocimientos en el cual se aprende a dejarse crír.

La segunda columna se refiere a la conformación territorial en relación al número familiar de las cuales se ensaya los siguiente:

- 1) AYLLU.- Comprende una familia integrado en un principio por padre, madre, hijos hasta abuelos, su ámbito territorial, estaba destinado a la productividad mas no comercio, todo el grupo familiar estábamos situados en grandes parcelas en las cuales se realizaba cultivo integral, es decir, no había monocultivos como ahora se ve en nuestros campos.

Las tareas y obligaciones se evidencian desde esta conformación familiar, pues la primera experiencia de liderazgo es la primera autoridad de la vida, por eso padre y madre son nuestros auki y ñusta. Sobre AUKI y ÑUSTA en la mayoría de los historiadores con enfoque occidental como se ha dicho anteriormente lo han aproximado en su imaginario las aparentes traducciones de príncipe y princesa respectivamente, cuando en realidad es un padre y una madre que se inician como autoridades en un AYLLU, para los cuales no había que ser parte de un linaje como aseveran los cronistas de aquella época ya que desde nuestra forma de vida no existe tal cosa.

- 2) AYLLULLAKTA.- Comprende un grupo de familias asociadas por parentesco y lazos de consanguinidad dentro de un determinado territorio, las mismas que tienen como a líderes principales a los emprendores emblemáticos que se han ganado la confianza en nuestra comunidad, estos son conocidos por la historia oficial como Kasiki, Cacique o Kuraka, en sí el término KURAKA por su grupo lingüístico se aplica para el caso de los pueblos del TAWANTINSUYU, este término se aplica a un katun tayta (señor grande) y katun mama (señora grande) como primeras autoridades en la comunidad.

En esta conformación de comunidad es que aparecen las primeras construcciones de equipamiento comunitario conformado por los tambos y plazas, es decir, en nuestro idioma TANPUKUNA y KANCHAKUNA, los mismos que servían para hacer el TINKUY o encuentros de diálogos de saberes y festividades. Vale poner un ejemplo práctico a fin de entendernos con los que hacen historia oficial, pues el caso referido anteriormente de la Plaza Caranqui en la ciudad de Ibarra, nuestras

comunidades indígenas que se identifican de acuerdo a Codenpe⁶³ como pueblo kichwa de Karanki han venido reclamando la recuperación de la plaza de la cual fueron despojados en razón de una intervención en el año 1962 con la construcción de una pirámide y poco después con la puesta del monumento a Atawalpa, como es obvio en el modelo de plaza esta se caracteriza por ser una plaza jardín típica de las primeras ciudades coloniales, por ende no es útil para los TINKUKUNA por las festividades pues el espacio ya no es el apropiado.

- 3) LLAKTA.- En esta descripción territorial abarca a un número de agrupaciones comunitarias circunscritas en un territorio por varias condiciones como son: topográficas, ambientales, productivas y por factores climáticos, pero sobre todo asociados a las lenguas, la misma que se analizará en las toponimias y heráldica.

Cuando nos referimos a la topografía como condicionante es que hacemos parte de la dualidad territorial bajo el esquema de “los de arriba y los de abajo; grande y pequeño; alto y bajo; etc.”, es por esa razón que hasta la fecha encontramos en la toponimias por citar: La Tola Grande y la Tola Chica en Tumbaco; San Juan Alto y San Juan Bajo en Otavalo; entre otras.

Las formas de ocupación en una Llakta se evidencian topográficamente por las grandes pampas, cuya administración está dada por el KATUN KURAKA compuesto por autoridades reconocidos como un auki y una ñusta.

A esta forma de administración la mayoría de los historiadores lo determinan como señoríos y cacicazgos, por esta razón algunos asentamientos de la categoría llakta, la administración de los virreinos españoles terminaron por poner los nombres de nuestros líderes a las llaktas por ejemplo: Otavalango y/o Utapalanku era un katun kuraka que administraba el territorio SARANSIG, TSA'RANTSIG y/o KARANKI, hoy en día aún mas fragmentado nos referimos a la llakta de Otavalo.

- 4) KITI.- Comprende a un grupo de llaktakuna que se asocian por una toponimia geográfica que los identifica en parentesco lingüístico, como evidencia de lo dicho,

⁶³ CODENPE.- Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador, institución estatal para los pueblos originarios.

las nacionalidades de los pueblos originarios en el Ecuador tienen esta característica en común, por ejemplo: COTOPAXI o KUTUPAXI como toponimia geográfica se vincula a un grupo de comunidades asociadas a varias pampas que en su heráldica mantienen el sufijo PAXI, entonces dicho de esta manera Baldalupaxi como llakta tiene una relación heráldica con Yanchapaxi, Pilataxi, Paxi entre otros apellidos del sector.

En esta conformación territorial a los líderes se los conocía como Kitiapuk que está compuesto por una Ñusta y un Auki; en las aproximaciones tanto de Caivallet de origen francés como de Salomón de origen estadounidense, ellos asocian a estos líderes como caciques pero a un nivel más bajo territorialmente hablando pues lo ubican a las llaktakuna cuando en realidad son a nivel de kitikuna.

- 5) MARKA.- Se trata de un territorio conformado por los KITIKUNA y se enmarcaban por grupos lingüísticos madre por ejemplo: Los Chachis, Ts'achilas y Awa son parte del mundo lingüístico Chibcha, ubicado en el valle del Cauca. Esta categoría territorial ubicaba un gran tambo o KATUN TANPU a manera de una ciudadela para realizar encuentros o TINKU enfocados al intercambio o acopio de productos a ser distribuidos en el TAWANTINSUYU.

El actual Machu Pichu es una ciudadela de intercambio en razón de que su conformación arquitectónica es un sistema de habitaciones tipo con equipamientos comunales tales como las kanchas, las termas, el observatorio y el laboratorio en terrazas. Esta misma característica tiene el complejo de Inkapirka.

En este ordenamiento hoy en día para el caso de Ecuador serían las nacionalidades de los pueblos originarios como son las catorce nacionalidades y los dieciocho pueblos kichwas que antes de la homogenización indígenas eran nacionalidades.

La administración territorial estaba a cargo de los denominados PUSHAK para el caso del kichwa hacia el sur y SHIRI y/o SHIDDI para el caso del chapala al norte, esta distinción de líder se lo hacía a una ñusta o señora y auki o señor, se debe decir que el fonema de la nacionalidad Chachi SHIDDI se aproxima al castellano en ordenador.

- 6) MAMA LLAKTA.- Este territorio estaba conformado por las MARKAKUNA y se asociaban por alianzas estratégicas productivas y raíces lingüísticas, tanto es así que el territorio de los AWÁ hoy en día ocupan Ecuador y Colombia asociado a los Gambiaños y Naza del mundo Chibcha, Valle del Cauca.

En la categoría territorial los españoles lo determinaron como pequeños reinos y confederaciones, la misma que ha sido analizada por Frank Salomón, Enrique Ayala Mora y Padre Juan de Velasco, los mismos que para el caso de Ecuador son: Chibcha, Karanki Kitukara, Waranka y Kañari. Por ejemplo en el caso de los SHIRIS, tenían una lengua del mundo Chibcha, denominado como Shiripala, mezcla de Ts'afiki, Awapi y Chapala; y a la vez Kichwa por efecto de los Karanki y Kitukara. La administración estaba liderada por los KAPAK y KUYA gran señor y gran señora respectivamente.

- 7) SUYU.- Este territorio se define como una región que abarca a un número de mama llaktakuna, enmarcados en base al ordenador de la Chakana, es decir, cercanía territorial, dualidad por alianzas, por grupo lingüístico, por productividad y por tecnología.

Existen cuatro grandes regiones como son Antisuyu, Kuntisuyu, Kuyasuyu y Chinchaysuyu, para el caso del norte de Perú, Ecuador, Colombia y Venezuela, la región que le corresponde es el topónimo Chinchaysuyu, queda clara la evidencia de que es un fonema del mundo Chibcha, pues del fonema Chinchay, CHI es árbol y CHA se aproxima a resplandeciente en lengua chapalaa y ensayando en kichwa CHINCHAY hace referencia al norte convencional⁶⁴.

La administración territorial figura con la distinción de INKA compuesto de una Kuya y un Kapak por cada suyu o región, es decir, los gobernantes de cada suyo conformaban a modo de consejo el diálogo de saberes y políticas. Los cronistas e historiadores contemporáneos a estos líderes los han comparado como nobles tergiversando la realidad, pues son líderes temporales mas no emperadores y lo peor es que no mencionan a las Kuyakuna que gobernaban el Antisuyu y el

⁶⁴ Traducción tomada del diccionario Kichwa – Castellano publicado por la Subsecretaría de Educación Intercultural Bilingüe del Ministerio de Educación año 2009 bajo el nombre RUNAKAY KAMUKUNA

Kuntisuyu, más bien han resaltado por su prejuicio del paradigma occidental en dar valor al machismo tanto así que solo ubican a los líderes por Chinchaysuyu a Atawalpa y por Kuyasuyu a Wascar.

El fonema a partir de los sufijos correspondientes IN se aproxima al castellano en principio y KA como terminación en los pronombres, verbos y sustantivos esta aseverando y/o confirmando por lo tanto se deduce INKA como un líder de principios confirmados. En el ámbito territorial se determinaba en la consolidación de las grandes regiones productivas tecnológicas tanto es así que Cuzco y Quito fueron confundidas como ciudades de templos paganos cuando en realidad eran observatorios astronómicos de investigación científica.

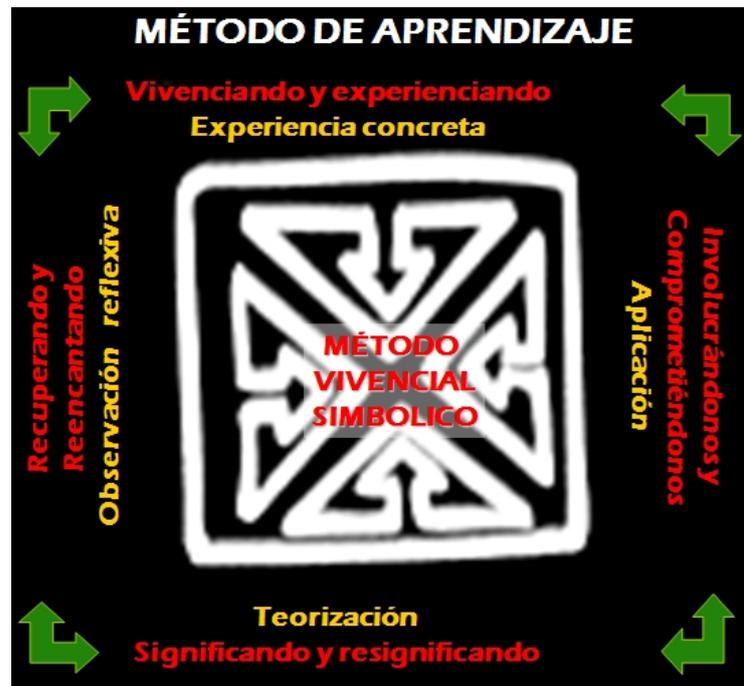
- 8) TAWANTINSUYU.- Comprende un territorio continental que estaba administrado por el consejo de inkakuna, amawtakuna y la participación de todos los líderes menores, conformado por los SUYUKUNA, se enmarcaban en base a la dualidad en CHINCHAYSUYU las raíces; en KUYASUYU la cabeza guía; en ANTISUYU las tierras altas; y en KUNTISUYU las tierras bajas.

Este territorio estaba administrado por las autoridades políticas y autoridades científicas, es decir, los inkakuna y los amawtakuna de cada suyu o región a manera de cabildo, junta o consejo.

Estas autoridades representan los líderes de cada región, y a su vez cada 10 años venusinos que equivalen a 16 años terrestres, nombraban a un SAPA o SAPALLA INKA⁶⁵, conformado por una KUYA y un KAPAK; el Sapalla inka era llamado a equilibrar las cuatro regiones del sol como líderes de una nueva trascendencia o PACHAKUTIK. Por ejemplo: Wayna Kapak era sapalla inka pues nació en Tumipampa hoy Tomebamba que se aproxima al castellano en Valle del Rayo Energético, comúnmente traducido como Valle Sagrado, este asentamiento se ubica cerca de la ciudad de Cuenca al sur de Ecuador. Wayna Kapak tuvo el encargo de equilibrar el principio INKA.

⁶⁵ SAPA INKA o SAPALLA INKA sust. palabra kichwa que se aproxima al castellano en: único, grande, exagerado; como estado civil de una persona este significa viudez; en resumen este fonema indica a una persona o cosa en particular.

Gráfico 47. Método Vivencial Simbólico del Ñawpay Rimay



Fuente: Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas Amawtay Wasi. 2004.

De la tercera y cuarta columna corresponde a las autoridades políticas o INKA y a las autoridades científicas o AMAWTA, las mismas que se circunscriben en dos responsabilidades: autoridades menores y autoridades superiores, vale aclarar que este ensayo fue analizado de todos los cronistas de la época siendo la más analizada para esta tesis la obra denominada Nueva Corónica del Buen Gobierno escrito por Guaman Poma de Ayala en 1615, de quién se dice erróneamente que fue un noble inka, cuando en realidad era descendiente de uno de nuestros líderes indígenas, esta explicación ya se ha tratado en los primeros capítulos de esta tesis pero en la investigación dedicada a nuestros líderes se lo hará en otra publicación.

De las columnas referidas explicaremos la columna que corresponde a INKA como autoridad política desde el Ñawpa Rimay bajo el Método Vivencial Simbólico se ensaya lo siguiente:

GRUPO DE SEÑORES MENORES: ÑUSTAKUNA Y AUKIKUNA.-

Esta autoridad es menor y es el principio de un ciclo INKA y de un ciclo AMAWTA, se debe aclarar que si una mama y un tayta gana la confianza de la familia como líder responsable, nuestra familia lo evidencian como un auki o una ñusta, es decir hermano

líder o hermana líder respectivamente. La historia oficial los interpreta como a un príncipe y princesa. Por lo dicho el término de Mama y Tayta hasta ahora en nuestros tiempos en nuestras comunidades no solo se determinan a los padres y madres consanguíneos sino que se identifica a nuestros mayores que son respetados por sus labores comunitarios, se puede aproximar al título castellano de Don y Doña aunque este es un tanto vertical en el aspecto de jerarquía.

- 1) MAMA Y TAYTA.- Nuestros padres, como primeras autoridades de la vida tienen en su rol y competencia enseñar las obligaciones y por ende las responsabilidades para exigir derechos que empiezan por familia, aquí se inculca el Sumak Kawsay que quiere decir el buen vivir en equilibrio integrado a la Pachamama, al Microcosmos y Macrocosmos. El grupo de edad se ubica en los jóvenes emprendedores, padres y madres primerizos que estamos en el régimen de aprender a criar, es decir, entre veinte y treinta años. El eje de conocimiento es la Pachamama, su ciclo de conocimiento “Aprender a sembrar”; el nivel de aprendizaje es experiencia concreta bajo la vivencialidad de experiencias concretas.
- 2) KURAKA.- Nuestros padres y madres, como autoridades de la comunidad familiar tienen en su rol coordinar las responsabilidades y obligaciones a fin de aplicar en reciprocidad los derechos que nos corresponden por participación en MINKA y AYNI.

Kuraka como distinción de responsabilidad se utiliza en el Tawantinsuyu, mas no el término Kasiki pues este término se utilizó desde la monarquía española para determinar a reyes en las Antillas menores y que luego paso a ser un término en América Central como una distinción oficial, en cambio en Sudamérica la influencia de cacique como fonema no es utilizado por nuestras comunidades como distinción de responsabilidad, más bien es al contrario, se lo usa para determinar a nuestros compañeros blanqueados por el sistema.

Para ser un Kuraka, tanto hombres como mujeres han ganado experiencia vivenciada por lo que ha ellos se los dice como *Allikak Runakuna*, o gente honorable; como referencia Guaman Poma de Ayala en su obra Nueva Corónicas del Buen Gobierno lo describe como señores ascendidos en su capítulo de señores principales.

En esta distinción el grupo de edad que más asoma en nuestras comunidades en su mayoría son nuestros taytakuna y mamakuna que son por lo general padres y madres, es decir, entre y treinta y cuarenta años. El eje de conocimiento es la Pachamama, su ciclo de conocimiento es “Aprender a criar”; el nivel de aprendizaje es la aplicación bajo el criterio de involucrarnos y comprometernos.

- 3) KATUN KURAKA.- Esta responsabilidad se asigna a las abuelas y abuelos que en nuestra lengua es katun taytakuna y katun mamakuna, ellos por su experiencia tienen como rol principal, la administración y representación de la llakta a nivel de parroquia, su forma es a través del denominado “cabildeo”. El grupo de edad que más asoma en nuestras comunidades en su mayoría son abuelos y abuelas entre cuarenta y cincuenta años. Guamán Poma de Ayala los describe como señores principales y alcaldes decretados por la Corona Española. El eje de conocimiento es el Runakuna, su ciclo de conocimiento es “Aprender a cosechar”; el nivel de aprendizaje es la teorización bajo el criterio de significando y resignificando.
- 4) KITI APU.- Esta responsabilidad se asigna a las abuelas y abuelos grandes que han destacado en la comunidad, la misma que se mide por el número de achikwawakuna o ahijados, por el número de warachinpachik o prioste de algunas fiestas. El grupo de edad que más asoma en nuestras comunidades en su mayoría son bisabuelas y bisabuelos entre cincuenta y sesenta años.

De acuerdo al Tayta Doctor Cristóbal Quishpe el territorio KITI no se evidencia en la historia convencional con mayor énfasis, pero si consideramos el número de familias que administraba una abuela o un abuelo grande entonces nos referiremos a lo escrito por Guaman Poma de Ayala, en el capítulo de señores principales, pues es más conciso que Frank Salomon en su obra Los Señores Étnicos de Quito.

El eje de conocimiento es el Runakuna, su ámbito de conocimiento es “Aprender a dejarse criar”; el nivel de aprendizaje es la observación reflexiva bajo el criterio de recuperando y reencantando.

GRUPO DE SEÑORES MAYORES: KUYAKUNA Y KAPAKKUNA.-

Estas autoridades son los líderes a escala territorial macro, tienen la responsabilidad de marcar la integralidad de zonas productivas extensas asociadas por grupos lingüísticos en el que está implícito la toponimia geográfica así como de la heráldica. Se debe indicar además que esta denominación se aplicaba por lo general a los pueblos kichwas.

Un caso particular histórico son las actuales provincias de norte de Pichincha, Imbabura, Carchi, parte de Esmeraldas en Ecuador y los departamentos de Nariño, Cauca, Valle del Cauca y parte de Huila, en Colombia, pues como dicen los cronistas cuando se refieren al norte de Perú como un Nuevo Reino, pues el padre jesuita Juan de Velasco los ubica como el Reino de Quito en el cual se habla de una dinastía Shiri equiparado al Inka, pues no estaba tan alejado de una realidad, se puede evidenciar por estudios lingüísticos. Como se dijo anteriormente somos parte de la lengua madre Chibcha derivada en Tsa'fiqui, Chapalá y Awapi para Ecuador, y Wam, Totoró y Kokonuko para Colombia.

Aquí vale recalcar la tesis de Bolívar Romero quién lo asocia con el lenguaje SHIRIPALA⁶⁶, para este análisis hacemos referencia a un historiador Jacques Poloni-Simard en su libro El Mosaico Indígena, año 2006, en el mismo hace referencia a la documentación notarial de la Audiencia de Quito, corregimiento de Cuenca en el concluye que la heterogeneidad de la sociedad indígena, no se reduce a la sola oposición entre los miembros del común y los caciques, más bien las diversas formas de adaptación al sistema colonial dieron lugar al florecimiento de nuevos grupos sociales.

Bajo el efecto de mecanismos de diferenciación interna y de los procesos de mestizaje, especialmente en las ciudades. Por lo dicho nuestro Ñawpa Rimay está consolidado cuando un referente escrito por occidente nos da la razón, por lo tanto es importante la siguiente clasificación a manera de ensayo.

- 1) PUSHAK.- Esta responsabilidad se asigna a nuestros padres y madres, y a nuestros abuelos y abuelas que tienen como experiencia vivencial el haber sido observadores reflexivos y como la trascendencia requiere de una recesión al inverso el liderazgo se ubica desde el grupo de edad setenta y ochenta hacia el grupo de edad veinte y treinta. En cuanto a la distinción el título por así decirlo Pushak es para los pueblos

⁶⁶ Ver página 63

kichwas y Shiris para las nacionalidades del norte. Ambos fonemas tienen el mismo significado de responsabilidad. El eje de conocimiento es el Yachaykuna, su ámbito de conocimiento es “Aprender a dejarse criar”; el nivel de aprendizaje es la observación reflexiva bajo el criterio de recuperando y reencantando.

- 2) RUKU TAYTA y PALLA MAMA.- Esta responsabilidad se asigna a nuestros padres y madres, y a nuestros abuelos y abuelas que tienen como experiencia vivencial el haber sido teóricos y como la trascendencia requiere de una recesión al inverso el liderazgo se ubica desde el grupo de edad setenta y ochenta hacia el grupo de edad veinte y treinta. Guaman Poma de Ayala se refiere en el capítulo de los príncipes, señores principales y otros cargos hereditarios andinos al tratar de escribir las dignidades desde el enfoque occidental, en este caso particular a España, pues como es sabido su organización es vertical y hereditaria. El eje de conocimiento es el Yachaykuna, su ámbito de conocimiento es “Aprender a cosechar”; el nivel de aprendizaje es la teorización bajo el criterio de significando y resignificando.

- 3) KAPAK KARI y KAPAK WARMI.- Esta responsabilidad se asigna a nuestros padres y madres, y a nuestros abuelos y abuelas que tienen como experiencia vivencial el haber sido comprometidos e involucrados y como la trascendencia requiere de una recesión al inverso el liderazgo se ubica desde el grupo de edad setenta y ochenta hacia el grupo de edad veinte y treinta. Todos los cronistas evidencian a estos líderes comunitarios como reyes y reinas. El eje de conocimiento es el Waka Yachaykuna, su ámbito de conocimiento es “Aprender a criar”; el nivel de aprendizaje es la aplicación bajo el criterio de involucrándonos y comprometiéndonos. (Cuadro 4)

- 4) SAPA o SAPALLA INKA.- Esta responsabilidad se asigna a nuestros padres y madres, y a nuestros abuelos y abuelas que tienen como experiencia vivencial el haber vivenciado y experimentado, como la trascendencia requiere de una recesión al inverso el liderazgo se ubica desde el grupo de edad setenta y ochenta hacia el grupo de edad veinte y treinta. Guaman Poma de Ayala ubica a Wayna Kapak como gobernador del Tawantinsuyu, y en el capítulo de las reinas y señoras

principales así como en el capítulo de los inkas, kapakkuna y capitanes se evidencia por el tamaño del territorio gobernado que los líderes nombrados en el libro son autoridades mayores y menores. El eje de conocimiento es el Waka Yachaykuna, su ámbito de conocimiento es “Aprender a sembrar”; el nivel de aprendizaje es la experiencia concreta bajo el criterio de vivenciar y experienciar.

Cuadro 5. Las señoras líderes o inka warmikuna

LAS MUJERES LÍDERES o KAPAK WARMI SEGÚN GUAMA POMA DE AYALA			
#	KAPAK WARMI	SUYU	REFERENCIAS
1	Puma Wallka	Chinchaysuyu	pag 176
2	Mallkima	Antisuyu	pag 177 mujer mas blanca que españolas
3	Kapak Ome Tallana	Kullasuyu	pag 178
4	Mallku Warmi Tintama	Kuntisuyu	pag 180

Fuente: Elaborado por Julio Saransig, 2013. Tomado de Guaman Poma, Nueva Corónica y Buen Gobierno, 1615. Edición digital Det Kongelige Bibliotek, www.kb.dk

Del Cuadro 5, una vez más se justifica el ensayo cuando se habla desde la filosofía o cosmovisión de los pueblos originarios de Abya Yala; Guaman Poma de Ayala en su capítulo de grandes señoras describe a las mujeres líderes conocidas como Kapak warmikuna, las mismas que fueron invisibilizadas por la historia contada por occidente, pues solo enfocan a los últimos líderes hombres como son Atawalpa y Waskar.

Un detalle que nos evidencia Guaman Poma a pesar de su vacilación por los credos es el hecho de la Kapak Warmi del Chinchaysuyu, la gran líder llamada Puma Wallka, que por su nombre se aproxima al castellano en *collar de puma*, nos facilita el entender y comprender que la región del Chinchaysuyu representa al elemento tierra y al género femenino.

Nuestras tradiciones orales una vez más evidencian que no son historias sacadas de la imaginación, pues el solo hecho de tener a nuestras líderes en la época moderna como Mama Tránsito Amaguaña, Mama Dolores Cacuango, Mama Blanca Chancoso, entre otras, se podría decir que existe un matriarcado sobre todo en la zona de Imbabura y Pichincha, basta solo en convivir con nuestras familias las obligaciones de vinculación familiar.

Cuadro 6. Las lideresas y los líderes, nuestros inkas

ANÁLISIS DE LOS INKAS SEGÚN GUAMAN POMA DE AYALA					
	KUYA	KAPAK	HIJOS	SUYU	OBSERVACIONES
1	Mama Vaco Waku	Manco Kapak	Inka Yupanki, Pachakutik Inga, Chimbo Urma	Cuzco	Administraba más que su esposo; se casó con su hijo mayor Manco Kapak
2	Chimbo Urma	Cinche Roca	Lloqui Yupanki, Mama Cora Ocllo, Capak Wari Titu Inga, y Tupak Amaru Inka	Hatun Colla	Guaman Poma hace una referencia del tiempo con el nacimiento de Jesucristo
3	Mama Cora Ocllo	Lloqui Yupanki	Mayta Capac, Cuci Chimbo, Mama Yachi Urma	Maras	Su esposo mato a los hijos mas pequeños para quedarse solo con el reino
4	Chimbo Mama Yachi Urma	Mayta Kapak	Chimbo Ucllo Mama Caba, Cuci Chimbo Mama Micay, Capac Yupanki, Apo Maytac, Bilcac	Charka	Dejo por herencia a Mama Cora Ocllo
5	Chimbo Mama Caba	Capac Yupanki	no tuvo hijos	Quichiu Aymara	Murió en la demencia, por lo que su marido Capac Yupanki pidio a la hermana Mama Micay sea la esposa para gobernar
6	Cuci Chimbo Mama Micay	Inka Roca	Ipa Uaco Mama Machi, Yawar Waca, Apo Camac y Mayta Inga	Antisuyu	mujer tes blanca, usaba manta del paraguay suyu; su marido Inka Roca fue muy respetado a causa de que su mujer gobernaba el antisuyu
7	Ipawaku Mama Machi	Yawar Waca	Mama Yunto Cayan, Viracocha, Apo Maytak, Bilcac	Kuntisuyu, Parinacocha, Lucana y Changa	
8	Mama Yunto Cayan	Viracocha	Inga Yupanki, Urcon, Apo Maytak, Vilca Guaman, Mama Ana Uarque y Curi Urma y Quispi Quipi y Cuci Inquillay	Lima, Xauxa, Chinchay Cocha	De sus hijas solo quedo Mama Ana Uarque
9	Mama Ana Uarque	Pachakutik Inga Yupanki	Inka Maytak, Tupak Inka Yupanki, Tupak Amaru, Mama Ocllo, Inka Urcon, Apo Camasco	Chile Tarma Chinchay Cocha	La razón del nombre de su marido Inga Yupanqui como Pachakutik fue por motivos de un nuevo ciclo trascendental pues se relata que hubo hambruna, muerte y pestilencia.
10	Mama Ukllu	Tupak Inka Yupanki	Wiza Topa, Tupak Yupanki, Rava Ocllo, Mama Waco, Kuri Ocllo, Ana Warque, Amaru, Otorongo Achachi, Tunpa Wallpa Gualpa y Wayna Kapak	Wanuco, Wayllas y Atapillo	
11	Rava Ocllo	Wayna Kapak	Tupak Kusi Walpa Waskar, Chuqui Llantu	Quito, Kayampi, Wankavilca, Cañari y Chachapoya.	Tuvo hijos bastardos como Atawalpa, Manco, Illeskas, Paullo Topa
12	Chuqui Llantu	Tupak Cuci Gualpa Waskar	Inka Yupanki, Pachakutik Inga, Chimbo Urma	Cuzco	Murió en su obligación

Fuente: Elaborado por Julio Saransig, 2013. Tomado de Guaman Poma, Nueva Corónica y Buen Gobierno, 1615. Edición digital Det Kongelige Bibliotek, www.kb.dk

De lo descrito en el Cuadro 6, dentro de la lógica del tiempo occidental hay desfases por las edades, por lo que hay que interpretar desde la significancia de vida. De esa manera se puede evidenciar que los inkas descritos en este cuadro no eran emperadores como dice la historia oficial ni menos eran los supremos reyes del Tawantinsuyu, Guaman Poma de Ayala evidencia que el único Sapalla Inka dentro de su capítulo de los grandes señores era Wayna Kapak.

Una consideración aparte es la denominación de TIKSI KAPAK, que en castellano aproximado es: gran señor o gran señora de fundamento, base, inicio, y trascendencia; por lo tanto es un RUNA con talento, reconocido por la comunidad de los ayllukuna, la característica de los TIKSI KAPAK es que eran jóvenes emprendedores que trascendían a corta edad con grandes responsabilidades de los propios KAPAK KUNA. Un ejemplo del caso es nuestro líder Atawalpa el último inka para occidente, pero para los pueblos originarios era un Tiksi Kapak, pues desde muy joven demostró ser un líder y se ganó la obligación de ser un KAPAK KARI del CHINCHAYSUYU.

Con esta breve descripción reafirmamos que Atawalpa fue un líder del Chinchaysuyu y Waskar fue un líder del Kullasuyu, y que bajo en ningún momento hubo una mentalidad de emancipación territorial de ninguno de los dos como los refiere la historia oficial, hay que considerar que la mayoría de los cronistas de ultramar han descrito la historia bajo supervisión de la iglesia y de los virreyes que trataban de ocultar y engañar a la corona aspectos que podían desequilibrar el estatus que gozaba España en el mundo Europeo, en franca competencia con Reino Unido y Francia.

4.5. LAS OBLIGACIONES DE UN BUEN GOBIERNO, EL SUMAK KAWSAY NUESTRO MASKAYPACHA.

Los líderes indígenas no hacemos plataforma política para vivir de ella, pues en el movimiento indígena todos somos transitorios y por ende tienen igualdad de condiciones para dirigir a un pueblo, es por esa razón, que un líder actual tiene en común con los líderes ancestrales cuando se habla de MASKAYPACHA, que es una distinción aproximada al castellano en Buscador del tiempo y el espacio, es decir, es un hacedor de la vida que debe ejemplificar a todos los que aportamos en su dirigencia.

El concepto de gobernabilidad de nuestros líderes se refleja cuando Guaman Poma de Ayala nos describe así: *“Un administrador andino es mejor que tiniente español, andará sin costa y sin mita...no hará tanto mal y daño...a de hazer todo lo que mandare la cauesa, cacique principal...y si diere merced para su uida su majestad, tanto que mejor lo sea...para el seruicio de Dios y de su Majestad”*.

La gobernabilidad podríamos definirla con la denominación que Guamán Poma de Ayala utiliza en su extensa carta dirigida al Rey de España el año de 1615, como expresa en la cita, la desgobernabilidad, significa hacer el mal y daño al pueblo. Desde inicios de la invasión, la preocupación por el Buen Gobierno, ha constituido una constante que aun en la actualidad nos sigue afectando y cada vez se hace necesario buscar propuestas que nos ayuden a superar esta inconsistencia de gobernabilidad que afecta a los pueblos y nacionalidades de Abya Yala.

Las obligaciones de los pueblos originarios han sido un tanto mal interpretadas cuando se confronta al paradigma de los derechos y obligaciones del mundo occidental, en el cual, se exige derechos sin ofrecer obligación alguna, es por ende egocéntrica, individualista y se sume en un idealismo llamado libertad; en nuestras comunidades en cambio se pondera las obligaciones para tener derechos, es por eso que no existe en nuestro RUNASHIMI o KICHWA la palabra regalo o gratuidad, por lo tanto es comunitaria y está sujeta a las políticas del buen vivir, pues no se permite la competitividad y menos aún las jerarquías, pues todos somos iguales.

Como se dijo anteriormente nuestros grupos lingüísticos guardan muchas cosas que no pudieron ser eliminadas a fuerza, y es por eso que a continuación se enuncia en la lengua franca como es el Kichwa para los de Tawantinsuyu a partir de las obligaciones de la comunidad, así tenemos por ejemplo los siguientes:

Warachinpachik, es una práctica que se lo realiza en toda la región andina, esta obligación es en sí pasar el cargo de un líder a otro líder, implica el traslado de la responsabilidad de gobernar, de asumir el mando, el mandato de la comunidad.

Tukuy Rikuy: es el consejo de amawtakuna, abuelos y emprendedores, pues como responsabilidad son los encargadas de garantizar el buen gobierno, para lo cual administrativamente la población se organiza en función del sistema decimal, es decir, en

grupos de CHUNKANA. Estos observan tanto a los líderes menores como a los líderes mayores. .

Paktachik: el sentido de equidad que debe existir en la población, con este propósito, Guaman Poma, nos cuenta: “El acceso automático de todo individuo y de su unidad doméstica a los bienes estratégicos de la etnia me parece fundamental para el debate sobre los “modos de producción”. Este acceso no se podía comprar; no se heredaba de algún familiar muerto, ni había que merecerlo. Se obtenía al nacer en una unidad étnica y de parentesco. (P, xiv, Hohn V. Murra. GPA. Tomo uno).

Tantanakuy o Tinkuy: es la acción de una obligación referente a las asambleas comunitarias, en donde podemos encontrar, el sentido comunitario, la participación de los miembros de la comunidad, es decir, niños, jóvenes, hombres, mujeres, ancianos, etc.

Yanaparina: es la acción de una obligación referente a la solidaridad de los miembros de la comunidad, un objetivo, una meta a realizarse dentro de la comunidad, será alcanzada con la participación de todos los miembros de la comuna, esto ayudará a ahorrar recursos, tiempo y permitirá cumplir el objetivo, por ejemplo, si un miembro de la comunidad desea construir su casa, este, será acompañado por todos los comuneros, caso contrario, queda abandonado y solitario. A las personas que son emprendedoras y están colaborando con las obligaciones se los identifica como YANAPEROS.

Chinapurana: es una obligación necesaria para el buen gobierno pues el careo o la confrontación, la réplica, el acto de informar a otros ayuda a trascender en el bienestar comunitario.

Wakaychina: es una obligación recíproca en el sentido de protegerse, cuidarse, ser solidario.

Minka: es una obligación que equivale a decir solidaridad, participación comunitaria, respeto y compromiso con los miembros de la comunidad.

Estas obligaciones vivenciales, que hasta ahora se practica han permitido la permanencia y continuidad histórica de las comunidades, sin ella, su existencia física, espiritual se hubiese extinguido, gracias a estos referentes culturales, los miembros de las comunidades, han

logrado superar paulatinamente, su situación económica, gracias a estas características, los miembros de las comunidades, han logrado construir sus espacios, sus casas o en su defecto cualquier necesidad de carácter comunitario. Ahora se entiende porque no hace falta invitar a una minka, pues en el sentido de la obligación es sembrar para cosechar.

El ejercicio de gobernabilidad no se lo ha ejercido de una manera empírica, este ha respondido ha mecanismos ancestrales que contribuían en la realización de diagnósticos, planificaciones, que utilizan nuestros líderes previa a la toma de decisiones. Esta práctica la ha reivindicado en los últimos años, el Centro de Estudios Pluriculturales de la ciudad de Otavalo, CEPCU, un instrumento sencillo y útil que es elaborado por los miembros de la propia comunidad, al diseñarlo, los participantes se fijan en el más mínimo detalle y de esta forma, la identificación de los problemas se los detalla minuciosamente, lo que permite al mismo tiempo, establecer las posibles soluciones.

El ejercicio del Buen gobierno, en las comunidades, implica cuidar el estado de salud de los miembros de la comunidad, para ello era necesario prevenir las enfermedades, ahuyentar las malas energías y dotarle al individuo de la fortaleza necesaria para que no se detenga, no pierda su vitalidad y dé continuidad a la vida.

Estos temas los ha desarrollado con mucha propiedad el proyecto Jambi Huasi, de la ciudad de Otavalo, que se constituye en el mes de Octubre de 1984, la presencia de éste proyecto en el proceso organizativo y de reivindicación cultural, es determinante, en tanto y cuanto logra institucionalizarse en plena ciudad de Otavalo, fomentando el servicio de salud Kichwa; otro ejemplo de esta reivindicación es el Museo Antropológico Otavalango, en el cual se puede evidenciar a más de la historia, a los artesanos empíricos realizando su trabajo en los talleres vivenciales, en el cual están recuperando los valores simbólicos de los tukapus, y lo más interesante es la vinculación de las parteras y los yachagkuna que atienden a la comunidad en el área de salud comunitaria.

4.6. LA LENGUA DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS EN LAS TOPONIMIAS Y HERÁLDICA AL NORTE DE ECUADOR.

La importancia de las toponimias y heráldica en la planificación territorial, guarda un mundo de relaciones por afinidad y pertenencia, es decir, enuncia la identidad y sus

cualidades ya sean productivas o administrativas, pero también evidencia la razón de ser entre el lugar y los que habitan. Dentro de un equipo multidisciplinario de planificación en muchos casos no se ha considerado lingüistas o expertos que manejen simbolismos, a veces, nos remitimos y confiamos en los arqueólogos e historiadores desde el enfoque occidental que desconocen por completo lo que en sí significa los tukapus y su respectiva toponimia, dando lugar a que sigamos hablando de creencias desde el estigma religioso.

Un ejemplo del caso, fue el documental para televisión presentado por Tamara Estupiñan, con el tema de Atawalpa, en la misma se observa muchos elementos importantes que se ha referido en este trabajo de tesis para construir una aproximación a la historia y de esta manera escenificar de cómo fue el último líder del Tawantinsuyu, pero como se dijo anteriormente los investigadores contemporáneos se enfocan en sus apreciaciones desde lo occidental, y como resultado tenemos la folklorización del conocimiento ancestral, entre los que citamos algunos: DIOS SOL, cuando se dijo en el primer capítulo de este trabajo, que en kichwa no existe en nuestra lengua tal aproximación; TEMPLOS DE ADORACIÓN porque existen nichos, cuando en realidad son sikis que marcan los solsticios y equinoccios.

En este ensayo para el caso de las provincias de Pichincha, Imbabura, Esmeraldas, Manabí y Carchi, el kichwa nos delata que somos diferentes de nuestros hermanos de las provincias del sur de Ecuador, pues analizando las toponimias geográficas y la heráldica del norte, éstas son del grupo lingüístico madre del Valle del Cauca en pleno corazón de la actual Colombia. Las lenguas Chapalá, Awapi y Tsa'fiki que son hablados por los Chachis, Awás y Tsa'chilas respectivamente, son variantes de la lengua Chibcha, y tienen en común en sus respectivas lenguas el fonema PI que se significa agua y el fonema CHI que significa árbol.

Por lo referido es importante tomar como referente lo analizado por Chantal Caivallet, la misma que hace una aproximación al castellano y sugiere que es un dialecto Carangue o Karanki, es decir, que usa topónimos prekichwas. Esta aproximación como es obvia lo interpreta a partir del kichwa y la interpretación basada en los habitantes en sitio, dejando de lado los varios idiomas que se hablaban en el valle, es decir, no se considero el grupo lingüístico al que pertenecen los sufijos y sus fonemas. Lo mismo nos pasa cuando tratamos de interpretar algunos apellidos nativos, pues el hecho de haber homogenizado a

los pueblos originarios con el kichwa en una de las reformas agrícolas, y si podemos sumar a esto, el sistema de educación en español produjo que se pierdan sentido del significado de las toponimias y apellidos hasta el punto de pensar que jamás existieron lenguas prekichwas llegando incluso a traducir como si fuera castellano.

Para referirnos a este punto del ensayo es importante resaltar que se realizó las traducciones con lingüistas y yachagkuna, a los cuales se debe mencionar: Tayta Jaime Pilatuña, Kichwa Kitukara, Coordinador de Cosmovisiones UINPI Amawtay Wasi; Dr. Cristóbal Quishpe, Lingüista Kichwa de la DINEIB; Mama Tránsito Chela, Lingüista Kichwa de la DINEIB; Mashi Victor Tapuyo Lingüista Chapala de la DINEIB; Mashi Francisco Calazacón, Lingüista Tsa'fiki de la DINEIB, Mashi Pipe Hurtado del pueblo Guambiano del Cauca, MISAK Universidad; y Mashi Gerardo Tombala del pueblo Guambiano del Cauca, MISAK Universidad; Alberto Conejo, ex Director DINEIB y Alberto Guapizaca ex Subsecretario de Educación Intercultural Bilingüe.

Foto 21. Encuentro Intercultural en el Cauca



Lugar: Silvia, Valle del Cauca, Colombia.

Fecha: Noviembre, 2012

Autor: Julio Saransig

Cuadro 7. Toponimia según Chantal Caillavet

TERMINOLOGÍA TERRITORIAL EN LENGUA CARANGUE EN BASE A LA TOPONIMIA DE LOS SIGLOS XVI Y XVII			
SUFIJOS	SIGNIFICADO	EJEMPLOS	FUENTE
BUELA	TIERRA, PEDAZO DE TIERRA, CHÁCARAS, LOMA, LLANITO, VALLE	TUNGARAPUELA PUCHAMBUELA CULUMBUELA MALCHIMBUELA CARABUELA NATABUELA	CHANTAL CAILLAVET 2000
CACHO	TABLÓN O ISLA 8 TIERRAS PLANAS O MESETAS RODEADAS DE QUEBRADAS PROFUNDAS QUE LAS AÍSLAN	PURUTAGACHO YEGUATACACHO MUYCACHO CONRRACACHO	CHANTAL CAIVALLET 2000
VI, BI, QUE, QUI, XE, XI, CHE, CHI	QUEBRADA, RÍO, ARROYO ENCAJONADO	PIAQUICHA ABITAGUANDОВI AMBUGACHI CUBI PISANBIZI	CHANTAL CAIVALLET 2000
TOLA	LOMAS NATURALES O MONTÍCULOS ARTIFICIALES	TOLA	CHANTAL CAIVALLET 2000
ULRRO	CONSTRUCCIONES ABORÍGENES	QUALCULRRO	CHANTAL CAIVALLET 2000
MUET, MUED	RIBERA DE, ORILLA DE	CACHUMUET TUMBAFARNMUET ATALMUET	CHANTAL CAIVALLET 2000
BURI, BORIN, BURO, BIRO, PIRO, GUIRO	VALLE	PIMAMPIRO PICHAMBURI CANTABIROBUELA GUALAPURO QUITUBURO PIROGUCHI	CHANTAL CAIVALLET 2000
BIGAL, PIGAL, NIGAL	CAMELLONES AGRÍCOLAS	PIJAL SIGPIANIGAL ULCUPIGAL	CHANTAL CAIVALLET 2000

Fuente: Chantal Caillavet, Etnias del Norte 2000

Cuadro 8. Toponimia según los lingüistas originarios

TERMINOLOGÍA TERRITORIAL DESDE LOS LINGÜISTAS ORIGINARIOS			
SUFIJOS	SIGNIFICADO	EJEMPLOS	FUENTE
CACHO O GACHO	TOPOGRAFÍA IRREGULAR	PURUTUGACHO	TRANSITO CHELA JULIO SARANSIG
BURO – PURO PURU	CONTENEDOR, CONCAVO, LUGAR RODEADO CIRCULAR, COLECTIVO, JUNTOS	ALOBURO	TRÁNSITO CHELA, VICTOR TAPUYO JULIO SARANSIG
BULU	RACIMO DE ALGO, GRUPO, FAMILIA	CHILIBULU	VICTOR TAPUYO
BIRO – PIRO – GUIRO BIRU - PIRU - GUIRU	CAÑA, CAÑAVERAL, VALLE DE CAÑAS	CHACHIMBIRO, TUMBABIRO, PIMAMPIRO,	TRÁNSITO CHELA JULIO SARANSIG VÍCTOR TAPUYO
PI, VI	AGUA	CHORLAVI	JULIO SARANSIG, FRANCISCO CALAZACÓN Y GERARDO TOMBALA
CHI	ÁRBOL	PICHINCHA, TUPIGACHI	JAIME PILATUÑA
MUEL, MUED O MUET	DE LADO	CACHIMUEL	JAIME PILATUÑA
PUELA O BUELA	LLANITO	CARABUELA	TRANSITO CHELA Y JULIO SARANSIG
KI, QUI, QUE	TIERRA DE LA MITAD	QUITO	JAIME PILATUÑA

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

De lo enunciado en los cuadros Nros 7 y 8, se evidencia que para realizar una aproximación al castellano es importante considerar la filosofía de los pueblos originarios, pues no es lo mismo decir **alli punsha** que **minkachway** si no existe un contexto integral de las cosas que suceden en ese instante. Cuando nos referimos al término **alli punsha** literalmente significa buenos días pero si saludamos en nuestras comunidades bajo el principio occidental no tiene significado de saludo, pues antes que nada se debe contextualizar ya que nuestro kichwa es una lengua prudente, permisiva y alegórica. Para el caso de los pueblos de Imbabura, nosotros tenemos varios fonemas para saludar siendo el más usado el fonema **minkachway** que se aproxima en “con permiso”, es por esa razón que si estudiamos kichwa bajo el método occidental no va a tener sentido contextual, caso contrario si se enseña desde la cosmovisión de los pueblos, el uso de las palabras tienen sentido pues el kichwa no es literal siempre guarda espacios para no ser imposición.

Cuadro 9. Toponimias fonema A

ENSAYO DE TOPONIMIAS CON FONEMA "A"						
TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA CASTELLANIZADA	TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA ORIGINARIA	SUFIJO	SIGNIFICADO	SUFIJO	SIGNIFICADO	APROXIMACIÓN TRADUCIDA Y OBSERVACIONES
ACHIG	ACHIK	ACHIK	SER LUMINOSO			ACHIKTAYTA O ACHIKMAMA ES PADRINO O MADRINA UTILIZADO EN LA ZONA DE IMBABURA, CARCHI Y NARIÑO. APELLIDO COMUN EN EL PUEBLO KAYAMBI
ACHINA	ACHIK NA	ACHIKNA	CLARIDAD, LUZ			ILUMINADO, APELLIDO COMÚN EN PUEBLO KAYAMPI
AGUALONGO	AWA LUNKU	AWA	PERSONA EN AWAPI	LUNKU	ADOLESCENTE	ADOLESCENTE AWÁ, COMUNIDAD EN LA PARROQUIA DE SAN ROQUE, IMBABURA
AJAVI	AJKAPI	AJKA	BARRIGA	PI	AGUA	VERTIENTE DE AGUA
ALPACHACA	ALLPACHAKA	ALLPA	TIERRA	CHAKA	ESCALONADO	TIERRA ESCALONADA, PARROQUIA DE IBARRA
ANGO	ANKU	ANKU	RESISTENTE, CAUCHO, VENAS, RAICES INDESTRUCTIBLES			ESTA RAÍZ CORRESPONDE A UN LINAJE DE LOS SEÑORÍOS ÉTNICOS DE LA NACIÓN KARANKI
ANGOCHAGUA	ANKU CHAWA	ANKU	RESISTENTE, DURO, CAUCHO	CHAWA	CRUDO, SEMICOCIDO	MEDIO RESISTENTE
AINAGUANO	AINAGUANU	AYNA	TIPO DE FLOR	GUANU	FERTILIDAD	FLOR FERTIL
AYAPAMBA	AYAPAMPA	AYA	ENERGÍA, RADIACIÓN, ESPÍRITU	PAMPA	LLANO GRANDE	LLANO GRANDE ENERGÉTICO, NOMBRE DE UNA COMUNIDAD DE CARAPUNGO EN QUITO

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Del fonema Cuadro 9, se enuncia las toponimias más comunes en la región, lo que llama la atención es la comunidad de Agualongo que de acuerdo a su traducción se enmarca en la lengua Awapi de la nacionalidad Awá, los mismos que se ubican en Esmeraldas, Imbabura, Carchi en Ecuador y Nariño en Colombia.

Cuadro 10. Toponimias fonema C

ENSAYO DE TOPONIMIAS CON FONEMA "C"						
TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA CASTELLANIZADA	TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA ORIGINARIA	SUFIJO	SIGNIFICADO	SUFIJO	SIGNIFICADO	APROXIMACIÓN TRADUCIDA Y OBSERVACIONES
CACHIGUANGO	KACHIWANKU	KACHI	SAL	WANKU	ATADO	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA A ATADO DE SAL; ANTIGUO NOMBRE DE LA COMUNIDAD QUE HOY SE CONOCE COMO LA ESPERANZA DE TABACUNDO
CATEQUILLA	KATIKILLA	KATI	SEGUIDOR	KILLA	LUNA	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA A SEGUIDOR DE LA LUNA U OBSERVATORIO ASTRONÓMICO.
CARANQUI	KARANKI	KARA	PIEL, CASCARA, FAZ, SUPERFICIE	KI	PUNTO EQUILIBRADO	FONEMA COMBINADO KICHWA Y CHAPALA QUE SE APROXIMA A SUPERFICIE EQUILIBRADA O TIERRA DE LA MITAD
CARAPUNGO	KARAPUNKU	KARA	PIEL, CASCARA, FAZ, SUPERFICIE	PUNKU	PUERTA	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA A PUERTA DE PIEL
CAYAMBE	KAYANPI	KAYAN	HERMANO	PI	AGUA	FONEMA TSA'FIKI QUE SE APROXIMA A HERMANO DE AGUA
COTACACHI	KUTAKACHI	KUTA	PIRÁMIDE, LOMA, BOCIO	KACHI	SAL	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA A PIRÁMIDE DE SAL
COTAMA	KUTAMA	KUTAMA	LUGAR DE LA PIRÁMIDE			NOMBRE DE UNA LOMA Y COMUNIDAD EN OTAVALO
COTOCOLLAO	KUTUKULLAKU	KUTU	PIRÁMIDE, LOMA, BOCIO	KULLAKU	REINITA O GRAN SEÑORA ADORABLE	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA A LOMA DE LA GRAN SEÑORA ADORABLE, AL PARECER ERA UNA COMUNIDAD Matriarcada, Sufijos en Kichwa
COTOPAXI	KUTUPAXI	KUTU	CUELLO EN KICHWA	PAXI	LUNA EN AYMARA	FONEMA KICHWA AYMARA QUE SE APROXIMA A CUELLO DE LUNA
COLLAHUAZO	KULLAWAZU	KULLA	EMINENCIA, SUR	WAZU	DICESA DE LOS CAMPESINOS RURALES	FONEMA KICHWA - MAPUCHE QUE SE APROXIMA A LAS GRANDES PERSONAS DEL SUR

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Cuadro 11. Toponimias fonema CH

ENSAYO DE TOPONIMIAS CON FONEMA "CH"						
TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA CASTELLANIZADA	TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA ORIGINARIA	SUFIJO	SIGNIFICADO	SUFIJO	SIGNIFICADO	APROXIMACIÓN TRADUCIDA Y OBSERVACIONES
CHACHA	CHACHA	CHACHA	HOMBRE EN AYMARA			APELLIDO AYMARA COMÚN EN RIOBAMBA
CHACHIMBIRO	CHACHIM PIRU	CHACHI - M	DE LAS PERSONAS	PIRU	CAÑAVERAL	CAÑAVERAL DE LA HUMANIDAD
						FONEMA CHAPALA Y KICHWA QUE SE APROXIMA PERSONAS DE CAÑA O PERSONAS DULCES
CHAGUARMISHQUI	CHAWAR - MISHKI	CHAWAR	PENKO, CABUYO, MAGUEY	MISHKI	DULCE	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA A DULCE DE PENKO
CHECA	CHIKA	CHI	ARBOL	KA	BIEN PLANTADO	ARBOL ENRAÍZADO EN CHAPALA Y VERDAD EN PUKINA
CHIMBO	CHIMPU					AUREOLA, NIMBO, MARCADA O SEÑALADA DE COLOR
CHIMBORAZO	CHIMPURAZU	CHIMPU	AUREOLA	RAZU	NIEVE, HIELO	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA EN AUREOLA DE NIEVE

Fuente: Ensayo del Método Nawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Del Cuadro 10 y del Cuadro 11, se destaca las toponimias que se dan a las montañas y nevados, pues el caso de Cayambe es un fonema Tsa'fiki del mundo lingüístico Chibcha, este fonema es una evidencia que da razón a muchos lingüistas originarios que en la zona de Pichincha, Imbabura, Carchi y Esmeraldas se hablaba un Shiripala, cuya lengua era una mezcla de Awapi, Chapala, Tsa'fiki y Kichwa, con razón Chantal Caivallet en su libro Etnias del Norte inclusive llega a determinar como una lengua Carangue. Las toponimias de Cotopaxi, fonema mezcla de kichwa y aymara, Collahuazo fonema kichwa mapuche, Checa fonema pukina, Chacha fonema aymara entre otros nos indica que en Chinchaysuyu hubo un mestizaje temprano a la supuesta conquista de los incas.

La Esperanza de Tabacundo que es una parroquia del cantón Pedro Moncayo, es un ejemplo de que como las toponimias castellanizadas en tiempos de la república suplieron a las originarias, perdiendo en este sentido la identidad y el propósito. Este se ha insertado en varias ciudades y pueblos a lo largo de Ecuador como si pretendieran homogenizar.

Cuadro 12. Toponimias fonemas F, G y H

ENSAYO DE TOPONIMIAS CON FONEMA "F, G y H"						
TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA CASTELLANIZADA	TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA ORIGINARIA	SUFIJO	SIGNIFICADO	SUFIJO	SIGNIFICADO	APROXIMACIÓN TRADUCIDA Y OBSERVACIONES
FICHAMBA	PICHAMPA	PI=	AGUA	CHAMPA=	RETAZO DE TIERRA FÉRTIL	TIERRA DE AGUA, OASIS PI EN LENGUA CHAPALA CHAMPA EN PREKICHWA
GUACHALA	WACHALLA	WACHALLA	EL QUE ACIERTA, HECHOS CONCRETOS			FONEMA AYMARA
GUALLUPE	WALLUPI	WALLU	GRANDE	PI	AGUA	FONEMA CHAPALA QUE SE APROXIMA EN RÍO GRANDE
GUAMANI	WAMANI		LUGAR DEL GAVILÁN			FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA EN LOMA PROTECTORA, CERRO ENERGÉTICO
GUAMAN	WAMAN		GAVILÁN EN KICHWA			APELLIDO KICHWA COMÚN EN TAWANTINSUYU
GUAYTA	WAYTA	WAYTA	ENGALANADO, DE LUJO; CLAVEL			FONEMA AYMARA
HUANCAVILCA	WANKAWILCA	WANKA	PEÑON O ROCA SUELTA	WILKA	ENERGÉTICO VITAL	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA EN PEÑON ENERGÉTICO; ANTIGUO NOMBRE DEL ASIENTO ACTUAL DE GUAYAQUIL

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Del Cuadro 12, se evidencia el fonema Guachala, que es una toponimia que se da a un balneario y río en el sector de Cayambe, así como también el fonema Guayta que es un

apellido muy común en la región de Yaruquí, Checa, Tababela, Quinche, Tumbaco, Puenbo y Pifo, en ambos casos la procedencia fonética es aymara. Otro caso fonético es Pichamba mezcla de kichwa y chapala, cuyo apellido debido a las aproximaciones castellanas se han derivado en la consonante F dando lugar a que se pronuncie Fichamba.

Cuadro 13. Toponimias fonema I (primera parte)

ENSAYO DE TOPONIMIAS CON FONEMA "I"						
TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA CASTELLANIZADA	TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA ORIGINARIA	SUFIJO	SIGNIFICADO	SUFIJO	SIGNIFICADO	APROXIMACIÓN TRADUCIDA Y OBSERVACIONES
INGA	INKA	IN	PRINCIPIO	KA	SUFIJO QUE REAFIRMA LA ACCIÓN DE LA PALABRA	PRINCIPIO VITAL, LÍDER, AUTORIDAD POLÍTICA
ILLAK	ILLAK	ILLAK	CERO VACÍO			FONEMA KICHWA SE APROXIMA AL CASTELLANO EN TRASCENDENCIA MOMENTÁNEA
ITON	I'TON	I'TON	CERO VACÍO			FONEMA TSA'FIKI SE APROXIMA AL CASTELLANO EN TRASCENDENCIA MOMENTÁNEA
ILAPA	ILAPA					FONEMA TSA'FIKI QUE SE APROXIMA EN TRUENO, RELÁMPAGO
ILLAPA	ILLAPA					FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA AL RAYO
ILLAPU	ILLAK APU	ILLAK	CERO VACÍO	APU	CIENCIA, SABIO	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA EN TRASCENDENCIA LUMINOSA
ILLAPU	ILLAPU	ILLAPU	RAYO TRUENO			FONEMA AYMARA QUE COMPARTE EL MISMO SENTIDO DEL KICHWA.
ILUMAN	ILLUMAN	ILLU	DESDOBLAMIENTO, QUIEBRE ENERGÉTICO	MAN	PUENTE EN CHAPALA	PUENTE DE DESDOBLAMIENTO ENERGÉTICO

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Del Cuadro 13 se evidencia que la vocal “I” es una fonema que indica principio y trascendencia, es el punto de inflexión entre dos momentos tanto para el kichwa, aymara, pukina, tsa’fiki, chapala y awapi, todas asociadas al rayo y al estruendo que se dan en un instante. Nuestros yachagkuna lo asocian en la vivencialidad como cambios de carácter reflejados en la personalidad de cada individuo.

El caso de la toponimia de Ilumán se da a un río que nace del Imbabura y se da a la comunidad aledaña al río, este asentamiento comunitario es muy famoso a nivel Sudamericano porque allí radican, se inician o viven nuestros curanderos o yachagkuna, quienes han trascendido al haber resistido la embestida de la colonización debido a la religión, hoy en día ellos forman parte de la salud comunitaria. Esta connotación vivencial es reconocido por muchos yachagkuna, pues inclusive los uwillin y ponela que son de otra nacionalidad hacen enlace cuántico pronunciando al Tayta Imbabura.

Cuadro 14. Toponimias fonema I (segunda parte)

ENSAYO DE TOPONIMIAS CON FONEMA "I"						
TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA CASTELLANIZADA	TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA ORIGINARIA	SUFIJO	SIGNIFICADO	SUFIJO	SIGNIFICADO	APROXIMACIÓN TRADUCIDA Y OBSERVACIONES
IMBAYA	IMPA AYA	IMPA	SITIO SAGRADO O ENÉRGICO	AYA	ESPÍRITU	LOS ESPÍRITUS DE LA TIERRA SAGRADA LA APROXIMACIÓN DE IMPA SE REFIERE A LOS YACHAGKUNA QUE VEN AL CERRO IMBABURA COMO UN VÍNCULO DE ENERGÍA CUÁNTICA
IMBABURA	IMPA PURA	IMPA	SITIO SAGRADO O ENÉRGICO	PURA	ENTRE, AGRUPADO, PERTENECIENTE A	LOS DE TIERRA SAGRADA LA APROXIMACIÓN DE IMPA SE REFIERE A LOS YACHAGKUNA QUE VEN AL CERRO IMBABURA COMO UN VÍNCULO DE ENERGÍA CUÁNTICA
IMBACocha	IMPA KUCHA	IMPA	SITIO SAGRADO O ENÉRGICO	KUCHA	LAGO	LAGO DE LA TIERRA SAGRADA LA APROXIMACIÓN DE IMPA SE REFIERE A LOS YACHAGKUNA QUE VEN AL CERRO IMBABURA COMO UNA DEIDAD
IMBAQUINGO	IMPA KINKU	IMPA	SITIO SAGRADO O ENÉRGICO	KINKU	ZIGZAG	ZIGZAG ENERGÉTICO

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Del Cuadro 14, el sufijo IMBA denota el sentido de pertenencia en el territorio que hoy comprende la provincia de Imbabura, pues desde la primera palabra Imbaya que corresponde al vínculo energético, pasa por la identidad comunitaria con la montaña Imbabura, y el lago Imbacochoa, a esto se suma los apellidos Imaquingo muy común en Karanki y Otavalo.

Cuadro 15. Toponimias fonemas L, LL, M y O

ENSAYO DE TOPONIMIAS CON FONEMA "L, LL, M y O"						
TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA CASTELLANIZADA	TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA ORIGINARIA	SUFIJO	SIGNIFICADO	SUFIJO	SIGNIFICADO	APROXIMACIÓN TRADUCIDA Y OBSERVACIONES
LULUNCOTO	LULUNKUTU	LULUN	HUEVO	COTO	CUELLO	CUELLO DE HUEVO. TOPONIMO DE UN BARRIO EN QUITO
LUMBISI	LUMPISHI	LU-M	CALIENTE	PISHI	VERTEDERO DE AGUA	FONEMA CHAPALA SE APROXIMA EN VERTEDERO DE AGUA CALIENTE , NOMBRE DE UNA PARROQUIA RURAL DE QUITO
LLANGANATE	LLANKAK NATIK	LLANKAK	TRABAJADOR	ATIK	SOBRESALIR	TRABAJADOR SOBRESALIENTE. TOPONIMO QUE IDENTIFICA A UN MONTE EN LA PROVINCIA DE TUNGURAHUA
MAMANI	MAMANI	MAMANI	HALCÓN EN AYMARA			APPELLIDO AYMARA COMÚN EN RIOBAMBA
MAIGUA	MAYWA		MORADO			MORADO LILA. ES UN APELLIDO COMÚN EN LA ZONA DE PEGUCHE Y COTACAHÍ
OTAVALO	UTKAPALU	UTKA	RÁPIDO, LIGERO	PALU	LAGARTIJA	LAGARTIJA LIGERA. CONSIDERACIONES FINALES SOBRE ESTA TOPONIMIA
OYACACHI	UYAKACHI	UYAY	OIDO	KACHI	SAL	OÍDO DE SAL

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Del Cuadro 155, la toponimia de Otavalo tiene una consideración respecto al significado que da Sancho Paz Ponce De León, en su descripción al asentamiento de Otavalo, pues el indica en su escrito que al asentamiento se lo conoce como *Sarance* y que forma parte de la provincia de Otavalo.

Al respecto de este tema se debe indicar que revisando la historia bajo el método del Ñawpa Rimay este guarda un aporte importante para entender bien el topónimo, pues se habla en nuestras leyendas de un importante líder de la región al que llamaban Katun Kuraka Otavalo, es más los mismos españoles lo identifican como cacique de la región al cual se asociaron para fortalecer la conquista, y es por eso que en los libros de registros de matrimonios, nacimientos y defunciones se habla de los “indios de Otavalo”, es decir, todos los habitantes de la zona éramos identificados como los servidores del kuraka Otavalo que más tarde se transformó en la tierra de Otavalango hoy conocida como ciudad de Otavalo.

En fin el topónimo de Otavalo tiene varias aproximaciones de traducción y de acuerdo a la página oficial del GAD de Otavalo describe lo siguiente: "... es lógico deducir que el origen de la palabra OTAVALO tiene varias interpretaciones. En base al idioma Chaima (Caribe-Antillano). Otavalo provendría de OTO-VA-L-O que significa lugar de los antepasados. Si es el Cara el generativo, del Pansaleo OTAGUALÓ, GUALÓ o TAGUALO se interpretaría como casa. Con el fundamento del idioma Chibcha OTE-GUA-LO daría el significado en lo alto grande laguna y por último en lengua de los indígenas de la zona se traduciría "como cobija de todos" y SARANCE como "pueblo que vive de pie".

Hay que tomar en cuenta que muchas toponimias guardan relación con el territorio así como pertenencia cuando se habla de apellidos asociados a los sufijos de cada fonema, pues el caso de Otavalo difiere de raíces toponímicas, similar a lo que pasó con el nombre del país Perú y si vamos más allá como otro ejemplo en Australia cuando los extranjeros preguntaron a los nativos de cómo se llamaban los roedores gigantes ellos contestaron "kangaroo, kangaroo" que traducido en su idioma natal se refería al significado "no entiendo".

Por lo dicho hay que desvirtuar el significado de Otavalo como "cobija de todos", es por eso que en este ensayo se propone la aproximación partiendo del antiguo shiripala mezcla de kichwa y chapala como "lagartija rápida", coincidencia o no pero en la vía a Quichinche cerca de la comunidad de San Juan Alto está la piscina de las lagartijas que antes era una vertiente natural que nos abastecía de agua a la comunidad, era un lugar ceremonial el mismo que interactúa con el PUKYU o vertiente de San Juan Bajo, sitio en el cual se hacen los baños rituales para el Inti Raymi en solsticio de junio.

Como aporte a este cuadro se debe indicar que en el proceso lingüístico de recuperación de las lenguas originarias, los fonemas E y O no existen en el kichwa unificado de Ecuador, es por esa razón que se dice que el Quechua es peruano y el Kichwa es ecuatoriano, pero Rodrigo Rivas Oré, de nacionalidad peruana y erudito en la etnomatemática andina desvirtúa esa apreciación debido a que los pueblos originarios del actual Perú y Bolivia hablan sin el fonema E y O.

Cuadro 16. Toponimias fonema P

ENSAYO DE TOPONIMIAS CON FONEMA "P"						
TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA CASTELLANIZADA	TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA ORIGINARIA	SUFIJO	SIGNIFICADO	SUFIJO	SIGNIFICADO	APROXIMACIÓN TRADUCIDA Y OBSERVACIONES
PACA	PAKA	PAKA	AGUILA EN AYMARA			APELLIDO AYMARA COMÚN EN RIOBAMBA
PAUCAR	PAWKAR					DE GRAN FINURA, TIERNO, RETOÑOS RECIÉN NACIDOS
PAWKAR RAYMI	PAWKAR RAYMI	PAWKAR	RETOÑOS RECIÉN NACIDOS	RAYMI	CELEBRACIÓN	FIESTA DE LAS FLORES Y LAS FRUTAS, DE LOS COLORES
PEGUCHE	PIKUCHI	PIKU	ARROYO O RIACHUELO	CHI	ARBOL	FONEMA COMBINADO CHAPALA Y AWAPI CON KICHWA QUE SE APROXIMA EN RIACHUELO DEL ARBOL
PERÚ	PIRU, BIRO, GUIRO	PIRU	CAÑA, DULCE, RICO			FONEMA KICHWA DEL TOPÓNIMO CON EL QUE SE CONOCE A PERÚ Y SE APROXIMA A CAÑA
PERUGACHI	PIRU KACHI	PIRU	CAÑA, DULCE, RICO	KACHI	SAL	CAÑA DE SAL, APELLIDO COMÚN EN LA REGIÓN DE IMBABURA
PICUASI	PIKU ATZIL	PI_KU	ARROYO O EL DIMINUTIVO DE RÍO EN CHAPALA Y KICHWA	ATZIL	SER LUMINOSO, PADRINO, GUÍA ESPIRITUAL	SE APROXIMA A RÍO SAGRADO LUMINOSO
PILANQUI	PILLANKI	PILLA	ESCRITURA, LETRA, IDEOGRAMA EN CHAPALA	KI	PUNTO EQUILIBRADO	FONEMA CHAPALA QUE SE APROXIMA EN ESCRITURA VERDADERA O HECHOS TRASCENDENTALES
PILATUÑA	PILLATUÑA	PILLA	ESCRITURA, LETRA, IDEOGRAMA EN CHAPALA	TUÑA	ENERGÉTICO Y SAGRADO	APELLIDO CHACHI COMÚN EN QUITO, SU TRADUCCIÓN ES ESCRITURA SAGRADA
PILAMUNGA	PILLA MUNKA	PILLA	ESCRITURA, LETRA, IDEOGRAMA EN CHAPALA	MUNKA		APELLIDO COMÚN EN LA REGIÓN DE LOS PASTOS E IMBABURA
PILLAJO	PILLA KU	PILLA	ESCRITURA, LETRA, IDEOGRAMA EN CHAPALA	KU	DIMINUTIVO EN KICHWA	ESCRITURA, DIBUJITO, LETRITA. APELLIDO COMÚN EN LA ZONA DE IMBABURA Y PICHINCHA
PIMAN	PIMAN	PIMAN	PUENTE en T'safiki			FONEMA TSA'FIKI . TOPONIMIA DE UNA LOCALIDAD EN EL CANTÓN IBARRA
PIMAMPIRO	PIMANPIRU	PIMAN	PUENTE en T'safiki	PIRU	CAÑA	FONEMA TSA'FIKI KICHWA SE APROXIMA A PUENTE DE CAÑA
PIRCA	PIRKA	PIRKA	PARED, TORRE			APELLIDO MUY COMÚN EN IMBABURA, PICHINCHA Y CARCHI.
PISQUE	PISKI	PI	AGUA	KI	PUNTO EQUILIBRADO	AGUA DE LA TIERRA EQUILIBRADA, TOPÓNIMO DE UN RÍO AFLUENTE DEL GUAYLLABAMBA
POMASQUI	PUMASKI	PUMA	PUMA FELINO DE SUDAMÉRICA	KI	PUNTO EQUILIBRADO	ORIGEN DEL PUMA
PUCA	PUKA	PUKA	ROJO			COLOR ROJO, APELLIDO MUY COMÚN EN LA ZONA DE IMBABURA, PICHINCHA, COTOPAXI Y TUNGURAHUA

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Del Cuadro 16, se debe considerar las toponimias heráldicas que se dan con los fonemas PIRKA y PUKA, que se aproximan a torre y rojo respectivamente. Como se dijo anteriormente existimos muchos originarios castellanizados hasta en nuestros apellidos, por eso es que se explica que los apellidos De la Torre y Rojas antes Pirka y Puka respectivamente, son comunes en nuestras comunidades del sector norte de Imbabura, Pichincha y Carchi, dentro de esta experiencia de evidenciar la relación toponímica muchos de nosotros pensábamos que éramos descendientes directos de los TORRES, TORRE, DE LA TORRE, ROJAS apellidos españoles, pues analizando la evangelización y cristianización de nuestros nombres nos obligaron en algunos casos a castellanizar nuestra heráldica. Bajo el mismo criterio se debe indicar el apellido SISA, común en Chibuleo.

El caso de la toponimia del PERÚ, es un caso particular pues los españoles en su afán expansionista y de riquezas conocían por interrogaciones a los nativos de que al sur de Panamá habían tierras ricas, esto fue transmitido por Vasco Nuñez de Balboa, la misma que llegó a oídos de Francisco Pizarro, el mismo que inició su conquista del Virú, Biru o Piru, dando lugar en el ordenamiento territorial como Perú, en vez de Tawantinsuyu. Esta toponimia es muy propia del mundo lingüístico Chibcha y que se aproxima al castellano en rico, dulce y caña, seguramente por eso algunos investigadores le atribuyen a esta traducción como tierras ricas pero refiriéndose a los dulce o sabroso que nuestros mashikuna del mundo Chibcha dijeron en esas épocas.

La toponimia heráldica PICUASI, tiene una consideración especial debido a que es un fonema que evidencia un sufijo muy propio de los antiguos KARA, como lo es el fonema ATZI que es transliterado en kichwa como ACHIK. Fonema originario en la actual provincia de Manabí, en la misma actualmente existe una población que se denomina Picuasa, por lo dicho esta toponimia evidencia la integración de la cultura Valdivia en la región norte de Ecuador, dando lugar al apellido muy común en Otavalo tanto es así que pensamos que es originario de Imbabura.

Una consideración final es el fonema Paka que es nativo del mundo Aymara, es un apellido común en la zona de Cayambe, Zuleta y la región sur de Ecuador en los pueblos Puruwá y Waranka.

Cuadro 17. Toponimias fonemas Q, S, T, V y Y

ENSAYO DE TOPONIMIAS CON FONEMA "Q, S, T, V y Y"						
TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA CASTELLANIZADA	TOPONIMIA Y/O HERÁLDICA ORIGINARIA	SUFIJO	SIGNIFICADO	SUFIJO	SIGNIFICADO	APROXIMACIÓN TRADUCIDA Y OBSERVACIONES
QUITO	KITU	KI	PUNTO EQUILIBRADO	TU	TIERRA EN CHAPALA VECTOR ENERGÉTICO EN KICHWA	FONEMA CHAPALA Y TSA'FIKI QUE SE APROXIMA EN TIERRA DE LA MITAD; FONEMA COMBINADO CHAPALA Y KICHWA QUE SE APROXIMA A ENERGÍA EQUILIBRADA
QILUMBA	KILLUMPA	KILLU	AMARILLO	PA	MOFERMA QUE SIGNIFICA DE O PARA	DE AMARILLO
QUISHPE	KISHPI	KISH	BRILLO	PI	AGUA EN CHAPALA	RESPLANDECIENTE COMO DIAMANTE. APELLIDO COMÚN EN ECUADOR Y PERÚ
SARANCE	SARANSIG	TSARACEN	BUENAS CUALIDADES	SIK	BIEN PLANTADO	FONEMA COMBINADO TSA'FIKI Y KICHWA QUE SE APROXIMA EN CUALIDADES FUNDAMENTADAS
SAYRI	SAYRI					FONEMA AYMARA QUE SE APROXIMA A SOLIDARIO, AYUDADOR, COLABORADOR ATENTO, POLITICO
TABACUNDO	TAWAKUNTU	TAWA	CUATRO	KUNTU	ESPECIE DE PLANTA QUE CRECE EN TIERRAS SECAS	FONEMA KICHWA QUE SE APROXIMA A PLANTA DE CUATRO PUNTAS
TUMBACO	TUMPAKU	TU-M	TIERRA en chapala VECTOR O FLECHA en kichwa	PAKU	ONDA, OLA, OLEADA	FONEMA CHAPALA Y KICHWA QUE SE APROXIMA EN TIERRA OLEADA. NOMBRE DE UNA PARROQUIA DE QUITO; COMO FONEMA KICHWA SERÍA ONDA ENERGÉTICA
TUPAC	TUPAK					HONORABLE, GRANDE
TIGSE	TIKSI					FUNDAMENTO BASE INICIO, TRASCENDENCIA
URCOQUI	URKUKI	URKU	CERRO	KI	PUNTO EQUILIBRADO	FONEMA KICHWA Y CHAPALA QUE SE APROXIMA A CERRO DE LA MITAD. TOPÓNIMO DE UN CANTÓN EN IMBABURA
VICUNDO	PIKUNTU	PI	AGUA	KUNTU	ESPECIE DE PLANTA QUE CRECE EN TIERRAS SECAS	FONEMA CHAPALA Y KICHWA QUE SE APROXIMA A PLANTA DE AGUA
YARUQUI	YAWRIKI	YAWRI	DARDO, AGUJA	KI	PUNTO EQUILIBRADO	FONEMA KICHWA Y CHAPALA QUE SE APROXIMA A DARDO CERTERO. TOPÓNIMO DE UNA PARROQUIA DE QUITO
YUPANQUI	YUPANKI	YUPANKI	EL QUE GUÍA			FONEMA AYMARA

Fuente: Ensayo del Método Ñawpa Rimay vivenciado por el autor en varias comunidades de los pueblos originarios. Diseño y Concepción: Julio Saransig, 2008 – 2013.

Del Cuadro 17. Toponimias fonemas Q, S, T, V y Yla toponimia de KITU se explica en el capítulo 3 de este ensayo; por lo que es importante considerar la toponimia de URKUKI en cuyo territorio se está planificando por parte del gobierno local, la Ciudad del Conocimiento Yachay, coincidencia o no pero nuestros abuelos hacían experimentos a base de injertos y pisos climáticos con los cultivos integrales, en el cual se desarrollaban la mejoras de la semilla de manera ecológica y pausada.

4.7. CONSIDERACIONES A LOS APORTES ENUNCIADOS.

¿Pueblos originarios o pueblos indígenas?, y ¿por qué no pueblos indígenas?... Esta pregunta nos hacemos todos cuando de conceptualizar se trata y es que de acuerdo a las entrevistas, encuentros e intervenciones en varios seminarios internacionales, los pueblos y nacionalidades a nivel de Latinoamérica, hemos desvirtuado el término INDIO y sus términos aproximados derivados de la lengua castellana, por lo que es importante analizarla muy rápidamente bajo el diccionario la Real Academia de la lengua Española.

*indio*¹, *dia. adj.* Natural de la India. U. t. c. s. || **2.** Perteneiente o relativo a este país de Asia. || **3.** Se dice del indígena de América, o sea de las Indias Occidentales, al que hoy se considera como descendiente de aquel sin mezcla de otra raza. U. t. c. s. || **4.** Perteneiente o relativo a estos *indios*. Traje indio. Lengua india. || **5.** Despect. Guat. y Nic. *inculto* (¶ de modales rústicos). || **6. m. Cuba. Sol. EL indio.** || *indio de carga. m.* El que en las Indias Occidentales conducía de una parte a otra las cargas, supliendo la carencia de otros medios de transporte. || ~ *sangley. m. y f. sangley.* || *caer de indio. fr. R. Dom.* Caer en un engaño por ingenuo. || *hacer el ~. fr. coloq.* Divertirse o divertir a los demás con travesuras o bromas. || **2. coloq.** Hacer algo desacertado y perjudicial para quien lo hace. *Hice el indio al prestarle las cinco mil pesetas que me pidió.* || *¿somos indios? expr. coloq.* U. para reconvenir a alguien cuando quiere engañar o cree que no le entienden lo que dice. || *subírsele a alguien el ~. fr. Am. montar en cólera.* □ V. *fila ~, repartimiento de indios.*

*indio*², *dia. (De índigo). adj.* De color azul. || **2. m.** Elemento químico de núm. atóm. 49. Metal escaso en la corteza terrestre, se encuentra en la blenda y otros minerales de hierro, plomo, cobre y estaño. Dúctil, blando y maleable, sus derivados producen a la llama un

intenso color índigo. Se usa en la fabricación de rodamientos y semiconductores. (Símb. In).

indígena. *(Del lat. indigēna). adj. Originario del país de que se trata. Apl. a pers., u. t. c. s. □ V. ruipóntico ~.*

indigenismo. *(De indígena e -ismo). m. Estudio de los pueblos indios iberoamericanos que hoy forman parte de naciones en las que predomina la civilización europea. || 2. Doctrina y partido que propugna reivindicaciones políticas, sociales y económicas para los indios y mestizos en las repúblicas iberoamericanas. || 3. Exaltación del tema indígena americano en la literatura y el arte.⁶⁷*

En base a las definiciones anteriormente referidas, y por otras muchas experiencias vivenciadas, nosotros los mal llamados indígenas hemos entendido la autodeterminación de los hermanos Shuar, quienes no se consideran en español como indígenas, sino que más bien se identifican como Shuar que en castellano quiere decir humano, esto ha profundizado que los RUNAKUNA del pueblo Kichwa nos identifiquemos como tal, pues la traducción al español es humano. Entonces se puede decir el porqué algunos pueblos no se definen como indígenas y más bien se definen como originarios al identificarse con el nombre de un pueblo, nota muy palpable en el seminario y el porqué el organizador denominó a un evento como el “Encuentro Internacional.- Nuevas Estéticas de los Pueblos Originarios”, organizado por el Instituto Iberoamericano del patrimonio Natural y Cultural IPANC.

Es así de complejo enmarcar desde los parámetros convencionales a los pueblos originarios puesto que no somos homogéneos ni tampoco todos los indígenas hablamos el kichwa puesto que somos de varias nacionalidades con lenguas originarias, por ende las definiciones de comunidad o buen vivir no es lo mismo que aprender comunitariamente en la sabiduría del buen vivir.

⁶⁷ Tomado de Microsoft® Encarta® 2008. © 1993-2007 Microsoft Corporation.

¿Existe alguna norma que obligue a la humanidad a someterse a un solo tipo de concepto, al concepto proveniente de una sola cultura? ¿Pueden existir otras definiciones, otras visiones que expliquen la razón de ser de la cultura? Entonces la lengua de nuestros pueblos originarios nuestro RUNASHIMI dice o define principios de nuestro modo de vida por ende nuestra cultura.

El concepto de cultura si bien es un patrimonio para todos y de hecho no lo desechamos, es importante también considerar la visión que existe en nuestros pueblos respecto a dicha definición, en el caso del mundo kichwa, es muy común escuchar en nuestros mayores, referirse a nuestros valores culturales como: Ñukanchik kawsay o simplemente kawsay. Ñukanchik kawsay, literalmente significa nuestra vida, es decir, hace referencia a la vida, a lo que poseemos y transformamos en nuestra cotidianidad, encierra una visión muy estrecha, que está encarnada en cada uno de nosotros, hace referencia al origen, a la pertenencia, a la identidad. Este encarnamiento es entonces lo que nos ha orientado en el diseño de programas orientados a fortalecer la conciencia de identidad de las comunidades, así como de la población en general.

La filosofía de los pueblos originarios, en sí se caracteriza por su sentido de humanidad sobre las cosas animadas e inanimadas, todo se rige bajo un principio de vida, por lo tanto todo es respetado y valorado. Los sujetos animados e inanimados no son vistos como objetos si no, como sujetos que cumplen roles que se complementan con el de las personas, es decir, se caracteriza por tener un sentido humano de la vida y de las cosas, bajo esta visión ha procurado conservar su entorno, retocarlo e innovarlo permanentemente.

En el contexto de la identificación de un territorio indígena dentro de un estado nación y bajo los antecedentes expuestos a breves rasgos, se considera un proceso de conformación de un movimiento indígena desde la llegada de los españoles y más no se toma en cuenta la invasión de los incas, porque jamás existió desde la filosofía del buen vivir.

El primer proceso de la resistencia indígena de manera muy subjetiva e influenciado por encontrar la ruta comercial más corta por parte de las potencias europeas, llamadas Indias Orientales, se etiquetó de manera general el distintivo de INDIO, desconociendo de esta

manera la diversidad de culturas con una identidad muy propia a lo largo y ancho del nuevo continente.

Así pues pasamos a formar parte de una categoría de la discriminación cultural en comparación a los españoles, estigmatizando ideológicamente la dominación española sobre la indígena. Esta contraposición de los pensamientos europeos y andinos provocó levantamientos que no lograron mayor alcance temporal peor geográfico debido a las condiciones del momento y a la fuerza con la cual fueron reprimidas tanto en la colonización como después de la independencia para encaminar un proyecto político encaminado a la restauración de un ESTADO INDIO.

El proceso evolutivo conforme a rescatar una territorialidad tuvo más énfasis a partir de la década de los años 20 y se extendió hasta los primeros años de los 60's fundamentalmente en la sierra en el cabe resaltar aparecieron mediadores, quienes hegemonizaron las reivindicaciones de los indígenas de manera muy subjetiva. Sin embargo la solidaridad como un valor muy propio de los indígenas siempre estuvo presente reforzando redes de parentesco, y más aún de un territorio o PACHA MAMA como base de la subsistencia.

El estado ecuatoriano y otros estados nación siempre se han sido antagónicos ya que en los primeros años representó a los terratenientes, autoridades civiles y eclesiásticas, después ante la presión del movimiento indígena, diversificó la figura en el campo mediante la presencia de ministerios e instituciones, que contribuyeron a mimetizar la movilización bajo el principio de un estado nación con nombre propio y su respectiva nacionalidad.

Otro hecho importante que reforzó cuantitativa y cualitativamente fue el derecho al territorio para los indígenas con el apareamiento de nuevas organizaciones, cuyos efectos generaron cambios en la figura del estado nación, perdiendo importancia relevante en este caso los mediadores ante la presencia de indígenas escolarizados.

Bajo estos preámbulos el movimiento indígena conceptualiza la nacionalidad indígena entendida como una comunidad de historia, lengua, cultura y territorio, a fin de que se reconozca el carácter plurinacional, pluriétnico y plurilingüe en un determinado estado nación. Para el caso de Ecuador se crea CODENPE, CONAIE, entre otras, como una

organización social, para más luego incorporarse a la contienda política con la creación de un partido denominado PACHAKUTIK.

El espacio y percepción indígena no reconoce las fronteras de un estado nación, ya que su imaginario solo reconoce fronteras virtuales, una preocupación de este movimiento de pronto es el de ser segregativo para con la raza mestiza, y es que la pérdida de valores han hecho que pierdan identidad paulatinamente a efecto de la globalización. La pregunta que surge aquí es ¿Hasta cuando los indígenas serán indígenas?, ¿Será sostenible manejar las convicciones territoriales?.

Los tukapus y las toponimias persisten hasta la actualidad pero han perdido significado debido a la ocupación del suelo a causa de las realidades sociales, si estamos hablando del Sumak Kawsay esta determinación no entra en los estándares de la matriz productiva ecuatoriana y mucho menos en todo el continente americano.

El sistema educativo convencional ha influenciado mucho en el cambio de pensamiento de nosotros los RUNAKUNA, pues hemos aprendido a dar el valor al papel dinero, seguimos ciegos en busca del sueño americano, porque pensamos que algún día dejaremos de ser pobres y lo más triste es que nos hemos dejado influenciar por el egocentrismo.

Las organizaciones indígenas han perdido espacio debido a que el objetivo del buen vivir dejo de ser comunitario pues cuando nos preguntan que opinamos del partido Pachakutik al respecto decimos conscientes que nació del movimiento indígena, lamentablemente los intereses egocéntricos de algunos de nosotros que hoy día están figurando se beneficiaron prostituyendo el Suma Kawsay y claro ahora son parte del sistema, algunos son resentidos y otros son oportunistas pues así solo los de la ideología por convicción estamos huérfanos del movimiento indígena.

4.8. POSTSONIUM

AMA SHUA, AMA SHULLA, AMA KILLA

“Waranka watak pasachun, ama chinkachunchu, kichwa parlayninchik chu’wallakakukchun.

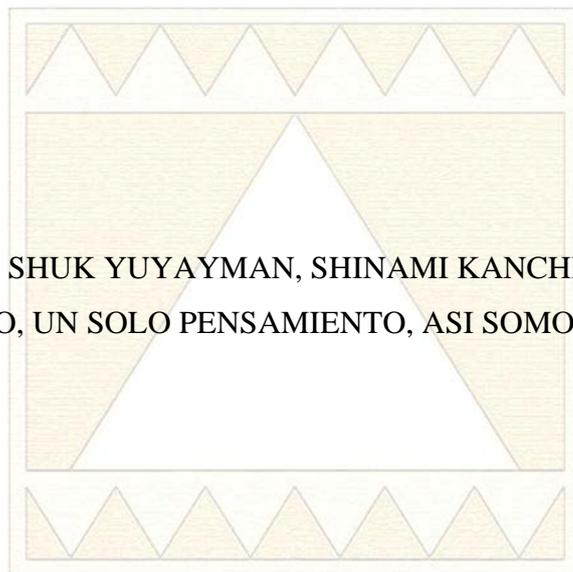
Ama shua, ama killa, ama shullakuychu... shina yuyarishun inkak parlaynintak...

Yuyarishun, yuyarishun ama kunkasunchu, Inti kanchamushan kallalla kallalla... ”⁶⁸.

Mil años han pasado y no debemos olvidar que nuestra lengua kichwa irradie en lo alto.

No seas ladrón, ni seas perezoso tampoco mentiroso, porque así recordaremos la palabra de la autoridad Inka.

Recordemos, aprendamos y no nos olvidemos que el sol nos alumbrará, ¡que viva! ¡que viva!⁶⁹



**SHUK MAKILLA, SHUK YUYAYMAN, SHINAMI KANCHI, KAYPIMI KANCHI.
UNA SOLA MANO, UN SOLO PENSAMIENTO, ASI SOMOS Y AQUI ESTAMOS**

⁶⁸ Letra y música de Luzmila Carpio, kichwa de Bolivia. Himno de los Pueblos Andinos de Abya Yala

⁶⁹ Traducción del kichwa por Julio Saransig

ANEXOS

5.2. GÉNESIS MITOLÓGICO DE LA CREACIÓN ANDINA EN OTAVALO

La génesis mitológica andina en el sector norte del Ecuador, nos tiende un puente de entendimiento a través de narraciones que nuestros Ruku Taitakuna y Katun Mamakuna (Abuelos) han venido contando de generación en generación, de manera empírica e inspirada en el pensamiento andino. Estas narraciones son diversas y expresan el sentimiento de enlace cuántico mas no de veneración que hoy en día se van perdiendo de a poco, pero que aún persisten en estos mitos llamados *Ñawpa Rimay*⁷⁰.

Para entender a manera de ensayo la lógica andina desde un análisis psicológico, del cual el autor Juan Carlos Alonso es conocedor del tema, el hace esta breve descripción de los orígenes de nosotros los RUNAS, mismos que fueron narrados por Luciano Cachiguango, José Antonio Cachiguango (alias “Katsa”), y Nicolás Tamayo.

“Dicen que en Ñawpa-Pacha (Tiempo adelante) todo era vacío, no había nada. Solamente Atsil-Yaya (Gran Espíritu Vital Universal Masculino) vivía junto a Sami-Mama (Gran Espíritu Vital Universal Femenino). No había nadie más que ellos. Hasta entonces todavía no había el día.

Atsil-Yaya pidió a Sami-Mama acostarse con ella. Se unieron como marido y mujer y Sami-Mama quedó embarazada. Así nacieron los Aya (espíritus vitales), los Duendes (seres pequeños dueños del oro, la plata y otros minerales que viven dentro de la tierra) y Pacha-Mama (Madre tiempo, madre mundo, madre naturaleza, madre universal). Cuando Pacha-Mama nacía, Atsil-Yaya sopló e hizo sonar su churu (caracol gigante) y empezó a amanecer. Pacha-Mama creció, se convirtió en una mujer y su vientre empezó a crecer porque ella nació embarazada. Cuando llegó el momento de nacer, de su vientre salió el agua y en medio del cielo lleno de rayos y truenos nacieron el sol, la luna, las estrellas, las piedras, la tierra, el fuego, los cerros, el huracán, las plantas, los animales, el arco iris, el viento, el hombre, la mujer y todo lo que existe. Todo lo que Pacha-Mama había parido estaba vivo.

⁷⁰ ÑAWPA RIMAY sust singular equivalente al castellano en: Tradición oral

Todo estaba al revés, todos los seres pensaban y hablaban igual que nosotros, las personas. Al ver que todo estaba al revés, Atsil-Yaya, Sami-Mama y Pacha-Mama, poco a poco fueron enmudeciendo a todos hasta que al final quedamos con todas estas facultades, nosotros los runas, mientras que los demás seres siguen pensando y hablando en formas diferentes de los nuestros... Así cuentan.

Cuando nació Inti-Yaya (Padre sol), el ser brillante que alumbraba la tierra, algunos Aya, que eran grandes y fuertes, y que eran acostumbrados a vivir solamente en la oscuridad, se enojaron mucho y trataron de matarlo porque su brillo les molestaba, pero Inti-Yaya era más hábil que ellos y siempre terminaba derrotándolos. Dicen que en el Urtimal-Pacha, vivían los Inka-Yaya que eran muy altos, fuertes y no conocían la muerte. Si por alguna causa morían en tres o cuatro días volvían a vivir de nuevo. Así mismo lo que se sembraba se cosechaba en tres o cuatro días. En esos tiempos no había wañuy (la muerte) y por esta causa se llenó la tierra de mucha gente; tanto así que en esos tiempos no había donde vivir, ni donde sembrar, por lo que la gente hasta sembró en las laderas más altas de los cerros, cuyas huellas aún permanecen hasta hoy.

La gente de esos tiempos (los inka-runas) tenía dientes de marfil y por eso podía comer hasta las cosas más duras como la carne con todos los huesos. Por falta de espacio para sembrar, buscaron piedras grandes y planas, pusieron tierra encima y como la tierra era muy fértil, hacían madurar fácilmente los granos. Vivía mucha gente en estas tierras que también las malas costumbres crecieron. Se olvidaron de apreciar la vida, de valorar la palabra dada, de respetar a la Pacha-Mama, de ser solidarios con la comunidad, de cuidar la vida... Ante esto, Atsil-Yaya conversó con Sami-Mama y Pacha-Mama para normalizar el mundo.

Oscurecieron el brillo de Inti-Yaya y pidieron a Puyu-Mama (madre nube) que haga llover para que esta gente muera ahogada. Llovió incansablemente por mucho tiempo y el agua inundó hasta a los cerros, pero la gente siguió flotando aferrados a los troncos de los árboles sin morirse. Nuevamente Atsil-Yaya y Sami-Mama, pidieron a Inti-Yaya que envíe fuego a la tierra. Luego de llover agua llovió fuego, y esta vez la gente y todo lo que existe murió en medio de las aguas hirvientes. Dicen que en el final del mundo nuevamente ha de

llover agua y fuego como llovió en aquella ocasión. Subiendo a la cima del cerro Imbabura lograron salvarse una pareja con su perro.

Cuando terminó la lluvia de agua y de fuego, la pareja pidió ayuda a Atsil-Yaya y Sami-Mama porque tenían hambre, pero no fueron escuchados. Entonces la pareja decidió comerse al perro, y el animal dándose cuenta de su suerte, porque pensaba y hablaba igual que nosotros, aulló lastimeramente mirando al Hawa-Pacha (cielo). Al oír esto Atsil-Yaya y Sami-Mama se compadecieron del perro y la pareja e hicieron caer una mazorca de maíz sobre la Allpa-Mama (madre tierra).

Al ver esto, la pareja cogió rápidamente la mazorca quitándole al perro. Una parte se la comieron, otra parte guardaron para sembrar y solamente la tusa y algunos granos le dejaron al perro. Por eso en la chakra a la mazorca que sólo tiene algunos granos hasta ahora le decimos allku-kiru o diente de perro. Luego de comer los granos de maíz, la pareja quedó dormida y Atsil-Yaya les quitó de la boca los dientes de marfil y en su lugar puso maíz blanco. Desde este momento existen las caries de las muelas y la muerte.

Cuentan que en Urtimal-Pacha, después de que pasó la lluvia de agua y de fuego todo era oscuridad y siempre era de noche y el Inti-Yaya aún no brillaba en el cielo porque aún estaba oscurecido. De repente todo empezó a temblar, las montañas comenzaron a derrumbarse, los animales, los runas, los árboles, el agua y todo lo que había comenzó a desaparecer. La tierra se abría y se tragaba todo lo que estaba sobre ella. Estaba iniciando a amanecer, todo comenzaba a clarear.

En este terremoto un hombre, una mujer y un perro subieron a Baulu-Loma intentando salvarse. Baulu-Loma no se desmoronaba ni se destruía, flotaba como una canoa sobre el agua en medio de todo este cataclismo. Cuando todo terminó, el hombre, la mujer y el perro vieron que todas las montañas de antes habían desaparecido y habían aparecido nuevas montañas, en tanto que Baulu-Loma había permanecido tal como era al inicio, pero al lado del Baulu-Loma había surgido su hermano mayor que siempre había vivido en las entrañas de la tierra. Era Kotama Loma que había nacido con el amanecer del día.

Pasado el terremoto la loma de Kotama seguía en pie, pero el temblor había abierto una tremenda quebrada en sus pies. Así mismo empezaba a amanecer y la Chificha viendo que todo clareaba, asustada, buscó dónde esconderse de Inti-Yaya y al no encontrar nada se metió en la inmensa quebrada de Kotama-Loma para esconderse del día.

Los otros Aya y Duende que andaban libremente en la oscuridad, viendo aparecer a Inti-Yaya trataron de atraparlo y matarlo en el cielo, para ello realizaron una pirámide parándose uno encima de otros, ya estaban a punto de atraparlo cuando uno de los Aya, que estaba en el asiento y que tenía sarna, tuvo ganas de rascarse. Al rascarse la espalda se movió y todos cayeron unos encima de otros sin lograr su propósito. Al ver esto Inti-Yaya se rió de ellos y para demostrar su poder les quemó con sus rayos y quedaron negros y oscuros como el carbón, asustados los Aya se escondieron de sus rayos metiéndose dentro de la tierra y allí vivirán hasta que Inti-Yaya ya no brille en el cielo.

Esta quebrada hasta ahora se llama Chificha-haka o Quebrada de la Chificha y los que viven cerca de este lugar, hasta ahora cuentan que por allí en ciertos momentos del día no se puede atravesar por allí porque produce mal-viento y hasta la muerte, es más, ni siquiera un pájaro puede volar por allí porque en seguida cae muerto. Dicen que en el fin del mundo, cuando todo vuelva a la oscuridad, nuevamente la Chificha a de salir de allí para seguir con sus andanzas hasta que otra vez se haga de día. En nuestros días cuando ocurren los eclipses, pensamos que es el inicio del tiempo de la oscuridad, por eso gritamos y silbamos para que se vaya la oscuridad y venga la claridad del día.

También cuentan que todas las lomas y cerros de la región jugaban chunkana con “tortas” para ganarse algo por algún tiempo, así Carabuela-Loma jugaba con Chimba-Loma, Kotama-Loma jugaba con Kalpaki-Loma y Pukara-Loma jugaba con Azama-Loma. Como premio de sus triunfos ganaban abundancia, plagas de moscas, fertilidad del suelo, lanchas, agua, ratones, venados, lagartos, pájaros, zorros, lobos, conejos, tórtolas, escarabajos, vientos, lluvias, heladas, perdices, granizos y otros que beneficiaban y afectaban las chakras y la vida de los moradores que habitaban en sus cercanías durante dos años.

Un día Atsil-Yaya prometió que al triunfador en los juegos le daría un premio especial que duraría por siempre. Todas las lomas de la región participaron en el juego, las reglas eran sencillas, todos jugarían entre todos, solamente un ganador recibiría el premio y las demás seguirían por siempre con los premios acostumbrados.

Jugaron lo mejor que pudieron pero al final Kotama-Loma, que era el más hábil, salió triunfante. Dios le entregó un kuri (oro) como premio. Este kuri tenía la bendición divina de hacer llover. Por eso esta loma se llamaba Kuri-Loma. Dicen que hasta ahora las personas de buen corazón todavía pueden encontrar y ver a este kuri en la cima de la loma de Kotama, que según unos tiene forma de pavo y según otros tiene forma de gallina con sus pollitos. Los que lograron mirar y encontrar a este kuri se transformaron en hatunruna (hombres grandes) y su mensaje fue kuri-shimi (mensaje de oro y palabra de vida). Dicen que en el final del mundo Kuri-Loma (Kotama-Loma) perderá su virtud de hacer llover porque los runas se olvidarán de seguir las costumbres. Será el anuncio de que todo va a terminar hasta que amanezca otra vez.”⁷¹

⁷¹ Tomado de la WEB <http://mitosla.blogspot.com/2008/03/ecuador-mito-otavalo-creacin.html> (1 of 16) [24/09/2008 14:23:26], cuyo autor Juan Carlos Alonso, de nacionalidad colombiana, parte para entender a manera de ensayo la lógica andina desde un análisis psicológico, del cual el autor referido es conocedor del tema.

5.3.1. PUEBLO DE OTAVALO

DATOS DE CODENPE

Idioma.- Kichwa y español

Ubicación y territorialidad

Este pueblo de nacionalidad Kichwa se ubica en la provincia de Imbabura, en los siguientes cantones.-

Cantón Otavalo, en la parroquia urbana de Otavalo y en las parroquias rurales de El Jordán, Eugenio Espejo (Calpaquí), San Juan de Ilumán, San Luis, San Rafael, Miguel Egas Cabezas (Peguche), González Suárez, San José de Quichinche, San Pablo.

Cantón Cotacachi, parroquias El Sagrario, Imantag, Quiroga, San Francisco.

Cantón Ibarra: parroquias Ibarra, Sagrario y Ambuquí

Cantón Antonio Ante, parroquias Andrade Marín, San Francisco de Natabuela y San Roque.

En la Provincia de Imbabura, además de los los Otavalo, se encuentran los Natabuela, Karanqui, Kayambi que forman todos ellos parte de la nacionalidad Kichwa. Existen sin embargo comunidades que aún no han definido su pertenencia en tanto pueblos, ya sea porque se encuentran en proceso de definición o porque han optado por la identificación general como nacionalidad Kichwa.

Territorio/Tierras – Legalización.- Sus tierras se encuentran en proceso de legalización.

Población y organización social.

La población se halla organizada en alrededor de 157 comunas Kichwa-Otavalo. Con el auge turístico y el desarrollo artesanal y comercial logrado en las últimas décadas, se consolida una presencia urbana significativa principalmente en la ciudad de Otavalo. Esta población al igual que aquella que se encuentra articulada al comercio en el exterior,

mantiene en su mayoría nexos con sus comunidades de origen como un factor fundamental de reiteración de su identidad y de su sentido de pertenencias.

Organización sociopolítica

Al igual que el conjunto de pueblos de la nacionalidad Kichwa, los Otavalo se encuentran organizados, en su mayoría, en comunidades; unas relacionadas fundamentalmente con actividades agropecuarias, otras de tejedores y comerciantes. La familia es monogámica; sin embargo, debido a la actividad comercial que realizan en el ámbito nacional e internacional han adoptado otras formas de organización familiar por contrato o unión libre.

Los procesos de lucha por la tierra, así como la cada vez mayor diversificación económica conllevó al desarrollo de distintas formas organizativas urbanas, rurales, de comunidades, de estudiantes, de artesanos, locales, cantonales y provinciales.

Las organizaciones de segundo grado presentan diversas articulaciones a procesos regionales y nacionales. Unas organizaciones, como la FICI pertenecen al ECUARUNARI y a la CONAIE; otras, como la UNORCAC, a la FENOCIN; y otras, como las organizaciones de artesanos y comerciantes de Otavalo, se mantienen independientes. Existen, además, las asociaciones agrícolas, artesanales, cooperativas de ahorro y crédito, etc. Las formas de organización política de los Otavalos son los Preconsejos de Cabildos, Cabildos y Consejo de Cabildos.

Economía

La economía de los Otavalos es, prioritariamente, el comercio, nacional e internacional de los productos artesanales, la música, el turismo; en pequeña proporción se dedican a la agricultura. Producen la cerámica en Rinconada y la cestería en Rumipamba.

Los Otavalo tienen una larga tradición comerciantes; antiguamente a los mercaderes se los denominaba "mindaláes", desarrollaban su actividad bajo el control cacical y estaban sujetos al pago de tributos en oro, mantas y chaquira de hueso blanco. Si bien los

mindaláes constituían una élite especializada en el comercio e intercambio, el resto de la gente también comercializaba e intercambiaba productos para satisfacer sus necesidades.

Otra particularidad es la de ser tejedores. Si bien todos los pueblos indígenas habían desarrollado el conocimiento textil, la mayoría de ellos se limitaba a producir para el autoconsumo; por el contrario, la actividad textil es la principal fuente de ingresos, desde el mercado, del pueblo Otavalo.

Existe una gran cantidad de tejedores que utilizan talleres artesanales, pero últimamente existen también familias que tienen fábricas modernas, lo que ha incrementado la productividad; además se ha introducido fibras sintéticas en lugar de lana de oveja y diseños no tradicionales, especialmente en la producción destinada al mercado nacional e internacional. El pueblo Otavalo es esencialmente migrante pero con profundas raíces de pertenencia a su territorio.

Su apertura al comercio nacional e internacional lo ha colocado como uno de los pueblos con mayor prosperidad económica en el país. El proceso migratorio se inicia en los años de 1944, a Colombia; en los 50 a Perú, Chile, y Venezuela; luego a Brasil y Panamá; en los años 60 y 70 su destino fue El Caribe, Curazao, Aruba, Santo Domingo, Puerto Rico, Islas San Andrés, Norteamérica y Europa. En los últimos años, algunos comerciantes viajan a países del Asia, principalmente a Corea, y a Australia. En la mayoría de estos países conforman colonias de otavaleños.

Actualmente se puede afirmar que los Kichwa Otavalo ofrecen los productos textiles, así como sus manifestaciones culturales (música y danza) en casi todo el mundo.

En su autodiagnóstico (ver bibliografía) los Otavalo proponen algunas hipótesis sobre el desarrollo peculiar de su economía:

- Factores de carácter histórico: su tradición como mindaláes y tejedores;

- Factores relacionados con las particularidades del ser Kichwa-Otavaló: orgullo étnico - cultural; sentido de independencia muy profundo; control indígena del ciclo productivo y del mercado; capacidad de adaptación; mentalidad innovadora.

En sus palabras, el proceso histórico de su desarrollo es el siguiente:

“A finales del siglo pasado e inicios del presente, la producción artesanal, junto con la crianza de animales permitió que muchas de nuestras familias fueran accediendo (por la compra) poco a poco a la tierra, demostrando así, un gran sentido para asegurarse mejores condiciones de subsistencia y libertad.

Nuestro pueblo... siempre vio en la artesanía una alternativa de sobrevivencia y ha hecho de ella la base fundamental de nuestra economía en los actuales días. Pero no solo de la economía. En diferentes momentos de nuestra historia, la artesanía nos ha permitido acceder a algunos recursos que nos han asegurado, cada vez mayor libertad, aspecto fundamental que nos ayuda a entender y explicar el relativo éxito económico alcanzado por nuestro pueblo. A finales de la década de los setenta se comienza a experimentar el inicio del auge en la producción y comercialización de artesanías, provocándose una masiva tendencia a viajar al extranjero en la perspectiva de la comercialización de artesanías.

En la década de los ochenta, la música se constituye en una actividad económica importante. Algunos grupos de música comienzan a viajar al extranjero, principalmente a países de Europa y Norteamérica. El éxito económico alcanzado por los primeros grupos de músicos, incentivó a muchos otros que se fueron multiplicando en todas nuestras comunidades. Se experimenta un proceso de profesionalización de músicos y una consolidación de la profesión musical como fuente de ingresos".

Identidad

“Hemos experimentado profundos cambios en nuestra cultura, en todos los niveles. Hemos perdido elementos fundamentales de nuestra espiritualidad, de nuestra relación con la tierra, de nuestras formas de organización socio - económica, etc. Nuestra originalidad, creatividad y conocimientos tradicionales han tenido que ceder paso a las exigencias del

mercado. En ese sentido, los cambios culturales son profundos y no tenemos idea de la pérdida experimentada. En una sociedad capitalista no nos ha sido posible estar al margen de los cambios y transformaciones y sus consecuencias, tanto más cuanto nuestra economía está estrechamente relacionada con el mercado internacional, cuando tenemos que luchar en sociedades y culturas diferentes de quienes, consciente e inconscientemente, recibimos influencias de todo tipo.

Pero hay un aspecto muy importante que queremos destacar. En las décadas de los cincuenta, sesenta y setenta, nuestros padres vivían en condiciones de opresión social muy difíciles, su economía era todavía de subsistencia, basada en la producción y comercialización de artesanías, no veían mayores alternativas de progreso socio - económico.

Una de las soluciones para salvar a sus hijos de la opresión y discrimen social y de ofrecerles mejores "oportunidades" fue la de criar a sus hijos vestidos como "mishus". Este es el caso de algunas familias que en el proceso que hemos descrito, habían decidido fijar su residencia en las ciudades, fundamentalmente en la ciudad de Otavalo.

Si bien esta decisión permitió que los "mishutucushca" (hecho el blanco-mestizo) vivieran una situación de menor discrimen y opresión, .. sin embargo experimentaron un terrible conflicto de identidad en un contexto en el que, desde las comunidades, fundamentalmente de Peguche, se venía adelantando un proceso de fortalecimiento cultural, y a nivel nacional se estaba experimentando un proceso de organización indígena que planteaba reivindicaciones como pueblos indígenas.

Así, en los años setenta, en la comunidad de Peguche se desarrolla una profusa actividad cultural, tanto de rescate, de revalorización, de defensa y difusión de la cultura Kichwa - Otavalo. En Peguche se organizan los primeros grupos (Rumiñahui, Peguche, Ñanda Mañachi, Indoamérica, Taller "Causanacunchic") de música, danza, teatro que desarrollan un trabajo orientado a lograr lo anotado anteriormente, pero además como medios de denuncia y concientización. La influencia de Peguche en este sentido es fundamental y

decisiva en la solución al conflicto de identidad que venían experimentando los "mishutucushca".

Fue el relativo éxito alcanzado en el extranjero, como artesanos y como músicos, en tanto indios, es decir con identidad explícita de Kichwa-Otavalo, (conjuntamente) con un creciente desarrollo educacional y una mayor participación de la juventud en la lucha por la reivindicación cultural, (lo que) genera un ambiente en el que el ser indio pasó de ser un hecho que debía ocultarse a un factor de orgullo y de reivindicación fundamental.

La mayoría de los mishutucushca, reivindicando sus raíces, asumieron nuevamente su identidad como Kichwa-Otavalo. Retomaron físicamente su vestimenta, se dejaron crecer la trenza y, lo más importante, fortalecieron sus vínculos con la familia y las comunidades de donde provenían sus padres.

En la actualidad, no se observa familias con tendencia a criar a sus hijos como mishus y se observa mas bien que en parejas - que son muy pocas - de indígenas casados con extranjeras, los hijos son criados como indios, iniciando por su inscripción con nombres Kichwa en el Registro Oficial.

El orgullo étnico - cultural que se experimenta en nuestro pueblo refuerza el desarrollo de nuestra economía y viceversa, la economía ha permitido profundizar nuestro orgullo. Nosotros somos conscientes de nuestro pasado, de la gran capacidad de resistencia de nuestros padres y vemos en nosotros, la generación sobre la que pesa el gran reto de proyectar a nuestro pueblo hacia el futuro”.

Áreas naturales protegidas y territorios.- Ninguna

Extracción de recursos naturales en los territorios.- Ninguno

5.3.2. PUEBLO DE NATABUELA

DATOS DE CODENPE

Idioma.- Castellano y Kichwa. Desde hace más de sesenta años el Kichwa ha perdido vigencia y en la actualidad la mayoría de la población habla solo el Castellano.

Ubicación y Territorialidad

Geopolítica

En la provincia de Imbabura, cantón Antonio Ante: parroquias Andrade Marín, San Francisco de Natabuela, San José de Chaltura, zona urbano marginal de Atuntaqui; y en el cantón Ibarra, parroquia San Antonio. El espacio territorial en el cual están asentados se encuentra aproximadamente a 8 kilómetros de la ciudad de Ibarra.

Territorio/Tierras - Legalización

Los Natabuela tuvieron acceso a la tierra a través de la parcelación de la hacienda Anafo, en la cual trabajaron como peones; a cada uno le fue dado un pequeño lote de terreno que, con el tiempo, se fue subdividiendo como producto de herencias sucesivas, aspecto que ha conducido a un grave deterioro de sus condiciones económicas. No tienen tierra comunal; los lotes son individuales pequeños de 500 m cada uno, en promedio.

Población y Organización Social

No existen datos muy precisos sobre su población. Según diversas fuentes sus pobladores se cuentan entre 6 200 personas y 14 109; esta última cifra corresponde a estimaciones de la Organización. Su organización de base está conformada por 17 comunidades.

Organización sociopolítica

La organización representativa mayor es el Consejo de Alcaldes y Gobernador del Pueblo Indígena de Natabuela, CAGPIN. Al parecer, en contraste con otros pueblos, el pueblo Natabuela supo conservar sus formas tradicionales de organización detrás de las categorías

traídas por los españoles, tal como puede observarse en el caso de la figura del Gobernador/Alcalde (Cacique) o del Consejo de Alcaldes (Consejo de Ancianos, consejeros).

La célula organizativa es la comunidad y le siguen en importancia el Cabildo, el Consejo de Alcaldes y el Gobernador Indígena. Las comunidades eligen el presidente del Cabildo entre sus miembros. El pueblo Natabuela es miembro de la CONAIE.

Economía

Además del trabajo como peones en la hacienda, los Natabuela trabajaban como arrieros. Con la construcción del ferrocarril, y posteriormente con la apertura de la carretera Ibarra - Quito se vieron obligados a cambiar de actividad.

En la actualidad su economía se basa principalmente en la agricultura, artesanías en madera y confección de prendas bordadas. Otras actividades constituyen la albañilería, pequeños comercios manejados por mujeres y la crianza de animales menores.

Existen actividades de beneficio comunal que se las realiza de manera colectiva, a través de la minga. Las mingas comunitarias son fiestas de trabajo; son utilizadas para la construcción de caminos, canales de riego, para apoyarse entre familias en las cosechas, siembras, en la construcción de casas y preparación de matrimonios, donde se manifiesta la solidaridad comunitaria, otro aspecto cultural característico de los Natabuela.

Identidad

A pesar de haber perdido su idioma, el pueblo Natabuela conserva muchos aspectos esenciales de su cultura que los diferencia de los otros pueblos de la zona. Aparte de las formas organizativas, quizá una de sus características más importantes es la vestimenta.

Como todos los pueblos de la nacionalidad Kichwa mantienen la minga como forma de cooperación colectiva en el trabajo; así mismo continúa vigente la práctica de la medicina

ancestral conocida como Jambí Yachak. Los Natabuela valoran la presencia y participación de la mujer en todos los aspectos. La música constituye otro elemento cultural que merece especial mención; en la actualidad cuentan con grupos de música y de danza que han asumido el papel de voceros de una cultura histórica, de una manera de ser y de convivir que debe ser conocida, valorada y difundida.

Áreas naturales protegidas y territorios.- Ninguna

Extracción de recursos naturales en los territorios.- Ninguno

5.3.3. PUEBLO KARANKI

DATOS DE CODENPE

Idioma.- Kichwa y Castellano (segunda lengua)

Ubicación y Territorialidad

Geopolítica

Los Karanqui están ubicados en la Sierra Norte, provincia de Imbabura, en los siguientes cantones: Ibarra, en las parroquias La Esperanza, Angochahua, Caranqui y San Antonio; Antonio Ante, parroquia Andrade Marín; Otavalo, parroquia San Juan de Ilumán y Pimampiro, parroquias Mariano Acosta y San Francisco de Sigsipamba. Los Karanqui ubicados en esta última parroquia se encuentran en proceso de definición de su identidad.

Territorio/Tierras - Legalización

Si bien existen avances en la legalización de las tierras, no todas las comunidades las tienen legalizadas. Predomina la propiedad familiar.

Población y Organización Social

Aproximadamente 6.360 habitantes, organizados de 49 comunidades

Organización sociopolítica

El Pueblo Karanki está organizado por comunidades (comunidades); la máxima autoridad dentro de cada comunidad es el Concejo de Cabildo. Existen también asambleas comunitarias, directivas de asociaciones y cooperativas de diversa índole.

En el pueblo Karanki los trabajos se planifican en las asambleas generales. En ellas se toman las decisiones para la realización de actividades de desarrollo comunitario. Cada año, el Concejo de Cabildo elabora un plan y lo pone a consideración de la Asamblea para su aprobación.

Las comunidades Karanki se organizan por lo general en corporaciones o uniones parroquiales, las cuales a su vez se agrupan en federaciones. La Corporación de Comunidades Indígenas de Ibarra agrupa la mayoría de comunidades del cantón Ibarra, que son filiales de la FICI, ECUARUNARI y CONAIE, a excepción de algunas comunidades de las parroquias La Esperanza y Angochahua que pertenecen a la Unión de Comunidades Indígenas de Angochahua y la Esperanza, filial de la UNOCIA y de la FENOCIN. Las comunidades del Cantón Pimampiro, parroquia Mariano Acosta pertenecen al Consejo Indígena Comunitario Mariano Acosta y las de la parroquia San Francisco de Sigsipamba a la Unión de Comunidades Campesinas de Sigsipamba, todas filiales de la FICI, del ECUARUNARI y de la CONAIE.

Economía

La actividad de la que vive el pueblo Karanki es la agrícola; en los cerros o lugares altos cultivan productos de acuerdo con el clima frío como el trigo, cebada, papas, ocas; en los terrenos que se encuentran en las partes más bajas cultivan maíz. La producción se la destina al autoconsumo y a la venta en los mercados. Otra actividad importante es la producción de artesanías en cerámica, bordados y tejidos. Desde las comunidades en los últimos años se han desarrollado varias iniciativas novedosas dirigidas al mercado, tales como microempresas agroproductoras (miel, quesos, yogourt, caracoles).

Otra fuente importante es el turismo de montaña, de aventura, agroturismo y turismo medicinal, desde iniciativas familiares y comunitarias. El pueblo Karanki tiene un peso muy importante en la migración dentro del país.

Identidad

La transmisión de conocimiento se lo hace en forma práctica; las coplas son una vía de transmisión de los conocimientos. Las mujeres son las principales transmisoras y participan bailando y cantando coplas. Se encuentran en proceso de recuperación de sitios sagrados como las Ruinas de Karanki.

Áreas naturales protegidas y territorios.- Laguna de Puruhanta.

Extracción de recursos naturales en los territorios.- Ninguna

Extracción de recursos naturales en los territorios.- Ninguno

5.3.4. NACIONALIDAD AWÁ

DATOS DE CODENPE

Idioma.- Awapít. Pertenece a la familia lingüística Chibcha, forma parte del dialecto Malla de los Sindaguas; emparentada con el Chá palaa (idioma de la Nacionalidad Chachi), y con el Tsa'fíqui (idioma de la Nacionalidad Tsa'chila).

Ubicación y Territorialidad

Geopolítica

Los Awá tienen una presencia binacional; se encuentran en Ecuador y en Colombia, país donde se asienta la mayoría de su población en la parte sur occidente, departamento de Nariño.

En el Ecuador se encuentran en:

Costa: provincia de Esmeraldas, cantón San Lorenzo, parroquias Tululbí, Mataje (Santa Rita) y Alto Tambo.

Sierra: (estribaciones occidentales andinas) provincia del Carchi: cantón Tulcán, parroquias Tobar Donoso y El Chical (Maldonado); provincia de Imbabura: cantón San Miguel de Urucuquí, parroquia La Merced de Buenos Aires y cantón Ibarra, parroquia Lita.

Territorio/tierras legalización

En el Ecuador tienen 121 000 ha de tierras legalizadas y 5 500 ha de posesión ancestral no legalizadas, las mismas que constituyen un solo cuerpo perteneciente al conjunto de la nacionalidad.

Población y Organización Social

Aproximadamente 5 440 habitantes ubicados los ríos Macuma y Huasaga, que conforman 56 centros con alrededor de 830 familias.

Organización sociopolítica

Los Awá que viven en el Ecuador están distribuidos en 22 centros con estatuto legal. La entidad coordinadora de ellos es la Federación de Centros Awá, miembro de la organización regional CONAICE y de la nacional CONAIE.

Economía

La mayoría de la población se dedica a la cacería, pesca y a la agricultura para el autoconsumo (maíz, plátano, yuca); en tiempo de cosecha, la producción también se destina al mercado.

Áreas naturales protegidas y territorios

Hace aproximadamente tres años, en la zona de la Costa, la Federación de Centros Awá del Ecuador, por medio de acuerdos con los centros, se encuentra trabajando en planes de aprovechamiento de los recursos del bosque, a nivel comunitario y familiar.

Bloques petroleros en su territorio

En prospección: bloques 22, 24 (Burlington) y 25. La Asamblea de la FINAE resolvió no permitir la explotación petrolera en sus territorios. Se ha conformado el Frente de Defensa del Territorio del Transcutucú, conformado por la FINAE, FICSH y FIPSE y el Municipio de Taisha.

5.3.5. PUEBLO KAYAMBI

DATOS DE CODENPE

Idioma.- Kichwa y Castellano (segunda lengua)

Ubicación y Territorialidad

Geopolítica

El pueblo Kayambi habita en la región de la Sierra, en el norte de la provincia de Pichincha, sur de la provincia de Imbabura y al oeste de la provincia del Napo, ocupando un tramo de la Cordillera Central de los Andes.

En la provincia de Pichincha, habitan en los siguientes cantones: Quito, parroquia Checa; Cayambe, parroquias Ayora, Juan Montalvo, Ascázubi, Cangahua, Olmedo, Otón, Sta. Rosa de Cusubamba; Pedro Moncayo, parroquias Tabacundo, La Esperanza, Toacachi, Malchinguí, Tupigachi.

En la provincia de Imbabura: cantón Otavalo, parroquias González Suárez y San Pablo y cantón Pimampiro, parroquias Pimampiro, Chuga, Mariano Acosta y San Francisco de Sigsipamba.

En la provincia del Napo, cantón El Chaco, parroquia Oyacachi.

Territorios/Tierras legalización

Los territorios ancestrales del pueblo Kayambi fueron ocupados paulatinamente en su mayoría por el sistema hacendatario. A través de varios años de lucha se logró la adjudicación sobre todo de haciendas que pertenecían al Estado, conformándose cooperativas en las zonas de Olmedo y Ayora. Algunas comunidades tanto de Pichincha como de Imbabura lograron también que el proceso de Reforma Agraria intervenga en haciendas privadas, las que fueron adjudicadas a comunidades. Durante varios años las comunidades tuvieron que pagar por la tierra en el exIERAC (actual INDA).

En la Provincia de Imbabura, además de los los Otavalo, se encuentran los Natabuela, Karanqui, Kayambi que forman todos ellos parte de la nacionalidad Kichwa. Existen sin embargo comunidades que aún no han definido su pertenencia en tanto pueblos, ya sea porque se encuentran en proceso de definición o porque han optado por la identificación general como nacionalidad Kichwa.

Población y Organización Social

La población estimada es de 147 000 habitantes, de los cuales aproximadamente 120 000 se encuentran en la provincia de Pichincha, 27 000 en la provincia de Imbabura y 350 en la provincia del Napo. La población está organizada aproximadamente 131 comunas.

Organización sociopolítica

El núcleo organizativo son las comunas, pero tienen otras formas de organización como las asociaciones, cooperativas, comités de padres de familia, clubes deportivos, juntas de agua y grupos artesanales. Cada comuna tiene su Cabildo.

La Asamblea es el máximo organismo de decisión y sus integrantes son convocados por el Cabildo, el mismo que es elegido cada año; en las asambleas se determinan y planifican los trabajos que realizará la comunidad mediante la minga.

Gran parte de los Cabildos se agrupan en uniones generalmente parroquiales, las que a su vez son miembros de estructuras federativas provinciales.

Las comunidades Kayambi se organizan por lo general en corporaciones o uniones parroquiales, las cuales a su vez se agrupan en federaciones.

En Imbabura, las comunidades se encuentran organizadas en la Unión de Comunidades Indígenas González Suarez, Unión de Organizaciones Campesinas de San Pablo del Lago, Federación de Organizaciones Campesinas de Pimampiro, Organización Indígena y Campesina de Chuga, Consejo Indígena Comunitario de Mariano Acosta y Unión de Campesinos de Sigsipamba. Todas estas organizaciones son filiales de la FICI, ECUARUNARI y CONAIE.

En la provincia de Pichincha, algunas comunidades independientes y las organizaciones Ñukanchik Tukui Runakunapak Ilaktamanta, Corporación de Organizaciones Indígenas y Campesinas de Cangahua, Corporación de Indígenas de Olmedo, Corporación Unitaria de Organizaciones de la Parroquia de Tupigachi que están afiliadas directamente a la FPP, ECUARUNAI, CONAIE; otras se encuentran organizadas en la Unión de Organizaciones Populares de Ayora y en la Organización de Otón, Cusubamba y Ascázubi que se declaran independientes y son filiales directas de la CONAIE; además, la Unión de Organizaciones Indígenas y Campesinas de Cangahua, que pertenece al ECUARUNARI y CONAIE; la Unión de Organizaciones Campesinas de Cangahua y Cayambe y la Unión de Organizaciones Campesinas Cochasquí-Pedro Moncayo son filiales de la FENOCIN. La Organización de Otón, Cusubamba y Ascázubi que se declara independiente y pertenece directamente a la CONAIE. Las del Napo pertenecen directamente al ECUARUNARI y la CONAIE.

A partir de la Constitución de 1998, con el reconocimiento de derechos colectivos, el pueblo Kayambi emprendió un proceso de reconstrucción, con el objetivo de contar con una instancia que agrupe al conjunto del pueblo. De esta manera se conformó la Confederación del Pueblo Kayambi, cuyos miembros son las comunidades y las uniones. La máxima autoridad de la Confederación, al igual que de las uniones y comunidades es la Asamblea. Los representantes de las Uniones, de las OSGs y de la Confederación son elegidos de acuerdo con los Estatutos. El órgano directivo o autoridad de la Confederación es el Consejo de Gobierno.

Todas las organizaciones de segundo grado tienen un plan de desarrollo local; la Confederación del Pueblo Kayambi cuenta con un Plan Estratégico.

Economía

Las principales actividades económicas están relacionadas con la agricultura, la ganadería de leche y productos artesanales.

La economía del pueblo Kayambi es mixta ; en ella se combinan actividades tradicionales de subsistencia con un alto grado de incorporación a una economía de mercado.

Sus formas de reproducción económica son diferenciadas de acuerdo con los diferentes pisos ecológicos. La producción de pajonales es para la crianza de ovejas y ganado vacuno en menor escala, destinados tanto para el autoconsumo como para el mercado. La agricultura es otra fuente de recursos; la artesanía (manualidades, tejidos) está destinada para el mercado nacional e internacional. Finalmente el turismo, especialmente dirigido hacia las Ruinas de Cochasquí, Puntiatzil, Pucará, Quito Loma, Culebra Rumi, El Linchero.

Una buena parte de las familias vive del trabajo asalariado, ya sea en las floricultoras, en la actividad agrícola, ganadera e industrial de la zona, o mediante la migración a las ciudades.

Identidad

Los Kayambi se encuentran en proceso de recuperación de sus valores culturales relacionados con la espiritualidad indígena y que hacen referencia a los derechos colectivos, las ceremonias y los ritos. Los conocimientos de prácticas de cultivos agrícolas y conservación de suelos se realiza mediante transmisión oral de padres a hijos; existe una transmisión práctica de la medicina tradicional a través de los "yachak".

Áreas naturales protegidas y territorios

La Reserva Ecológica Cayambe-Coca se encuentra parcialmente ubicada en los espacios que corresponden a la territorialidad tradicional del pueblo Kayambi, existiendo varias comunidades ya sea al interior de la Reserva (caso de Oyacachi), como en el área de influencia.

Extracción de recursos naturales en los territorios.

La territorialidad del pueblo Kayambi se encuentran en proceso de reforestación, con plantas nativas (aliso, quishuar, nogales); además, en comunidades como San Pablo y Olmedo van a iniciar la delimitación de bosques protectores para conservación de vertientes y suelos.

5.3.6. CERTIFICACIONES Y PARTICIPACIONES



[Ministerio de Relaciones Exteriores y Movilidad Humana](#) > [Comunicamos](#) > [Cultura](#) > Final del formulario Noticias

Terceros secretarios realizan conversatorio sobre celebraciones de las nacionalidades y pueblos del Ecuador

17 de Junio de 2013 - 10h43

Tiempo de lectura 2'14" | No. de palabras:603 | 332 visitas

- **El valor de las celebraciones de las nacionalidades y pueblos en el Estado Plurinacional e Intercultural, fue analizado y debatido en un conversatorio realizado en las instalaciones de la Cancillería, en vísperas de las fiestas del Inti Raymi, en el que se buscó indagar los antecedentes de las fiestas de los grupos originarios.**

En el evento, organizado por la Dirección de Promoción Cultural e Interculturalidad de la Cancillería, en coordinación con los Terceros Secretarios, participaron como expositores el Filósofo Fabián Potosí, lingüista, historiador y catedrático de la Universidad Central del Ecuador y de la Universidad Andina Simón Bolívar; y el Arquitecto Julio César Saransig, investigador y catedrático de la Universidad Intercultural Amawtay Wasi.

En su intervención, Fabián Potosí recalcó que en “la nacionalidad kichwa la festividad del Inti Raymi fue concebida desde hace cientos de años y que en algún momento se ligó, lo que la ayudó a sobrevivir, con la celebración del Corpus Christi (del catolicismo)”.

El experto también señaló que en la representación de ésta y otras celebraciones que tienen que ver con la nacionalidad kichwa, “se ha visto la teatralización y mercantilización por parte de distintos grupos sociales, reduciéndolas a niveles de folclor y turismo”.

Por su parte César Saransig indicó que “para entender a los pueblos del Ecuador y de la actual América hay que romper paradigmas impuestos desde Occidente, como el de la religión y el individualismo” e hizo una revisión de las bases del Buen Vivir, que rige en los pueblos originarios.

Como parte de estas bases, Saransig mencionó la importancia de “conocer el pensamiento de otros mundos, para reaprender el desafío de la interculturalidad hacia el Sumak Kawsay (Buen Vivir); recordar que somos diversos en el continente americano, pero tenemos una filosofía común que nos fortalece hasta la presente era; aprender para desaprender la colonización; y tener presentes los fundamentos de nuestra cosmovisión”.

En tanto Luis Mueckay, Director de Promoción Cultural e Interculturalidad del Ministerio de Relaciones Exteriores Comercio e Integración, señaló que el “conmemorar una celebración ancestral en la Cancillería apunta a alimentar el apego a las tradiciones de los pueblos, se espera que esa política sea reproducida en todas las embajadas ecuatorianas en el exterior y de ese modo lograr una institución ciudadanizada e intercultural”, agregó que “estos valores de la Diplomacia de los Pueblos y la institucionalización de una celebración ancestral son aspectos claves en el nuevo período de Gobierno que plantea la Revolución Cultural”.

Al final del conversatorio, los asistentes realizaron preguntas a los expositores sobre temas que iban desde el correcto uso de palabras atribuidas al kichwa, hasta la justicia indígena.

La celebración del Inti Raymi, practicada por la nacionalidad kichwa de la sierra cada 21 de junio, da inicio al solsticio de verano (cuando la Tierra tiene su máxima inclinación con respecto a su eje), con la cosecha de los primeros granos secos y es el tiempo en el que se encontrarán las nuevas semillas que permitirán asegurar la continuidad de la siembra; por ello, se constituye en un tiempo sagrado para nuestros pueblos originarios.



REPUBLICA DEL ECUADOR



Ministerio
de Relaciones Exteriores,
Comercio e Integración

CERTIFICADO

Por medio del presente certifico que el Arq. César Julio Saransig colaboró en la realización del Conversatorio "El valor de las celebraciones de las nacionalidades y pueblos en el Estado Plurinacional e Intercultural", celebrado el día 13 de junio de 2013, en las instalaciones de Cancillería.

La participación del Arq. Saransig fue de vital importancia para el desarrollo del mencionado acto por lo que le extendemos nuestro agradecimiento.


Lcdo. Luis Mueekay
Director de Promoción Cultural e Interculturalidad





FLACSO
ECUADOR

Jornadas Interuniversitarias Los caminos del Sumak Kawsay

La Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales Sede Ecuador, su Biblioteca y el Laboratorio de Interculturalidad tienen el agrado de invitar a usted a las

JORNADAS INTERUNIVERSITARIAS

Los caminos del Sumak Kawsay

18 y 19 de mayo de 2012

Auditorio Biblioteca FLACSO Ecuador

Programa

Viernes, 18 de mayo

A dónde nos lleva el plan del Buen Vivir

17h30 Palabras de Bienvenida

Anita Krainer, profesora investigadora y directora del Laboratorio de Interculturalidad de FLACSO

17h40 Inauguración del evento

Adrián Bonilla, director FLACSO Ecuador

18h00-18h40

Emprendimientos para la construcción del Sumak Kawsay desde los pueblos originarios
César Julio Saransig, docente de la Universidad Amawtay Wasi

18h40-19h00

¿Qué tan alternativas son “Sumak Kawsay” y “Buen Vivir”?

David Cortez, profesor investigador de FLACSO Ecuador

19h00-19h20

El Buen Vivir. Un análisis Constitucional

Richard Salazar, subsecretario de Participación de la Secretaría Nacional del Migrante





MINISTERIO DE TURISMO
Coordinación Zonal 1

Confiere el presente certificado a **ARQ. JULIO CESAR SARANSIG**
Por su participación en el Congreso de Turismo Agroecología y Medio Ambiente,
en calidad de Expositor/a, realizado en Ibarra los días 17y 18 de Enero de 2013,
con una duración de 16 horas.



Ibarra, 18 de Enero de 2013



Ministerio
de Turismo

Sr. Fabian L. Altamirano
Coordinador Zonal 1





PRIMER REENCUENTRO INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN ANCESTRAL

GUAMBIA SILVIA CAUCA COLOMBIA ABYA YALA
10, 11 Y 12 DE NOVIEMBRE DE 2012

INVITADOS



INTERNACIONALES

ARIRUMA KOWII / ECUADOR
DEMETRIO COJTI / GUATEMALA
JORGE VIAÑA / BOLIVIA
JULIO SARANSIG / ECUADOR

NACIONALES



AGUSTIN ALMENDRA
LAIDY XIMENA HURTADO
KASOKAKU BUSITANA
TAITA FLORO TUNUBALA
VICTOR AVILA

MISAK UNIVERSIDAD



GERARDO TUNUBALA
JAIME FAYAD / UNICAUCA
JAVIER FAYAD / UNIVALLE

ORGANIZADORES

CABILDO ANCESTRAL MISAK
PROGRAMA DE ADECUACIÓN GUAMBIANO
MISAK UNIVERSIDAD




PRESENTACIÓN

En este reencuentro de las experiencias pedagógicas ancestrales se busca entretener las prácticas educativas actuales de los pueblos originarios para revivir las identidades culturales, desde la interculturalidad, mediante el compartir de las experiencias, construyendo un camino que permita recorrer juntos con nuestras cosmovisiones. Este reencuentro pedagógico es para seguir resistiendo a desde los saberes originarios a un mundo globalizante, construyendo la adecuación propia que nos brinde herramientas para crecer y pervivir en el tiempo y en el espacio como pueblos autóctonos y seguir tejiendo nuestra educación desde la sabiduría de la MADRE TIERRA.

OBJETIVOS

GENERAL

Fortalecer la Educación Propia desde lo intracultural, lo intercultural y lo transcultural, tejiendo la sabiduría cosmogónicas de los pueblos originarios

ESPECIFICOS

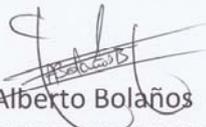
- Compartir experiencias pedagógicas propias a nivel del ABYA YALA
- Analizar la importancia de las lenguas nativas en el proceso de la adecuación propia para revitalizar los idiomas originarios.
- Diferenciar los sistemas educativos propios integrales con la adecuación convencional.

Otorga el presente Certificado a:

Arq. César Julio Saransig

Por su participación en calidad de INSTRUCTOR en el
**CURSO DE "FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES MUNICIPALES EN LA
GESTIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS DE DESARROLLO", FASE 1**

Realizado en Otavalo del 19 al 21 de diciembre del 2011, con una
duración de 24 horas



Alberto Bolaños
DIRECTOR ADMINISTRATIVO
MUNICIPIO DE OTAVALO

LA ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL DE IBARRA

Confiere el presente
CERTIFICADO

A: **CESAR JULIO SARANSIG**

Por su participación en calidad de instructor en el Seminario Taller:

**"Juventud y la Práctica en la Planificación Participativa del Nuevo
Modelo de Gestión"**

Realizado en Cotacachi, del 9 al 11 de Agosto del 2010.
Duración: 24 horas

Ibarra, 11 de Agosto del 2010



Soc. Ney Delgado
MINISTERIO COORDINADOR DE LA POLÍTICA



Arq. Fabio Carranco Bermeo
DIRECTOR DE PLANIFICACION - IMI

CERTIFICADO

A quién corresponda.-

A petición verbal del interesado, debo informar que el Arq. CÉSAR JULIO SARANSIG PICUASI, portador de la cédula de identidad N° 171054030-1, colaboró en la Institución de la DINSE, bajo la modalidad de contrato por servicios profesionales en la Unidad Escuelas del Milenio desde abril de 2009 hasta diciembre de 2010, tiempo en el cual ha coordinado y desarrollado lo que a continuación detallo.-

Asistencia Técnico en el Departamento de las Unidades Educativas del Milenio UEM:

Proyecto Canje Deuda Ecuador España Frontera Norte en coordinación con AGECI, CAF y Ministerio de Educación.

Desarrollo de propuesta Lineamientos de la Cosmovisión Andina aplicado al partido arquitectónico de las Unidades del Milenio, en coordinación con Subsecretaría de Educación para el diálogo Intercultural

Elaboración de Programación Arquitectónica para las Unidades del Milenio

Planificación del Proyecto Unidades del Milenio 30 millones

Seguimiento y evaluación de las Unidades del Milenio

Diseño de cubierta estereoestructura con lona para la cubierta del Patio Cívico de la UEM Olga Campoverde de Machala.

Por lo expuesto, el interesado puede hacer uso del presente certificado como el bien tuviere.

Atentamente,

Ing. Isabel Carrillo
Directora de Planificación
DINSE



**PUSAK WATAKUNA
YARUSH UWI
OCHO AÑOS**

UNIVERSIDAD COMUNITARIA INTERCULTURAL DE LAS NACIONALIDADES Y PUEBLOS INDÍGENAS AMAWTAY WASI

Creada mediante Ley No. 40 publicada en el Registro Oficial No. 393 del 5 de Agosto del 2004

CERTIFICADO DE FUNCIONES

A petición del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio e Integración, y en mi calidad de Rector de la Universidad Comunitaria Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas Amawtay Wasi **CERTIFICO:**

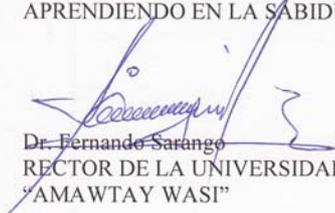
Que el Sr. **César Julio Saransig Picuasi** del pueblo Kichwa de Otavalo, de nacionalidad ecuatoriana, con C.I. 171054030-1, presta sus servicios durante dos períodos en esta Institución. El primero, desde el 11 de enero del año 2005 hasta 8 de febrero del año 2012 como **Facilitador Comunitario** en la Chakra de Arquitectura; y el segundo desde el 8 de febrero del año 2012 hasta la actualidad en calidad de **Coordinador Centro Ushay Ruray o Tecnociencias para la Vida** desempeñando las siguientes funciones:

- Coordinación de emprendimientos con las comunidades de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas.
- Coordinación de Infraestructura Comunitaria entre la UINPI Amawtay Wasi y las comunidades enfocados al mejoramiento.
- Coordinación en la investigación de los saberes ancestrales relacionados con la arquitectura ancestral.
- Coordinación académica en la Traza de Arquitectura

El interesado puede hacer uso del presente certificado como a bien lo tuviere

Quito, 17 de agosto de 2012

Atentamente,
SUMAK YACHAYPI, SUMAK KAWSAYPIPASH YACHAKUNA
NEKATAINIAM UNUIMIARAR, PENKER PUJUSTIN.
APRENDIENDO EN LA SABIDURIA Y EL BUEN VIVIR


Dr. Fernando Sarango
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD
"AMAWTAY WASI"





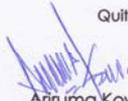
Confieren el presente certificado a:

Saramsig Picuasi Cesar Julio

Por haber participado en el **I ENCUENTRO INTERNACIONAL NUEVAS ESTÉTICAS DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS**, organizado por el Instituto Iberoamericano del Patrimonio Natural y Cultural del Convenio Andrés Bello -IPANC-, la Agencia Española de Cooperación Internacional -AECI-, el Ministerio de Educación, el Ministerio de Cultura, la Universidad Andina Simón Bolívar -UASB- sede Ecuador, y el Consejo Nacional de las Mujeres, -CONAMU-, que se desarrolló en la ciudad de Quito, entre el 3 y 5 de diciembre de 2008.

Quito, diciembre de 2008


Margarita Miró
DIRECTORA EJECUTIVA
IPANC


Aniruma Kowii
SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN
PARA EL DIÁLOGO INTERCULTURAL
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

FUENTES DE INVESTIGACIÓN

6.1. REFERENCIAS VIVENCIALES

MALDONADO, Ariruma Kowii. Kichwa de Otavalo, catedrático en la Universidad Andina Simón Bolívar, desempeño cargos como Subsecretario de Educación para el Diálogo Intercultural Bilingüe del Ministerio de Educación (2007 a 2009), poeta y pensador en la educación intercultural bilingüe la misma quedó plasmada en una serie de textos que hasta la fecha sirven para los parvularios de la educación bilingüe. Mi gratitud pues de no ser por sus invitaciones a varios eventos interculturales, de verdad estuviera en otros caminos y la complementariedad infinita por ser parte de un equipo de trabajo que significó mucho en este emprendimiento.

GUAPIZAKA, Alberto. Kichwa de Chibuleo, director y profesor de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe Chibuleo, desempeño cargos como Director de la Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe DINEIB, y como Subsecretario de Educación para el Diálogo Intercultural Bilingüe ambos en el Ministerio de Educación. Desarrollo y concretó la institucionalización del Instituto de Idiomas, Ciencias y Saberes Ancestrales IICSAE, así como también visibilizó los saberes de los pueblos en Radio Pública con el programa Minka Educativa a nivel nacional. A él mi más caluroso abrazo pues ayudó a difundir nuestra cosmovisión, nuestra filosofía de vida y mi gratitud por permitir ser parte del equipo multidisciplinario en la institucionalización del Instituto de Idiomas, Ciencias y Saberes Ancestrales.

SARANGO, Fernando. Kichwa de Saraguro, Rector de la Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas Amawtay Wasi. Debido a su perfil de abogado es reconocido por la gestión de defender la educación superior de los pueblos originarios ante el CEAACES y el SENESCYT. Su emprendimiento para con los pueblos y nacionalidades ha sido el visibilizar en el contexto internacional a la UINPI Amawtay Wasi, de cuya labor existen textos que han recopilado las experiencias en la educación de los pueblos frente a la estructura convencional del sistema educativo nacional. Esta gestión ha sido válida para que la UINPI Amawtay Wasi sea la matriz de la red de Universidades Indígenas a nivel internacional. Su reciprocidad ha sido mi mayor trascendencia pues mi gratitud no cabe en una sola palabra, a él mi debido respeto como líder de la transformación de la educación superior.

PILATUÑA LINCANGO, Jaime. Kichwa Kitukara, Yachak y guía espiritual como facilitador de la UINPI Amawtay Wasi, sus ceremonias rituales han trascendido en los espíritus de las personas que hemos tenido suerte de compartir sus conocimientos en varios sitios especiales, a él mi gratitud pues se aprendió a visibilizar los aspectos de la semiótica ancestral, pero por sobre todo agradezco el ser mi maestro y amigo.

DE LA TORRE, Gladys. Kichwa de Otavalo. Arquitecta urbanista, mi gratitud infinita, por lanzarme al emprendimiento del Sumak Kawsay, con el apoyo a la difusión de nuestro pensamiento a través de los debates y talleres, a veces en calidad de expositor, otras como

instructor pero sobre todo como un aporte para las instituciones municipales de Ibarra y Otavalo; y la Cooperación Internacional Alemana DED. De verdad esto fortaleció la presente tesis pues el método vivencial trascendió a otro nivel por la calidad de los expositores.

AINAWANO, Rosita. Kichwa de Chibuleo. Comunicadora Bilingüe quién ha trabajado para Televisión Pública ECTV, Radio Pública, DINEIB y Directora del programa Minka Educativa del Ministerio de Educación. Mi gratitud por inspirarme en romper paradigmas lingüistas para recuperar mis raíces kichwas.

COBO, Anita. Licenciada restauración patrimonial y productora de medios visuales, con quién aprendí a fortalecer vivencialmente los saberes ancestrales pues se logró trabajar en la producción radiofónica de las historias del Ñawpa Rimay para el programa Minka Educativa que se transmitió en el 2011 a través de la señal de Radio Pública.

DIAZ YAOK, Frank. Caribe, Caribe cubano, maestro en el conocimiento de la civilización Anawak Toltekyotl, con quién compartimos semejanzas de Tawantinsuyu y Anawak, pues es un caso especial de todos los referidos ya que nos conocemos por una red social del sistema de internet, esperamos algún día compartir frente a frente para conciliar las ciencias y saberes ancestrales.

CONEJO, Alberto. Kichwa de Otavalo, profesor de la Universidad Salesiana, a la fecha de impresión de esta tesis es el actual Subsecretario de Educación Intercultural en el Ministerio de Educación, su emprendimiento digno de resaltar fue la institucionalización del IICSAE como director encargado en coordinación con la UINPI Amawtay Wasi. Mi gratitud por corresponder en este emprendimiento con vivencialidades casi olvidadas de los pueblos originarios.

GUERRERO UREÑA, Marcos. Autodidacta e investigador matemático de la Geometría Fractal, facilitador de la UINPI Amawtay Wasi, su afán de impartir lo investigado inspira en los que buscamos sabiduría a través de los números, la realidad de nuestra tecnología no difundida por occidente.

MACAS, Luis. Kichwa Saraguro, líder indiscutible del movimiento indígena, respetado por los pueblos y nacionalidades del mundo Abya – Yala, ha desempeñado cargos como Diputado Nacional en Ecuador convirtiéndose en el primer indígena en ocupar aquella dignidad, así como también fue Ministro de Agricultura. Su emprendimiento y como legado principal es la UINPI Amawtay Wasi. Mi gratitud porque aprendí a ser paciente y eficaz como un Amaru.

GARCÍA, Jorge. Vicerrector de la UINPI Amawtay Wasi, arquitecto de profesión, apoyo en la institucionalización desde sus inicios a la UINPI Amawtay Wasi, sus preferencias por la profundización del conocimiento de los pueblos originarios, lo han llevado como un referente expositor en la red de universidades indígenas.

CHELA, Tránsito. Kichwa Waranka. Lingüista y traductora oficial de Kichwa en la DINEIB con quién aprendimos a identificar algunas toponimias y sufijos en la geografía del Ecuador.

QUISHPE, Cristóbal. Doctor y Lingüista Kichwa de la DINEIB, con quién examinamos las toponimias y sufijos, así como también una aproximación al ordenamiento territorial de los pueblos desde la gramática kichwa.

TAPUYO, Víctor. Nacionalidad Chachi. Lingüista Chapala de la DINEIB, autor del primer diccionario Chachi, cuya nacionalidad se ubica en la zona de las provincias de Esmeraldas, Imbabura y Carchi en Ecuador, así como del Departamento de Nariño en Colombia. Con él profundizamos las toponimias de la región norte de Ecuador.

CALAZACÓN, Francisco. Nacionalidad Tsa'chila. Lingüista Tsa'fiki de la DINEIB, con quién aprendimos a completar las toponimias de la región norte de Ecuador.

RIVAS ORÉ, Rodrigo. Ingeniero y matemático del Perú, maestro en capacitación de la Etnomatemática Yupana – Kipu, quien compartió su conocimiento de investigación de nuestro sistema contable conocido como kipukuna, le agradezco infinitamente por su obligación pues me compartió su trabajo escrito con la finalidad de seguir sembrando semillas de los saberes ancestrales, al cual estoy comprometido y en reciprocidad comparto este trabajo.

ROSERO, Germania. Administradora pública y asistente en la Subsecretaría de Educación Intercultural, quién ayudó a fortalecer el Ñawpa Rimay para plasmar en la Institucionalización del Instituto de Idiomas, Ciencias y Saberes Ancestrales del Ecuador ICCSAE

MOCTEZUMA, Nayeli. Nawalt Mexica de la gran civilización Anawak. Socióloga, con quién profundizamos el mundo Abya – Yala visibilizando el principio de los códigos, glifos y tukapus entre Anawak y Tawantinsuyu.

MISAK UNIVERSIDAD, institución del pueblo Guambiano, Municipio de Silvia, Valle del Cauca, Colombia. En su Primer Reencuentro Internacional de Educación Ancestral realizado el 10, 11 y 12 de noviembre de 2012, compartimos reencantando nuestra sabiduría con las nuevas generaciones.... un reto para seguir rompiendo paradigmas, gracias por la invitación. Debo agradecer a Gerardo Tunubala y Pipe Hurtado con quienes jugamos a interpretar las toponimias en wam, chapala, awapi y kichwa.

FLACSO, sede Ecuador. Jornadas Interuniversitarias “Los caminos del Sumak Kawsay” realizado el 18 y 19 de mayo de 2012, compartimos desde el pensamiento de los pueblos originarios nuestra vivencias versus la filosofía idealizada de occidente; gracias por la invitación a la mashi Verónica Baños por permitirme la ponencia desde los pueblos.

Ministerio de Turismo y la Universidad Técnica del Norte, provincia de Imbabura. En su Primer Congreso Internacional de Turismo, Agroecología y Medio Ambiente el 18 de enero de 2013, descolonizando el pensamiento en búsqueda de hechos concretos enfocados al turismo comunitario; gracias por la invitación al Mashi Ángel Erazo por permitir ser expositor.

Ministerio de Relaciones Exteriores, Quito. En el conversatorio: Fiestas del Inty Raymi y sus apreciaciones significativas, realizado el 13 de junio de 2013, como expositor enfocado a los emprendimientos hacia los paradigmas de Abya Yala. Gracias por la invitación a la

Mashi Lucía Rosero de quién debo decir me asesoró en algunos modismos kichwas que se me han olvidado.

UINPI Amawtay Wasi, Universidad Comunitaria de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas, nuestra casa de sabiduría a la cual expreso mi eterna gratitud por abrirme las puertas y ser parte de una construcción de nuestra historia, por ser la base de nuestra investigación en el cual aprendimos a descolonizar el pensamiento para visualizar de manera científica nuestro conocimiento ancestral que no es ancestral, kaypimi kanchi shinami kanchi kuyayay tukuy wawkikuna.

6.2. BIBLIOGRAFÍA

ACOSTA, Alberto. 2006. **Breve historia económica del Ecuador**. Corporación Editora Nacional, segunda edición. Quito, Ecuador.

ALMEIDA, Eduardo. 2003. **Monumentos arqueológicos del Ecuador**. Comisión de Historia de la sección nacional del IPGH, segunda edición. Chasqui Ñan. Quito, Ecuador.

ALMEIDA, Ileana; ARROBO, Nidia y OJEDA, Lautaro. 2005. **Autonomía Indígena.- Frente al estado nación y a la globalización neoliberal**. Ediciones ABYA – YALA. Quito, Ecuador.

ALMEIDA, Ileana. **Autonomía Multicultural: Condición indispensable para el desarrollo sostenible en América Latina**. Proyecto Latautonomy, capítulo Ecuador. Quito, Ecuador.

ANDRADE REIMERS, Luis. 1995. **Biografía de Atahualpa**. Fundación Ecuatoriana de Desarrollo FED, primera edición. Quito, Ecuador.

AROCENA, José., **El desarrollo local.- un desafío contemporáneo**, Centro Latinoamericano de Economía Humana - CLAEH, Uruguay.

BASTIEN, Joseph. 1978. **Mountain of the Condor. Metaphor and Ritual in an Andean Ayllu.**: West Publishing Company, Saint Paul, Minnesota.

BENAVIDES SOLÍS, Jorge. 1998. **El otro urbanismo**. Padilla Libros Editores & Libreros. Sevilla, España.

BURGOS, Hugo y varios autores. 2008. **Quito, prehispánico**. Colegio de Arquitectos del Ecuador, provincial de Pichincha; MAE, museo archivo de arquitectura del Ecuador; TRAMA Ediciones. Quito, Ecuador.

BÜSCHGES, Christian; BUSTOS, Guillermo y OLAF, Kaltmeier, compiladores. 2007. **Etnicidad y poder en los países andinos**. Corporación Editora Nacional. Quito, Ecuador.

BRAVOMALO, Aurelia. 2006. **Ecuador Ancestral**. Segunda edición, QUIK PRINT. Quito, Ecuador.

CAMACHO, Carlos., "Evaluación del proceso de cambio en la tenencia de la tierra en la Sierra norte y central (1964-1991)", en, Latinoamérica Agraria hacia el siglo XXI, CEPLAES, Quito, 1993.

CEPAL, 2006. **Panorama social de América Latina 2006.- CAPITULO III: Pueblos indígenas de América Latina: antiguas inequidades, realidades heterogéneas y nuevas obligaciones para las democracias del siglo XXI.** Págs. 143 – 218.

CENTRO INTERNACIONAL DE DERECHOS HUMANOS Y DESARROLLO DEMOCRÁTICO, 2002. **Seminario: Derecho a la libre determinación de los pueblos indígenas.** Ponencias de los participantes y síntesis de las discusiones (Nueva York). Québec, Canadá.

CODENPE (Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador) 2010. **Construyendo el Estado Plurinacional; libro primero sobre estado plurinacional.** Quito, Ecuador.

CONAIE, 2001. **Proyecto político de la Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador.** Aprobado en el I Congreso Nacional de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas del Ecuador 12 de octubre de 2001.

CONAIE (Confederación de Nacionalidades Indígenas del Ecuador). 2000. **Las Nacionalidades Indígenas en el Ecuador.** Quito, Ecuador.

CONTRERAS, Jesús., **Las formas de organización comunal en los Andes: continuidades y cambios,** en, Marie-Noëlle Chamoux y Jesús Contreras, La gestión comunal de recursos, Icaria, Barcelona, 1996.

CONSEJO NACIONAL PARA LA CULTURA Y LAS ARTES, 2009. **Diseño e iconografía Chiapas. Geometrías de la imaginación.** MORRIS, Walter S, Jr. Coordinador. Edición de Arte Popular de México, segunda edición. Chiapas, México.

CURBET, Jaume. 2007. **Conflictos globales y violencias locales.** Alcaldía Metropolitana de Quito, FLACSO sede Ecuador, primera edición. Quito, Ecuador.

D. NAZAREA, Virginia; CAMACHO, Juana y PARRA Natalia. 2006. **Kawsankapak Rikuchiykuna; Recetas para la Vida; Recipes for Life.** Ediciones ABYA – YALA. Quito, Ecuador.

DE LA TORRE, Luz María y SANDOVAL, Carlos. 2004. **La reciprocidad en el mundo andino.- El caso del pueblo de Otavalo.** ILDIS, Ediciones ABYA – YALA primera edición. Quito, Ecuador.

DE LA CRUZ, Rodrigo, consultor y otros. 2006. **El derecho consuetudinario en la protección de los conocimientos tradicionales.** Informe final para la OMPI. Quito, Ecuador.

DELER, Jean Paul. 2007. **Ecuador, del espacio al estado nacional.** IFEA, Corporación Editora Nacional, 2da edición. Quito, Ecuador.

DELER, Jean Paul; GÓMEZ Nelson y PORTAIS Michel. 1983. **El manejo del espacio en el Ecuador, etapas claves**. Quito, Ecuador. CEDIG

DE ROJAS SILVA, David Vicente. 2008. **Los tokapu: Graficación de la Emblemática Inka**. Colección Patrimonio, Producciones Cima Editores, La Paz Bolivia.

ESPINOSA APOLO, Manuel, editor. 2000. **Historia de los terremotos y las erupciones volcánicas en el Ecuador, siglos XVI – XX**. Crónicas y relaciones de Kolberg, Martínez, Whymper, Wolf, Yturalde y otros, colección memoria. Taller de Estudios Andinos, Fundación Felipe Guaman Poma. Quito, Ecuador.

ESTERMANN. Josef. 1998. **Filosofía andina. Estudio intercultural de la sabiduría autóctona andina**. Editorial Abya-Yala, Quito, Ecuador.

FALCONÍ, Fander; HERCOWITZ, Marcelo y ROLDAN Muradian, editores. 2004. **Globalización y desarrollo en América Latina**. FLACSO sede Ecuador, primera edición. Quito, Ecuador.

FERNÁNDEZ JUÁREZ, Gerardo. 1999. **Médicos y yatiris. Salud e interculturalidad en el Altiplano Aymara**. Ministerio de Salud y Previsión Social, CIPCA y ESA, OPS-OMS, La Paz, Bolivia.

FLACSO, Ecuador y OXFAM, América. 2007. **Los pueblos indígenas del Ecuador: derechos y bienestar**. Informe alternativo sobre el cumplimiento del Convenio 169 de la OIT, primera edición. Quito, Ecuador.

FLORES, Germán, compilador. 2007. **Políticas públicas para pueblos indígenas en el Ecuador del siglo XXI.- Memorias del Seminario Nacional**. Escuela de Gobierno y Políticas Públicas, Fundación Konrad Adenauer. Quito, Ecuador.

FONSAL QUITO. 2006. **Tulipe y la cultura yumbo. Arqueología comprensiva del subtrópico quiteño**. Biblioteca Básica de Quito. Fondo de Salvamento Quito. TRAMA. Quito, Ecuador.

GÓMEZ ESPINOZA, Nelson. 1999. **Transformación del espacio nacional.- Pasado y presente del Ecuador**. Ediguías, primera edición. Quito, Ecuador.

GÓMEZ ESPINOZA, Nelson. 1997. **Pasado y presente de la Ciudad de Quito**. Ediguías, segunda edición. Quito, Ecuador.

GÓMEZ RENDÓN, Jorge. 2003. **Viajeros en la Región de Otavalo**. Serie VIII, Clásicos de la bibliografía otavaleña, volumen N° 20, Colección Otavalo en la Historia. Editores Universidad de Otavalo e Instituto Otavaleño de Antropología.

GUINEA, Mercedes, editora. 2004. **Simbolismo y ritual en los Andes septentrionales**. Ediciones ABYA – YALA y Editorial Complutense. Quito, Ecuador.

HEREDIA, Rómulo y YAUTIBUG, Patricia, editores. 2007. **La asamblea nacional constituyente.- lineamientos generales para las nacionalidades y pueblos indígenas del Ecuador.** Revista Yamaipacha, edición especial N° 41. Montecristi, Ecuador.

HALLO, Wilson y HIRTZ, Alexander. 2006. **Valdivia: Cultura Madre de América, Cuadernos Ancestralistas.** Fundación Hallo para las Investigaciones y las Artes. Ediciones Del Sol. Quito, Ecuador.

INTI-PUCARAPAXI, Achiq Pacha-Luz María De la Torre. 1999. **Un universo femenino en el mundo andino. Runapaqpa Kawsaypi Warmimanta yuyay, yachaykunapash.** INDESIC y Fundación Hans Seidel, Quito, Ecuador.

JUNTA DE ANDALUCÍA. 2005. **Algunas reflexiones sobre el Ecuador prehispánico y la ciudad inca de Quito.** Por el Centro de Estudios Quito: Luis Marín de Terán y Inés del Pino Martínez. Impresión Gandolfo. Quito - Ecuador, Sevilla – España.

KLEIN, Daniel y CRUZ CEVALLOS, Iván. 2007. **Ecuador.- El arte secreto del Ecuador precolombino.** 5 Continentes Ediciones. Milán Italia.

LAJO, Javier. 2002. **Qhapac kuna... mas allá de la civilización.** Editorial Grano de Arena. Cusco, Perú.

LAJO, Javier. 2004. **Qhapac ñan: la ruta inka de la sabiduría.** Ediciones ABYA – YALA, segunda edición. Quito, Ecuador.

LOZANO CASTRO, Alfredo. 1990. **Cusco – Cosqo.- Modelo Simbólico de la Cosmología Andina.** Coedición FAD PUCE. Quito, Ecuador.

LOZANO CASTRO, Alfredo. 2004. **Recuperación del espacio perdido.- Liripamba, capital ancestral Puruhá.** Universidad Intercultural de las Nacionalidades y Pueblos Indígenas “Amawtay Wasi”, ICCI ary y Gobierno Municipal de Colta. Colección A.R.Y. N°3. Riobamba, Ecuador.

MARTINEZ VALLE, Luciano, compilador. 2008. **Territorios en mutación: repensando el desarrollo desde lo local.** FLACSO Ecuador primera edición. Quito, Ecuador.

MEJIA HUAMAN, Mario. 2005. **Hacia una filosofía andina.- doce ensayos sobre el componente andino de nuestro pensamiento.** Edición computarizada. Lima, Perú.

MILLA VILLENA, Carlos. 1992. **Génesis de la cultura andina.** Editorial Amáutica, tercera edición. Lima, Perú.

MILLA VILLENA, Carlos. 2004. **AYNI.- semiótica de los espacios sagrados.** Editorial Amaru Wayra. Lima, Perú.

MOYA, Ruth. 1988. **Los tejidos y el poder y el poder de los tejidos.** CEDINE, colección Difusión Cultural. Quito, Ecuador.

POLONI SIMARD, Jacques. 2006. **El mosaico indígena**. Editorial ABYA – YALA, IFEA. Quito, Ecuador.

PUCE, Pontificia Universidad Católica del Ecuador. 2005. **El Cantón Cotacachi.- Espacio y sociedad**. Puce, The University of Georgia, Fundación Tierra Viva, Ayuda en Acción y USAID; Ediguas C. Ltda. Quito, Ecuador.

QUILTER, Jeffrey. 2005. **Tesoros de los Andes: La riqueza histórica de la Sudamérica Inka y Precolombina**. BLUME. Singapur.

REYNAGA, Wankar. 2007. **Tawa Inti Suyu: Cinco siglos de guerra india**. Sexta edición actualizada. Luis C. edición electrónica sin fines de lucro. Lima, Perú.

RIVAS ORÉ, Rodrigo. 2013. **Etnomatemática Prehispánica: Yupana – Kipu – Taptana, Unidad Intrínseca**. Manual de trabajo práctico para niños y docentes. Lima, Perú.

RIVERA VÉLEZ, Fredy. 1988. **Guangudos: identidad y sobrevivencia, obreros indígenas en las fábricas de Otavalo**. Centro Andino de acción popular. Quito, Ecuador.

ROJAS, Heriberto. 2007. **El complejo arqueológico de Ingapirca**. Tomo III, Offset Color Cuenca segunda edición. Cuenca, Ecuador.

ROMERO, Juan, coordinador. 2004. **Geografía humana**. Editorial Ariel primera edición. Barcelona, España.

RUANO, Miguel. 2000. **Ecourbanismo.- Entornos humanos sostenibles: 60 proyectos**. Editorial Gustavo Gili. Barcelona, España.

RUIZ DURAND, Jesús. 2004. **Introducción a la iconografía andina**. Ikono s.a. Lima, Perú.

SARANSIG PICUASI, César. 2001. **Centro artesanal de capacitación y ferias “Jatuna Pungo”**. Tesis 725.53 Sa71c FAD PUCE. Quito, Ecuador.

SIISE, Sistema Integrado de Indicadores sociales del Ecuador. Versión 4.5. Quito, Ecuador.

TATZO, Alberto y RODRIGUEZ, Germán. 1998. **Visión cósmica de los Andes**. Editorial Abya-Yala, Quito, Ecuador.

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL AMAWTAY WASI. 2004. **Sumak Yachaypi, Alli Kawsaypipash Yachakuna; Aprender en la Sabiduría y el Buen Vivir; Learning Wisdom and the Good Way to Live**. Colección Amauta Runacunapa Yachay, ARY N° 2. Imprenta Mariscal. Quito, Ecuador.

WALSH, Catherine, editora. 2005. **Pensamiento crítico y matriz (de) colonial.- reflexiones latinoamericanas**. Universidad Andina Simón Bolívar, Ediciones ABYA – YALA. Quito, Ecuador.

YÁNEZ DEL POZO, José. 2002. **Yanantin: la filosofía dialógica intercultural del Manuscrito de Huarochiri**. Editorial Abya-Yala. Quito, Ecuador.

ZAPATA SILVA, Claudia, compiladora. 2007. **Intelectuales Indígenas.- Piensan América Latina**. Colección Tinkuy, vol. 2, primera edición. Ediciones ABYA – YALA. Quito, Ecuador.

6.3. FUENTES ELECTRÓNICAS

ANAWAK **Cultura de Mesoamérica**, página de concilio de las culturas hacia la descolonización <https://www.facebook.com/groups/anawakas/members/>

CODENPE (Consejo de Desarrollo de las Nacionalidades y Pueblos del Ecuador) 2008. **Nacionalidades y pueblos del Ecuador**. [online] disponible 2008 URL: <http://www.codenpe.gov.ec>

ESPINOSA, María Fernanda. **Descentralización, poderes locales indígenas y manejo de recursos naturales en Ecuador**. Ponencia. FLACSO Ecuador. Web: <http://www.condesan.org/e-foros/municipios2002/MFEspinosa.htm> (10 of 12) [24/09/2008 13:30:07]

IBARRA, Hernán. **Intelectuales indígenas, neo indigenismo e indianismo en el Ecuador**. Debate N°48. Web: <http://www.dlh.lahora.com.ec/paginas/debate/paginas/debate100.htm> (1 of 15) [24/09/2008 13:51:24]

GARCÍA, Jorge. 2013. **Método de enseñarse**. Introducción a un proceso de aprendizaje desde la Chakana como ordenador. <http://prezi.com/dam6ovyvu4u9/metodo-del-ensenarse/>

GUAMAN POMA DE AYALA, Felipe. 1615. **Nueva Corónica y Buen Gobierno**. El sitio de Guaman Poma. Centro Digital de Investigación de la Biblioteca Real de Dinamarca, Copenhague. Web: <http://www.kb.dk/permalink/2006/poma/>

GRUPO Eco cultural SAC; **El cambio climático.- EL gran cambio para la humanidad**. Lima, Perú. Web www.rumbosdelperu.com

GONZALEZ MANRIQUE, Luis. 2008. **¿Quiénes somos?: Multiculturalismo y relaciones interétnicas en América Latina**. [online], disponible en World Wide Web: URL: <http://www.omni-bus.com/n12/esteban.html> (1 of 56) [24/09/2008 14:15:12]

KINGMAN, Santiago. 2007. **Áreas protegidas y pueblos indígenas.- un estudio de caso en Ecuador**. <http://www.rlc.fao.org/redes/parques/>. Red parques: Red Latinoamericana de Cooperación Técnica en Parques Nacionales, Otras Áreas Protegidas, Flora y Fauna Silvestres. Programa FAO/OAPN: Fortalecimiento del manejo sostenible de los recursos naturales en las áreas protegidas de América Latina. Santiago de Chile.

LOZANO CASTRO, Alfredo. 2004. **Circunscripciones territoriales indígenas.- ¿Hacia una propuesta de autonomía?**. Revista semestral Yachaykuna N°5. ICCI <http://icci.nativeweb.org>

PLANTEL. 2007. **Hacia una metodología de planificación territorial en el Ecuador.** Varias publicaciones. AME – CONCOPE – EPN – VVOB. Web: <http://www.plantelecuador.org>.

UNIVERSIDAD INTERCULTURAL DE LAS NACIONALIDADES Y PUEBLOS INDÍGENAS “AMAWTAY WASI” www.amawtaywasi.edu.ec.